

Uspeh Oljke izziv za Gorico

MARKO MARINCIC

Uspeh Giorgia Brandolina na goriskih pokrajinskih volitvah ni presečenec, saj potrjuje dolgoletno tradicijo levicarskih uprav na Trziskem, ki se je v Oljki obogatila z odprtejšim delom katoliške politične kulture in dokaj močno prisotnostjo naravovarstvenikov. Lanska izvolitev dveh parlamentarcev Oljke in letošnji uspeh dokazujeta, da so te sile zmagovite, ko znajo najti skupni jezik. Izkušnje preteklih let dokazujejo tudi nasprotno: ko med temi silami prevladajo nesoglasja, se same obsodijo na neuspeh.

Pomen povezovanja različnih političnih kultur je na Goriskem večplasten. To je namrec tudi pot, po kateri krepi enotnost pokrajine in ji zagotavlja specifično vlogo v deželni merilu, da ne bi podlegla v konkurenci med Trstom in Vidmom. Zmaga koalicije, ki je v političnem sozvočju z rimsko in deželno vlado, bo gotovo prispevala k večji enotnosti. Brandolinov namen o tesnejši povezavi z župani in njegov na konkretnih potrebah teritorija osnovan program sta se dodatni jamstvi v tej smeri.

Zato je smešna tozba desnice, da zmaga Oljke ogroža enotnost Goriske. Res je prav obratno, saj je mesto Gorica s svojo desničarsko upravo tujek v pokrajinskem merilu kakor tudi glede obmejnih odnosov, ki jih taka uprava ni sposobna dvigniti nad raven najnujnejšega dogovarjanja za črpanje evropskih sredstev.

Pokrajinsko upravo čaka že takoj zelo zahtevno delo. Njena uveljavitev je ustvarila veliko pričakovanje, tudi in se posebej med slovenskimi volilci, ki so jo množično podprli. Ne bo ga smela razocarati, četudi zaradi vse prej kot urejenih razmer, ki jih pušča za seboj prejšnja uprava, to ne bo lahko.

Uspešno delovanje Pokrajine v letu, ki se manjka do občinskih volitev v Gorici, bi lahko pomagalo k političnemu premiku tudi v samem mestu. Desnica je danes še vedno močna, ceprav je njen triletni upravni obracun skoraj nujen.

Ce bo Oljka na vseh ravneh, od Pokrajine do Dezele in Rima, znala mestu ponuditi konkretne pridobitve in razvojno perspektivo, ki jih s kompleksi preteklosti preobremenjena desnica ni sposobna nuditi, potem bo to lahko prispevalo k zanimivim in morda danes še neslutnim premikom tudi v sami Gorici.

RIM / POROČILO PREDSEDNIKA D'ALEME NA SEJI DVODOMNE KOMISIJE ZA REFORME

»Politični sistem mora pokazati sposobnost, da se sam prenovi«

Federalizem, nov dvozbornočni sistem in »močni premier« glavne reforme



RIM - Kljub vse večjim težavam in oviram je Massimo D'Alema še vedno prepričan, da bo dvodomna parlamentarna komisija, kateri predseduje, vendarle zmogla pripraviti usklajen načrt ustavnih reform, o katerih sicer teče razprava že celih petnajst let in brez katerih ne bo resničnega prehoda k tako imenovani drugi republiki. D'Alema je v svojem večrajsnem poročilu o dosedanjem delu in o predlogih za naprej poskusil strniti dolgo razpravo, ki se je doslej odvijala tako na plenarni seji kot v delovnih komisijah in skusal izlusciti nekaj točk, ki bi lahko bile izhodišče za iskanje širšega sporazuma: federalizem, sprememba dvozbornočnega sistema in predvsem neposredna izvolitev predsednika vlade, sicer istosajno z njegovo parlamentarno večino. Predvsem pa je D'Alema poudaril, da so ustavne reforme stvar vseh, izziv za vse politične sile in ne samo za vladno večino in da mora politični sistem v celoti dokazati, da je sposoben, da se sam eformira in prenovi.

Prve reakcije na D'Alemovo poročilo sicer niso bile posebno spodbudne, niti s strani desne opozicije, niti iz vrst SKP. Razprava o poročilu pa bo na vrsti danes.

Na 2. strani

MOSKVA / USPEŠNI POGOVORI PRIMAKOV-SOLANA

Dogovor med Rusijo in zvezo Nato

Ruski federaciji zagotovili, da ne bo širitev zveze proti Vzhodu ogrozila njene varnosti

MOSKVA - Generalni tajnik zveze Nato Javier Solana in ruski zunanji minister Jevgenij Primakov sta včeraj dosegla okvirni sporazum o besedilu osnutka »o sodelovanju in posvetovanju« med zvezo Nato in Rusijo, ki ga bo ruski predsednik Boris Jelcin podpisal 27. maja v Parizu.

Kljub nasprotovanju siritvi zveze Nato proti Vzhodu je Rusija pristala na širitev v zameno za »jamstva«, ki bodo Rusiji omogočili »soodločanje« v bodočih sklepih Nato, in za slovesno izjavo sestnajsterice, da ne bo izkoristila širitve zveze v škodo Rusije z rušenjem ravnotežja jedrskih in konvencionalnih vojskarskih sil v državah srednje in vzhodne Evrope.

Na 11. strani

Evropa in ZDA obsojajo Berishev novi volini zakon

TIRANA - Albanski predsednik Sali Berisha se je nedvomno zmotil, ko je predsinočnjim njegov parlament kljub nasprotovanju opozicije izglasoval nov volilni zakon, včeraj pa napovedal razpustitev parlamenta in predčasne volitve 29. junija.

Danes bo odposlanec OVSE Franz Vranitzky v Tirani, že včeraj pa je obsodil Berishev sklep. To sta storila tudi Washington in Bonn, medtem ko se Rim trudi, da bi Berisha umaknil svoj sklep. Premier Fino, ki se je vrnil iz obiska v ZDA, pa ni zaskrbljen. Prav tako ne opozicija, ker je Berisha sedaj pred svetovno diplomacijo dokazal, da z lahkoto prelomi dano besedo in vse izigra.

Položaj pa se zaostreje v južni Albaniji, kjer se vedno vedrijo oborožene tolpe. V Vlari, kjer je odstopil šef policije so se po spopadih tolpe včeraj ponovno pojavile barikade.

Na 11. strani

SLOVENIJA

Za en teden odložena seja DZ

LJUBLJANA - Sejo Državnega zbora, na kateri naj bi ratificirali Evropski sporazum o pridružitvi Slovenije k EU, so prenesli na prihodnji teden v pričakovanju, da ustavno sodišče preveri, ali je v skladu z ustavo. V tem času pa si bo vlada prizadevala najti čim širši sporazum med strankami o ustavnih reformah.

Na 3. strani

Jutri spet odprejo gledališče Verdi



TRST - Jutri bodo ob navzočnosti predsednika republike Oscarja Luigi Scalfara ter predstavnikov deželni in krajevnih oblasti slovesno odprli obnovljeno trzasko operno gledališče Giuseppe Verdi. Otvoritveni koncert bo obsegal izključno Verdijeve skladbe, vodil pa ga bo novi dirigent Woldemar Nelsson. Za dogodek vlada veliko pričakovanje, vnelo pa se je tudi nekaj polemik zaradi protesta nekaterih, ki niso bili povabljeni na slovesnost.

Na 5. strani

Smrtna nesreča v bližini Padrič

TRST - Hitra cesta je bila spet prizorišče smrtne nesreče. Včeraj pozno popoldne je v bližini odcepa za Padrice izgubila nadzor nad svojim avtomobilom 28-letna Radmila Rajić iz Trsta: zapeljala je s cestišča, pri cemer jo je vrglo iz vozila. Rajićeva, ki je bila sama v avtu, je bila na mestu mrtva. Avto se je pri tem vnel in tudi povsem zgorel.

Na 5. strani

Krasovke v Zgoniku boljše od Coccaglia

V prvi polfinalni tekmi končnice za naslov zenskega državnega prvaka v namiznem tenisu so igralke Krasa Generali sinoci v zgoniski občinski telovadnici s 5:2 premagale mostvo Coccaglia in naredile prvi korak na poti do uvrstitve v finale. Povratna tekma bo že v nedeljo v Coccagliu, morebitna tretja pa prihodnjo sredo v Zgoniku.

Na 16. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,

V ČETRTEK, 15. maja ob 20.30

V PREBENEGU

v srenjski hiši

v organizaciji KD jože Rapotec

predstavitev Zadruga Primorski dnevnik

V TOREK,

20. maja ob 20.30

V GORICI

v komorni dvorani kulturnega centra Lojze Bratuž

Svet slovenskih organizacij in

Krožek Anton Gregorčič - Gorica

prirejata

predstavitev Zadruga Primorski dnevnik

in razpravo o temi

Kakšen naj bi bil Primorski dnevnik.

Ob tej priložnosti bo potekalo

včlanjevanje v Zadruga Primorski dnevnik.

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Življenja ji niso rešili

Nenadna slabost je bila usodna 37-letni Trzascanki, policija pa skuša pojasniti, če je s tem primerom povezana zahteva nekemu lekarnarju po zdravilu »narcan«.

Stran 5

Novi roman Igorja Škamperla

V Trzaski knjigarni so včeraj predstavili novi roman Igorja Škamperla Kraljeva hči, ki jo je izdala Založba Devin.

Stran 6

Pogovor z Markom Sosičem

Ob izidu romana Balerina, Balerina in njegovi priredbi za italijansko gledališče se je Ivanka Hergold pogovarjala z avtorjem Markom Sosičem.

Stran 10

Več komuniciranja med Goricama

Clani Konzulte za vprašanja slovenske manjšine pri Goriski občini so se v Novi Gorici srečali s člani tamkajšnje občinske Komisije za mednarodne odnose.

Stran 12

KOMERCIALNO SPOROČILO

NAJNOVEJŠE RAZISKAVE PRIHAJAJO IZ ZDA

Hitreje do vitkosti

Genetika in dermatologija zaveznici proti telesni maščobi

NEW YORK - Nova odkritja, ki omogočajo podaljšanje življenja in starost pri popolni telesni in psihični moči, pripadajo genetiki. Ohranitev telesnih oblik pa je naloga raziskovalnih dermatoloških laboratorijev. V raznih evropskih državah, predvsem pa v Ameriki, so številni raziskovalci izvedli testiranja in poskuse, da bi odkrili, kako bi lahko zmanjšali odvečno telesno masco.

Izredne uspehe so prinesle raziskave, ki jih je finansirala multinacionalna Sirky. Testi

s kremo »Riducente Cosce, Glutei e Ventre« so pokazali, da je s to kremo mogoče učinkovito in vidno zmanjšati pretirane telesne obline. Novica je takoj sprožila zanimanje širokega kroga občinstva, ki je takoj začelo iskati kremo »Riducente Cosce, Glutei e Ventre«. Krema, ki jo prodajajo v ameriških in evropskih lekarnah, je mogoče dobiti tudi v italijanskih lekarnah, prilagojena pa je telesni tezi: 40, 60, 70 in nad 80 kilogramov.



RIM / VČERAJ POROČILO O DOSEDANJEM DELU ZA PRIPRAVO USTAVNIH REFORM

D'Alema še vedno upa, da bo delo dvodromne komisije uspešno

RIM - Massimo D'Alema je kljub vsem težavam še vedno prepričan, da bo dvodromna parlamentarna komisija lahko uspešno izpeljala svojo nalogo in pripravila usklajen predlog reforme države, ki bi lahko prejel podporo parlamenta. V svojem dveurnem poročilu komisiji na plenarni seji je njen predsednik potegnil zaključke dela starih delovnih komisij in orisal svoje poglede na glavne točke načrtovanih reform. Pri tem je že na začetku ugotovil, da bo delo dvodromne komisije se komplicirano in težavno, tudi zato, ker so na delu sile, ki bi želeli preprečiti, da »druga republika« resnično zaživi. Izziv pa ne zadeva samo večine, pač pa vse politične sile: politični sistem mora dokazati sposobnost, je poudaril D'Alema, da se sam reformira. Uspeh dvodromne komisije bi bil uspeh celotnega parlamenta.

Sicer pa predsednik dvodromne komisije v svojem poročilu ni poudaril posebno novih elementov, ampak je samo ponovil glavne predloge, ki bi po njegovem prepričanju lahko bili izhodišče za iskanje dovolj širokega soglasja. Glede oblike vlade je D'Alema omenil dve hipotezi, o katerih teče razprava: napol predsedniški sistem po francoskem vzorcu, ali pa močan predsednik vlade, nekako po vzorcu Velike Britanije ali Nemčije. D'Alema se ogreva za drugo rešitev:

premiera bi volili neposredno, vendar v povezavi z neko večino, z isto glasovnico bi volilec izbral tako kandidata za premiera kot kandidata za parlament. Močni premier ne bi potreboval zaupnice, sam bi izbral ministre, v nekaterih primerih bi lahko celo razpustil parlament.

D'Alema je govoril tudi o reformi parlamenta in se zavzel za uvedbo diferenciranega dvodromnega sistema, v katerem bi samo en dom imel zakonodajno moč, drugi pa bi moral zastopati različne teritorialne stvarnosti v federalno urejeni državi. Tudi volilni sistem bi moral biti drugačen: z dvojnimi krogi za zakonodajno skupščino, po vsaj delno

proporcionalnemu sistemu za drugo zbornico.

Federalizem bi moral biti kar se da širok, vendar tudi tu bo treba postaviti nekatere količke. D'Alema je na primer izrazil dvome v zvezno ureditev policijskih sil ali sodstva, pa čeprav bi morale dežele oziroma periferne oblasti imeti tudi na teh področjih večje pristojnosti.

Predsednik je pozval člane dvodromne komisije, naj sprejmejo njegova izvajanja kot osnovo za razpravo, to pa brez glasovanja o bodočih smernicah, ki bi lahko samo razdvajale politične sile in zato otežkocale nadaljnje delo.

Razpravi o D'Alema vsem poročilo bo posvečena današnja seja

komisije, ki bo trajala ves dan. Ze včeraj pa so iz vrst desnosredinske opozicije in SKP prisle številne kritične ocene. Predsedniku SKP Armando Cossutti na primer ni ugajal predlog o močnem premieru, ker bi imel preveč oblasti, medtem ko se je strinjal s predlogi o decentralizaciji države oziroma o zaupanju večjih pristojnosti deželam. Tudi tajnik CCD Pierferdinando Casini je cenil D'Alemove predloge o federalizmu, vendar je bil kritičen do nekaterih drugih točk predsednikovega poročila, kot na primer glede dvojnega kroga volitev ter tudi glede delovnega načrta, ki ga je D'Alema predlagal. Dvojnemu krogu naspro-

tuje tudi tajnik CDU Rocco Buttiglione, ki pa se mu je zdelo D'Alemove poročilo »zelo spretno«. Še najbolj odklonilno oceno pa je dal - kot je bilo sicer pričakovati - predstavnik Forza Italia Giorgio Rebuffa, po katerem D'Alemove načrti sploh ne more biti osnova za nadaljnjo razpravo. Vodja Severne lige Umberto Bossi pa se je omejil na ugotovitve, da je že vedel, kaj bo povedal D'Alema, in ga zato njegovo poročilo ni presenetilo.

Iz vrst vladnih strank pa so večinoma ugodno, pa čeprav z različnimi otenki, komentirali poročilo predsednika kot dobro izhodišče za nadaljnje delo dvodromne komisije.

Vodja DSL ni prepričal Umberta Bossija Liga bo še bojkotirala delo komisije

RIM - Severna liga bo se naprej bojkotirala delo dvodromne komisije za ustavne reforme. Včerajšnje srečanje med predsednikom Massimom D'Alema in Umbertom Bossijem se je namreč končalo brez konkretnih rezultatov. Vrata za dialog ostajajo vsekakor se rahlo odprta, trenutno v bližnji perspektivi pa ni videti možnosti za kakršno koli sodelovanje med Ligo in dvodromno komisijo.

Voditelj Hrasta je po srečanju podčrtal, da ni slo za nobeno pogajanje z Ligo, ampak le za preverjanje možnosti za njeno konstruktivno sodelovanje v komisiji. D'Alema je za srečanje z Bossijem dobil zeleno luč vseh strank večine in opozicije, ki, ne

glede na znana razhajanja z Ligo, zeli, da bi slednja aktivno sodelovala pri snovanju ustavnih ter drugih institucionalnih reform.

Bossi ni hotel komentirati sestanka, a je to prepustil zvestemu Robertu Maroniju. Sli smo na srečanje z vso dobro voljo, zal pa smo morali se enkrat preveriti, da nas v resnici imajo za norca, je podčrtal bivši notranji minister, po katerem se mora Liga vrniti v Padanijo, ker v Rimu nima nič kaj iskati. Ligasi so prepričani, da pripravlja dvodromna komisija pravo protireformo, saj se v resnici ne prizadeva za federalistično ureditev države in niti za napovedano davčno reformo, po kateri bi

davčni priliv ostal deželni upravam.

Bolj kot »senatur« pa D'Alema ustvaja težave Pol svoboščin, ki iz dneva v dan dviguje politično ceno za tvorbo sodelovanje pri ustavnih reformah. Silvio Berlusconi sicer en dan govori o potrebi po dialogu (in dogovoru) s predsednikom komisije, drugi dan pa zagovarja izredno toga stališča. Včeraj je npr. izjavil, da v tem trenutku ni nobenih možnosti za sporazum z večinsko Oljko. Za njim očitno stoji Gianfranco Fini, ki, a ne od včeraj, glasno zahteva neposredno izvolitev predsednika republike in se, kot kaže, ne misli zadovoljiti s tako imenovanim močnim ministrskim predsednikom.

RIM / RAZPRAVA O NAPADU NA ZVONIK SV. MARKA

Napetost v poslanski zbornici

Kar 7 milijonov gledalcev sledilo predsinočni TV oddaji Pinocchio

RIM - Napad »komandosa« avtonomistov na zvonik sv. Marka v Benetkah je se vbbedno ena odrednjih italijanskih političnih tem. Verjetno ni naključje, da si je televizijsko oddajo Pinocchio predsinočnim ogledalo kar 7 milijonov italijanskih gledalcev, ki so bili priča izredni dramatičnosti diskusije, grožnjam, nezadovoljstvu, skratka stanju, ki bi ga bilo zgrešeno kakorkoli podcenjevati. Se zlasti oster je bil lider Severne lige Bossi, ki je odkrito govoril o revoluciji kot edinemu možnemu sredstvu za osvoboditev Padanije, ob vsem pa je zelo pazil, da ne prekoraci meje, preko katere bi bil njegov poseg lahko podvržen kazenski preiskavi.

Predsinočne »razgreto« vzdusje s Trga sv. Marka se je včeraj preselilo v poslansko zbornico, kjer je notranji mini-

ster Napolitano poročal o preiskavi o beneškem dogodku; dejal je, da gre za resen dogodek, ki ga ni mogoče minimizirati. Poudaril je, da se je preiskava o domnevnih secesionistični skupini začela že prej, po motnjah televizijskega dnevnika, v katerega je nekajkrat vpadla dotlej se neznana skupina za secesijo Veneta. Ko se je skupnica blizala Benetkam, je policija ni opazila, ker je bilo oklopno vozilo pokrito s cerado in je dajalo videz navadnega tovornjaka, ko so vozilo vkrcali pa so mimoidoče zavedla vojska oblačila članov skupinice. Tako je lahko skupnica prisla na glavni beneski trg. Vse ostalo je znano in Napolitano je potrdil, da ni bilo nobenega pogajanja z beneskimi separatisti.

Poročilo notranjega ministra je sledila razprava, ki je bila nmadvse

polemična in živahna. Poslanec demokratične levice Fabio Mussi je z izjavo, da je slo za »maskerado, vendar polno tveganj« izzval proteste s strani predstavnikov Severne lige, poslanca SL Cavaliere in Borghezio pa sta s poudarjanjem tez o »državnem terorizmu« in z vrednotenjem zastave Veneta kor »državne zastave« vzbudila val protestov med predstavniki drugih strank, predvsem levice. Čeprav so bili toni zelo barviti, je iz razprave vendarle izzvenela zaskrbljenost zaradi beneskih dogajanj.

Na področju sodne preiskave pa ni velikih novosti. Včeraj popoldne so se v Benetkah sestali vsi preiskovalci, ki se ukvarjajo s tem vprašanjem in vse, kar je bilo mogoče izvedeti, je, da je stevilo osumljenih oseb naraslo in da jih je že približno 20.

Barberov model vlade, ki je D'Alema všeč

RIM - Vprašanje, kaksno obliko naj imajo vlade v t.i. drugi italijanski republiki, je ena izmed najbolj zgočih tem, s katerimi se ta čas spopada dvodromna parlamentarna komisija za ustavne reforme. Kot je povedal predsednik komisije Massimo D'Alema v svojem včerajšnjem obračunu o opravljenem delu, sta se doslej izkristalizirali dve stališči. Eni se zavzemajo za to, da bi v Italijo v bistvu presadili francoski polpredsedniški sistem, drugi pa zagovarjajo vlado premiera, se pravi vlado, ki naj bi jo sestavil neposredno izvoljeni prvi minister.

D'Alema ni skrival, da se osebnost bolj nagiba k drugi rešitvi, in to, kot je sam povedal, iz dveh temeljnih razlogov. Najprej zato, ker naj bi bila vlada premiera bližja dosedanji italijanski ureditvi, v kateri zaseda parlament osrednjo vlogo. Poleg tega pa tudi zato, ker naj bi ta rešitev lažje dosegla konsenz večine političnih sil v parlamentu.

Predsednik D'Alema se je v svojih izvajanjih opiral na strokovno mnenje, ki ga je za dvodromno komisijo izdelal znani italijanski politilog prof. Augusto Barbera, docent na bolonjski univerzi, ki že zdavnaj velja za enega najvplivnejših svetovalcev voditelja DSL, kar zadeva vprašanje reform italijanske države. Prof. Barbera pa se je predvčerajšnjim mudil v Trstu na mednarodnem posvetu o polpredsedniških sistemih, ki ga je priredil Oddelek za politične vede trzasko univerze, in na njem izčrpneje predstavil svoje poglede. Nastopil je kot zagovornik premierske vlade, njegov glavni antagonist pa je bil prof. Gianfranco Pasquino, prav tako z bolonjske univerze, ki velja za enega izmed najuglednejših pristavev polpredsedniškega sistema po francoskem vzoru.

Kadar je govor je modelu premierske vlade, se navadno navaja Izrael kot državo, ki naj bi ga kot edina uresnicila. Toda prof. Barbera se pri oblikovanju svojega predloga le deloma navdihuje pri židovskih državah. Veliko bolj skusa namreč upoštevati izkušnje, ki si jih je Italija nabrala z volilno reformo za krajevne uprave, ki predvideva, kot znano, neposredno izvolitev zupanov in predsednikov pokrajin. Do neke mere bi lahko celo rekli, da prof. Barbera predlaga, da naj bi po novem volili prvega ministra in parlament na podoben način, kakor danes volimo zupane in predsednike pokrajin ter obcinske in pokrajinske svete.

V varianti, ki je prof. Barberi se najbolj pri srcu, bi namreč sistem v grobih obrisih takole deloval. Volitve parlamentarcev bi tudi v bodoče potekale po že uvedenem uninominalnem sistemu. Premierske kandidate bi lahko predstavile liste ali koalicije list, ki bi predstavile tudi kandidate za parlament v najmanj dveh tretjinah volilnih okrožij. Po drugi strani pa bi bil vsak kandidat za parlament povezan z enim premierkim kandidatom, tako da bi volilci istočasno volili za parlamentarca in za prvega ministra. V primeru, da bi ena lista ali koalicija list dosegla absolutno večino, bi bile volitve že v prvem krogu zaključene. V nasprotnem primeru pa bi se najbolj voljena premierska kandidata morala pomeriti v balotazi. Kdor bi prevladal, bi tudi zagotovil absolutno večino sedežev listi ali koaliciji list, s katero je povezan.

Toda prof. Barbera pri tem postalja en pogoj. Po njegovem naj bi se prebil v drugi krog volitev le tisti premierski kandidat, ki je povezan z listo ali s koalicijo list, ki je v prvem krogu dosegla najmanj 40 odstotkov sedežev. Kot zano, ta omejitev ne velja za obcinske in pokrajinske volitve, toda prof. Barbera meni, da bi jo morali ob raztegnitvi modela na vsedržavno raven nujno uvesti, ker je parlament vendarle osrednja zakonodajna oblast v državi in sporno bi bilo, če bi preveliko stavilo parlamentarcev zasedlo svoje sedeže tako rekoč po zaslugi premiera, saj bi to vrglo senco na demokratično legitimiteto celotnega parlamenta.

Bolonjski politilog v svojem modelu nadalje predlaga, naj bi izvoljeni premier sestavil vlado brez zaupnice parlamenta. Odstopiti pa bi moral, če bi mu večina parlamentarcev izrekla nezauptnico.

NOVICE

Prodi pri guvernerju Banke Italije

RIM - Predsednik vlade Romano Prodi se je včeraj sestal na sedežu Banke Italije z guvernerjem Antoniom Faziom. S Prodiem je bil podtajnik predsedstva Micheli, s Faziom pa generalni direktor in oba namestnika.

Na koncu sestanka niso izdali nobenega uradnega sporočila o vsebini srečanja, izvedelo pa se je, da nista bili na dnevnem redu vprašanji pričakovane znižanja obrestne mere po znatnem znižanju inflacije in prenovi socialne države. Po mnenju komentatorjev je Prodijevo prvo uradno srečanje z vrhom emisijskega zavoda treba povezati s pripravami vladnega dokumenta o finančni in gospodarski strategiji do leta 2000.

Sodišče oprostilo De Michelisovo tajnico

BENETKE - Benesko prizivno sodišče je oprostilo 41-letno Diano Di Giacomo obtožbe lažnega pričevanja. Tajnico nekdanjega ministra Giannija De Michelisa so obsodili na prvostopenjskem procesu na 8 mesecev zapora zaradi lažnega pričevanja v zvezi s podkupninami, ki sta jih prejela De Michelis in minister Carlo Bernini pri gradnji avtocest v Venetu. Prizivno sodišče pa je razsodilo, da je lažno pričala, da bi se tako branila pred morebitno obtožbo, da je bila sama vpletena v podkupninsko afero.

Štirje smetarji umrli v prometni nesreči pri Palermu

PALERMO - V blizini glavnega mesta Sicilije je tovrstni smeti iz neznanih razlogov zapeljal s ceste v 400 metrov globok prepad. Štirje uslužbenci smetarskega podjetja so bili na mestu mrtvi.

DRŽAVNI ZBOR / ODLOŽENA ZA EN TEDEN RAZPRAVA O RATIFIKACIJI EVROPSKEGA SPORAZUMA

Vlada za čim širše soglasje strank o spremembi ustave

Tako premier Drnovšek po sestanku s parlamentarnimi silami

LJUBLJANA - Premier Janez Drnovšek bo poskušal s predsedniki parlamentarnih strank v prihodnjih dneh doseči čim večjo stopnjo soglasja o spremembi ustave v 68. členu, ki za zdaj tujcem odreja pravico do nakupa zemljišč v Sloveniji.

To je predsednik vlade pojasnil na krajši novinarski konferenci po večrajsnjem sestanku s predsedniki strank, na katerem so se dogovorili, da sejo DZ o pripravljenosti Slovenije na vstop v EU in NATO ter predlagano ratifikacijo pridružitvenega sporazuma prelozijo predvidoma za teden dni, v tem času pa naj ustavno sodišče na pobudo premiera presodi ustavnost zakona o ratifikaciji evropskega sporazuma. Opozicijske stranke namreč opozarjajo na morebitno neskladnost sporazuma z ustavo, ker ta s t.i. španskim predlogom predvideva sprostitev nakupa zemljišč v Sloveniji tudi za tujce. Slovenska ustava pa v 68. členu določa, da tujci ne morejo kupiti zemljišč v Sloveniji. Po njihovem mnenju bi morala Slovenija najprej spremeniti ustavo in šele nato ratificirati pridružitveni sporazum.

Dve možnosti sta, je ocenil predsednik vlade, možnost dvostopenjskega spreminjanja ustave in postopnega prilagajanja zakonodaje ali takojšnja sprememba ustave. Vlada meni, da je Slovenija ravno s t.i. španskim kompromisnim predlogom dobila določen odlog oziroma čas, da svojo ustavo uskladi z evropskim pravnim sistemom v dveh sto-

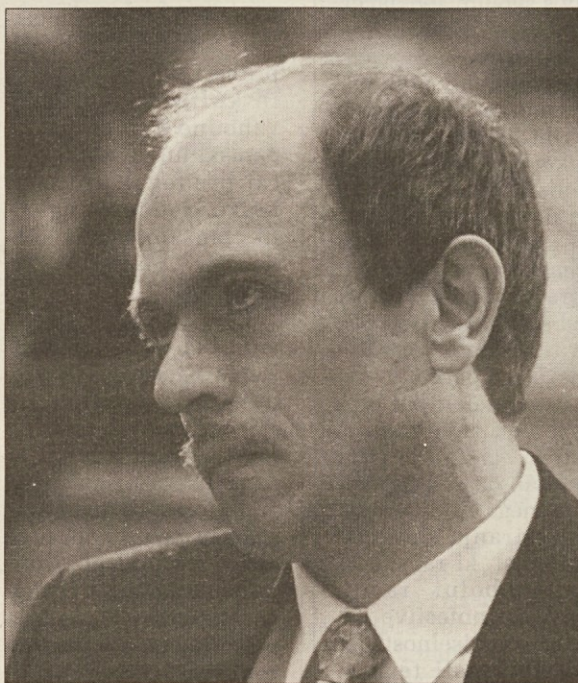
pnjah. Španski kompromisni predlog je del pridružitvenega sporazuma in določa, da bo Slovenija takoj po začetku veljavnosti sporazuma ob pogoju vzajemnosti sprostila nakup nepremičnin za tiste tujce, ki so bivali na ozemlju Slovenije najmanj tri leta, v starih letih po uveljavitvi sporazuma pa bi v celoti prilagodila svojo zakonodajo evropski, kar pomeni, da bi sprostila nakup nepremičnin za vse državljane držav članic EU ob pogoju vzajemnosti in na nediskriminatorni osnovi.

Ce bo ustavno sodišče presodilo, da je zakon o ratifikaciji pridružitvenega sporazuma v nasprotju z ustavo, bo pritisk na spreminjanje ustave precejšen, je opozoril premier. V tem primeru se bodo stranke znašle pred odločitvijo o spremembi ustave se v času, ko poteka postopek sprejemanja Slovenije v pridružno članstvo. Če se ne bi odločile za spremembo ustave, Slovenija ne bi bila sprejeta v pridruženo članstvo in bi se vrnila na stopnjo kooperacijskega sporazuma, je poudaril Drnovšek.

"Ta teden bomo skušali neodvisno od odločitve ustavnega sodišča doseči čim večje soglasje o spremembi ustave," je poudaril Drnovšek. Slovenija se mora sama odločiti, kdaj zeli v EU, prej ko bomo sprejeli odločitve, prej bomo nadaljevali postopke vključevanja in prej bomo začeli tudi pogajanja o polnopravnem članstvu v EU.

Vlada je na dogovor, kakršnega so sprejeli na dopoldanskem sestanku s

predsedniki parlamentarnih strank, pristala zato, da bi se izognila razpravam v DZ, ki bi bile obremenjene z dvomi o ustavnosti zakona o ratifikaciji pridružitvenega sporazuma, je uvodoma pojasnil premier. Svoje stališče do ustavnosti zakona je vlada sprejela na podlagi mnenja pravnih služb in mednarodnih strokovnjakov, ki so ocenili, da je ta skladen z ustavo. "Vzelji, da bi dosegli čim večji konsenz," je vlada sprejela se obrazložitev izjavo in jo priložila zakonu o ratifikaciji, je pojasnil Drnovšek torkovo odločitev vlade, da državnemu zboru predloži se tolačenje t.i. španskega kompromisnega predloga, ki je del evropskega sporazuma. (STA)



Predsednik slovenske vlade Janez Drnovšek

ZLSD: Najboljši možni način preseganja možnega konflikta interesov

LJUBLJANA - Združena lista socialnih demokratov (ZLSD) pozdravlja usklajene odločitve predsednikov parlamentarnih strank ob koncu večrajsnjega sestanka. Obenem meni, da se s tem na najboljši možni način presegajo morebitni konflikti interesov med doslednim spoštovanjem ustavnosti in zakonitosti na eni strani ter med opredelitvijo za ratifikacijo evropskega sporazuma ter za vključevanje Slovenije v Evropsko unijo (EU) na drugi strani, je zapisano v sporočilu za javnost ZLSD.

Združena lista kot proevropska stranka meni, da nobeno načelo ali politični cilj ne moreta biti pomembnejša od doslednega spoštovanja pravnega reda, ustavnosti in zakonitosti. To je temelje pravne države, brez česar ni izpolnjevanja pogojev za polnopravno članstvo v EU.

ZLSD se poudarja, da razprave o

tem in drugih vprašanjih, ki so povezane s temeljnimi nacionalnimi interesi, ne bo izkoriščala za nekoristne politične polemike, kljub vsemu pa mora izreči kritiko vladi, ker vsaj zadnjih enajst mesecev po podpisu evropskega sporazuma ni dovolj izkoristila za temeljite priprave za odločitve, pred katerimi je naša država. Zato ZLSD pričakuje, da bo vlada omenjene priprave močno pospešila, se posebej paket zaščitne ureditve.

ZLSD bo v naslednjih dneh tvorilo sodelovala pri oblikovanju skupne izjave vseh parlamentarnih strank o vključevanju Slovenije v EU, saj je ne nazadnje to v skladu s predlogom iz junija 1995, da se oblikuje posebno koordinativno telo, ki bi se ukvarjalo z vsemi vprašanji vključevanja v EU ter z vsemi referendumskimi postopki v zvezi s tem. (STA)

Poslanci LDS pozivajo Podobnika

LJUBLJANA - Poslanska skupina Liberalne demokracije Slovenije (LDS) je predsedniku državnega zbora (DZ) Janezu Podobniku poslala pismo, v katerem ga javno poziva, naj v skladu s svojimi pristojnostmi, ki mu jih daje ustava in poslovnik DZ, nadaljuje postopke za spremembo ustave. Poslanci LDS namreč ugotavljajo, da so zapleti glede ratifikacije evropskega pridružitvenega sporazuma in s tem ključnih odločitev, pred katerimi je Slovenija, izrazito osredotočeni na potrebo po spremembi slovenske ustave.

Ker je na včerajšnjih sestankih poslanske skupine LDS velika večina izrazila razočaranje nad delom državnega zbora, se posebej glede zaustavljanja procedure spreminjanja ustave, so poslanci predsednika DZ zaprosili, naj naredi vse potrebno za nadaljevanje postopka v zvezi s predlogom zakona za začetek postopka za spremenbo ustave RS, ki ga je vlada državnemu zboru poslala v obravnavo in sprejem že leta 1995.

SLS: Civilna družba naj ne prepreči dela parlamenta

LJUBLJANA - Predsednik Slovenske ljudske stranke (SLS) in podpredsednik vlade Marjan Podobnik ter predsednik glavnega odbora SLS in vodja poslanske skupine SLS Franc Zagozen sta na izredni novinarski konferenci pozdravila dogovor parlamentarnih strank in vlade o preložitvi ratifikacije evropskega sporazuma v državnem zboru za predvidoma teden dni in za preverjanje ustavnosti te ratifikacije na ustavnem sodišču.

Opozorila pa sta na odgovornost civilnih združenj državljanov pri odločanju, da bi z referendumskimi pobudami blokirali parlament pri odločanju o tako pomembnih zadevah, kot je vstopanje v evroatlantske organizacije. Sicer pa je vlada včeraj na Ustavno sodišče v presojo že poslala "sporni" predlog zakona o ratifikaciji evropskega sporazuma, je dejal Podobnik.

Zagozen je z drugim dejal, da se je pogovarjal z vodjo Gibanja 23. december Borutom Korunom, ki je tudi član SLS, o možnosti, da bi Gibanje zahtevalo naknadni in ne predhodni zakonodajni referendum. Z naknadnim referendumom delo

državnega zbora (DZ) ne bi bilo blokirano, saj gre le za referendumsko preverjanje odločitev, sprejetih v DZ. Korun se je bil sicer pripravljen pogovarjati, je dejal Zagozen, a tega pooblastila od upravnega odbora Gibanja, kjer je radikalno jedro, ni imel. Sicer pa je Zagozen pojasnil, da so med podpisniki pobude Gibanja našli podpise le treh članov SLS. Če javnost ne bo obveščena o odločitvi političnih strank, da najdejo najboljšo rešitev, se lahko pojavijo tudi nove državljanske pobude za referendum, je opozoril vodja poslanske skupine SLS.

Predsednik SLS Marjan Podobnik je civilno-družbene skupine, ki imajo drugačna stališča od vladnih, pozval, naj ne blokirajo dejavnosti pri ratifikaciji evropskega sporazuma. V imenu SLS je zagotovil, da bodo vsi postopki v zvezi s tem potekali tako, da bodo sprejemljivi za vse parlamentarne stranke in civilno družbo in da bo vzporedno z ratifikacijo in spreminjanjem oz. dopolnjevanjem ustave sprejeta ustrezna nediskriminatorna zaščitna ureditev, ki bo zavarovala vitalni interes države. (STA)

Predsednik Kučan obiskal nadškofa Rodeta

LJUBLJANA - Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan je včeraj obiskal ljubljanskega nadškofa in metropolita Franca Rodeta, so sporočili iz tiskovnega urada slovenske škofovske konference in Urada predsednika RS. Sogovornika sta med drugim spregovorila tudi o nujnosti vključevanja Slovenije v evropske povezave ter se strinjala, da si ni mogoče predstavljati prihodnosti Slovenije brez cimprenjske vključitve v polnopravno članstvo Evropske unije. Soglasala sta s potrebo za cimprenjske nadaljevanje dialoga pri iskanju sprejemljive in evropsko primerljive ureditve neresenih vprašanj med državo in sporocilu. (STA)

Poziv 115 uglednih državljanov

»Za Slovenijo, za Evropo«

LJUBLJANA - Skupina 115 državljanov, med katerimi so univerzitetni profesorji, znanstveniki in raziskovalci, novinarji in publicisti, gospodarstveniki, umetniki in športniki, je javnosti posredovala poziv z naslovom Za Slovenijo, za Evropo. V njem civilno-družbene skupine, politične stranke, poslance in poslanca pozivajo, naj pustijo ob strani drobne razlike, ozko strankarske in druge posamične interese. Sprememba 68. člena ustave, podpora ratifikaciji pridružitvenega sporazuma in sprejem evropsko primerljive zaščitne zakonodaje bodo po njihovem mnenju Sloveniji odprli vrata v svet. "In temu svetu se tu in zdaj reče Evropa".

"Tako v življenju posameznika kot v zgodovini naroda obstajajo ključni trenutki, ko se je treba odločiti in posledice odločitve s polno odgovornostjo vzeti na svoje rame," med drugim poudarjajo in navajajo, "da smo se pred usodnimi odločitvami Slovenke in Slovenci znašli leta 1918, leta 1941, leta 1945 in nazadnje v letih 1990 in 1991. Veliki narodi si lahko privoščijo se tako velike napake in stranutje, pa bodo v vsakem primeru preživeli. Fizično malostevilčen narod pa si mora tako rekoc vsakokrat znova izbrati optimalno rešitev. Na plebiscitu decembra 1990 se na Slovenskem nismo odločali samo za neodvisnost, ampak tudi za Evropo. In v vojni za slovenske meje junija 1991 ni slo samo za slovensko samostojnost, temveč v enaki meri tudi za vključitev Slovenije v demokratični in razviti evropski prostor," piše v omenjenem pozivu.

Danes se nekateri bojijo Evrope. Nasprotujejo ratifikaciji sporazuma o pridruženem članstvu k Evropski uniji - hočejo prepričati slovensko članstvo v Evropski uniji. Ker naj bi obstajala nevarnost, da bi se utopili v evropskem morju, da bi razprodali slovensko zemljo in izgubili svojo nacionalno bit, pišejo podpisniki omenjene pobude in pri tem poudarjajo, da ima dvomilijonski narod samo dve možnosti - ali postane evropski ali se zakrknje vase.

"Za nas Evropa ni prazen cilj sam po sebi. Z vključevanjem v Evropsko unijo se zavestno odločamo za njena merila, profesionalna in demokratična. Z njimi si izbiramo zahtevnejšo pot, ki pa edina meri na veliko višje cilje. Slovenija lahko ostane zunaj Evropske unije in zunaj Nata. Lahko se zapre v svoje meje in vsem tujcem onemogoči gospodarsko, politično, kulturno in vsakršno sodelovanje. Lahko postane otok, ki si bo sam postavljaj svoja merila. Vendar bi prav ta osama, izolacija Slovenijo naredila do konca ranljivo. Pravila igre nam bodo narekovali drugi, večji in močnejši. Kot člani Evropske unije pa bomo zavarovani, z vrsto mehanizmov, ki so dobesedno pisani na kožo manjšim, ekonomsko in obrambno šibkejšim državam. Bomo odgovorni do naših otrok in vnukov? Jim bomo omogočili, da se bodo učili tujih jezikov, spoznavali tuje kulture, se svetovljansko udeležili evropske zgodbe? Ali pa jih bomo obsodili na životarjenje v samozadostnosti? Kdor se boji evropskih razsežnosti, sam sebi odvzema prihodnost. Odločitve majhnega naroda so vselej tvegane. Vendar to pomeni, da mora imeti majhen narod se toliko več samozavesti in poguma kot drugi," pišejo podpisniki poziva.

Pod poziv so se podpisali: Dusan Keber, Robert Blinc, Bostjan Seks, Slavoj Sizek, Stane Pejovnik, Matjaz Kmecl, Aleksandra Kornhauser, Bogomir Kovac, Niko Tos, Zdenko Mlinar, Janez Smidovnik, Ljubo Bavcon, Alenka Selih, Mladen Dolar, Eva D. Bahovec, Renata Salecl, Darko Strajn, Rado Riha, Jelica Sumic Riha, Bojan Borstner, Ivan Svetlik, Zinka Kolaric, Igor S. Zagar, Bogomil Ferfila, Franjo Stiblar, Breda Podgorelec, Vito Turk, Janez Sketelj, Igor Saksida, Marko Filipcic, Joze Stihec, Biserka Strel, Jaka Bednarik, Braco Rotar, Danilo Zavrtanik, Janez Ferbar, Matjaz Stuhec, Marko Kersevan, Cveta Razdevsek - Pucko, Milan Divjak, Oto Luthar, Breda Luthar, Neda Pagon Brglez, Mojca Kovac Sebart, Zdenko Kodolja, Sergij Gabrsek, Janko Mursak, Alenka Kobolt, Ljubica Marjanovic Umek, Peter Umek, Lucija Cok, Mateja Videmsek, Branko Skof, Stanko Pintar, Oto Kugovnik, Vinko Skalar, Sonja Pecjak, Leon Stukelj, Tone Vogrinec, Borut Bilac, Britta Bilac, Peter Vilfan, Aljaz Pegan, Marko Milic, Zmag Sagadin, Rado Lorbec, Andraz Vehovar, Brane Oblak, Boris Strel, Mateja Svet, Alenka Kejzar, Nataša Kejzar, Mojca Drar Murko, Spomenka Hribar, Milena Zupancic, Matjaz Vipotnik, Roman Uranjek, Dusan Mandic, Zdenka Badovinac, Mia Snidaric, Melita Zajc, Peter Bozic, Majda Sirca, Nevenka Koprivsek, Mitja Vrhovnik Smrekar, Vojteh Ravnikar, Matjaz Zupancic, Marta Bon, Ervin Fritz, Vlado Kreslin, Peter Lovsin, Tomaz Brate, Dusan Jovanovic, Jure Mikuz, Marko Crnkovic, Misa Molk, Ali H. Sardin, Miha Kovac, Milos Kovacic, Janko Kosmina, Kazimir Zivko Pregl, Miran Goslar, Vojko Cok, Janez Bohoric, Niko Trost, Anton Majzelj, Vinko Moze, Bruno Korelic, Miro Gavez, Alfonz Podgorelec, Peter Grašek, Drasko Veselinovic, Adolf Zupan, Joze Mermal, in Miroslav Odar. (STA)



G L O S A

Od Vivanteja do Illyja

JOZE PIRJEVEC



Pri nas doma smo stirje volilni upravičenci. Na nedavnih občinskih volitvah v Trstu sta v prvem krogu volila dva člana nase družine, dva pa sta bila odsotna. V drugem krogu smo volili vsi stirje, čeprav sta se kar dva volilna listka izgubila in je bilo treba iti na občinski urad po kopije. Če naj sodim iz te skromne hišne mobilizacije, bi rekel, da smo Slovenci kompaktno volili za Illyja in da smo tudi odločilno prispevali k njegovemu uspehu. Donagio, s svojim posmehljivim odnosom do nas, je vzbudil namreč tolikšen val ogorčenja, da so na volišca sli tudi številni pristasi Stranke komunistične prenove, ki so za trenutek pozabili na svojo revolucionarno vneto in se spomnili, da so Slovenci.

Z Illyjevo zmago se je uveljavil Trst, ki je bil v zadnjih stopenj desetih letih konstantno v manjšini. Tisti Trst, ki meni, da ni mogoče ignorirati zemljepisne lege našega mesta in njegove etnične strukture, predvsem pa ne njegove zgodovine, saj ta dokazuje, da je pri stanje cvetelo samo takrat, ko je bilo tesno povezano s svojim naravnim zaledjem. Angelo Vivante, pisec znamenite knjige »Jadranski iredentizem«, je bil na začetku stoletja najbolj zgovoren in inteligenčen znanilec te resnice. Svoj pogum pa je plačal zelo

drago, saj je bil za življenja praktično izobčen iz svojega ambianta, po tragični smrti pa je njegovo dragoceno delo ostalo v bistvu na indeksu vse do današnjih dni. Illyju, ki je v marsičem naslednik Vivantejeve misli, se seveda kaj takega ne more zgoditi, saj ga ščitijo njegove milijarde, pa tudi spremenjeni časi. Kljub temu mu je treba priznati dobršno dozo poguma, da se je postavil proti trzaskemu densničarskemu in prostozidarskemu establishmentu kot glasnik idej, ki so v nasprotju s tradicionalnimi liberalnacionalnimi pogledi trzasko elite.

Kljub zadosčenju nad Illyjevo zmago, bi se vendarle ne strinjal z odvetnikom Močnikom, ki je trdil, da smo z njo Slovenci dosegli ogromen uspeh.

Illy s svojimi sodelavci vred sicer ni sovražno razpoložen do Slovencev, pretirano pa bi bilo, če bi rekli, da je naš prijatelj. V svojem dokaj hladnem in racionalističnem pristopu do trzasko stvarnosti nas vidi sicer kot komponento mesta, z vprašanji katere se je treba soocati, ne čuti pa tiste globoke emocijske simpatije, ki bi si jo mi želeli kot odgovor na zavzetost, s katero smo ga volili. Dejstvo, da smo mi od stoletnega zaničevanja in zatiranja ranjena skupnost, ki rabi tudi na simbolni ravni nekoliko potesitve, je daleč od miselnosti in senzibilnosti tega v vseh pogledih privilegirane človeka. Zato bi bilo pretirano pričakovati od njega kaj več od tistega, kar more in sme dati, saj se mora ozirati tudi na svoje »zmerne« volilce, katerim prav tako kot nam dolguje svojo izvolitev.

Tочно pred sto leti je v trzaskem občinskem svetu prvak liberalnacionalne stranke Felice Venezian ugovarjal, da smo Slovenci od vseh »ras« (znatraj habsburške monarhije ali na svetu?) najbolj nerazvita in neotesana »rasa«. Danes sedijo Venezianovi somišljeniki v klopih opozicije. Napredek je očiten: mogoče bomo čez sto let trzaski Slovenci le doživeli, da nas bo večinski narod smatral za enakovredne.

VIDEM / PREDAVANJE PROF. MILKA MATIČETOVA NA UNIVERZI

Vrednote in skrivnosti na poti iskanja korenin

Akademik o svojih raziskavah med Slovenci v Furlaniji

VIDEM - V okviru ciklusa konferenc, ki jih prireja oddelk za jezike in kulture srednje in vzhodne Evrope na videmski univerzi, je včeraj predaval profesor Milko Matičetov, ugledni član Slovenske akademije znanosti in umetnosti.

Po pozdravu predstojnika oddelka prof. Rema Faccanija je predavatelja predstavila docentka slovenscine prof. Lojzka Bratuz, ki je podčtala njegov izjemen doprinos znanstvenika in raziskovalca, se zlasti na področju ohranjanja ustnega izročila. Matičetov glede tega nesporno sodi v mednarodni vrh izvedencev, saj je samo v Reziji zbral več kot 3000 regi-

stracij ustnih pripovedi.

Predavatelj ima poleg tega tudi veliko zaslugo, da se je pri svojem delu postavil med slovenski in furlanski prostor in tako udeležil vlogi dragocenega posredovalca med obema kulturama. To je prišlo do izraza tudi med včerajšnjo konferenco, ko je v sicer neizbežno strnjeni obliki podal kratek pregled raziskav o jeziku in kulturi med Slovenci vzhodne Furlanije od 16. stoletja do današnjih dni.

Matičetov je poudaril, da je s pregledom segel nazaj do prvega stoletja novega veka, ker je bila ta doba se posebej značilna za velike novosti na mnogih področjih. Tu se je zaustavil pri protestantizmu, ki je za

slovesno pisano besedo pomenil pravi razcvet. Njegovemu vplivu naj bi se sicer delno izognile Nediske doline, ne pa tudi Rezijska, kjer je v nekaterih ustnih sporočilih, ki so se ohranjala iz roda v rod, razvidno prisotna sled Reforme.

Predavatelj je s konkretnimi primeri ponazoril, kako se je v teh krajih pojavila in se skozi stoletja v različnih variantah ohranila beseda Slovenci, vse do danes, ko domačini v narečju pravijo, da so »Slovjenj«. Nastel je dolg seznam uglednih znanstvenikov, geografov in jezikoslovcev, ki so svoja znanja usmerili v preučevanje jezikovnega izročila in ljudskih običajev

teh krajev, kjer so se Slovenci obdržali v neposrednem stiku s furlanskim svetom in tudi pod njegovimi vplivi.

Matičetov je tudi gledal na lastno znanstveno izkušnjo dal poudarek predvsem na ohranjanje ustnega ljudskega izročila, čeprav je obenem poudaril pomen dejstva, da se je v povojnem času, se zlasti v zadnjem obdobju razvil kar precejšen doprinos domaćih avtorjev, tudi na izrazito literarnem področju. Izrazil je željo, da bi raziskovanje ljudskega izročila in običajev v teh krajih vzbudilo nova zanimanja, kajti mnogo bogatih vrednot in skrivnosti na poti iskanja etničnih korenin ostaja se neodkritih.

Hud požar v tovarni pohištva

VIDEM - Včeraj zjutraj je požar zajel tri silose v tovarni pohištva Fantoni v Osoppu. Na kraj so prihiteli videmski gasilci, ki so v kratkem pogasili plamene, do večera pa so odstranjevali tleče ogorke. Po mnenju gasilcev je požar nastal v bližini termične centrale, verjetno v strojih za predelovanje lesnih odpadkov. Giovanni Fantoni, lastnik tovarne, v kateri proizvajajo pohištvo, opremo za urade in iverice, je povedal, da so utrpeli približno 400 milijonov lir škode, proizvodnja pa ni zastala.

DEŽELA / RAZPRAVA V SVETU F-JK

Odbornik Moretton o Selec

Srečanje v Rimu s podjetniki, ki bi morda prevzeli tovarno

TRST - Deželni svet Furlanije - Julijske krajine je posvetil včerajšnje popoldansko zasedanje razpravi o usodi tovarne Selec, ki je s svojimi 700 zaposlenimi do nedavnega stecajev proizvajala elektronske stroje, v prvi vrsti televizijske sprejemnike. Dezelna uprava se je aktivirala, da bi pripomogla pri iskanju izhoda iz hude krize, je zagotovil odbornik za industrijo Gianfranco Moretton: ravno predvčerajšnjim se je v Rimu srečal skupino podjetnikov, ki se zanimajo za morebitni prevzem Seleca. »Prvi vtis je dober,« je ocenil Moretton, ki je pojasnil, da bo skupina, ki jo vodi industrijec Amilcare Berti, preverila možnosti, da bi jih podprle zasebne in javne finančne ustanove. Predlog za prenovo delovanja v pordenonskem obratu bodo predstavili

prihodnji teden sindikalnim organizacijam na srečanju s skupino podjetnikov, ki ga bo sklical sam Moretton. Odbornik se je v imenu deželne vlade obvezal, da bodo aktivno sledili razvoju dogodkov v zvezi s Selec, in da bo dezelna podprla v maksimalni meri, seveda v mejah svojih možnosti, prenovitev ene najpomembnejših industrij Furlanije-Julijske krajine.

V daljšo in mestoma kritično razpravo so posegli predstavniki vseh strank. Pod vprašajem so bila predvsem vprašanja o delovanju deželne uprave v času večletne krize pordenonskega podjetja, o utemeljenosti nacrta za prenovitev delovanja te tovarne, o usodi uslužbencev, večinoma žensk, ki bodo imele velike težave pri iskanju nove zaposlitve.

V ZAMOSTECU PRI SODRAŽICI

Odkrili spominsko ploščo kiparju Francetu Goršetu

TRST - Preteklo nedeljo so v Zamostecu pri Sodražici odkrili spominsko ploščo rojaku Francetu Goršetu, ki ga kot kiparja dobro poznamo tudi primorski Slovenci, saj je pri nas, na Trzaskem in Goriskem, deloval več let po drugi svetovni vojni in poučeval tudi na naših višjih srednjih solah. Likovni ustvarjalec, grafik in akademski kipar France Gorše je umrl avgusta 1986 v Sveci na Koroskem, kjer je tudi pokopan.

Odkritju spominske plošče je prisostvoval tudi sekretar pri ministrstvu za kulturo R. Slovenije g. Silvester Gabersček, ki je imel tudi slavnostni nagovor o življenju in delu tega velikega umetnika. O njem sta na kulturni prireditvi spregovorila tudi dr. Valentin Inzko iz Svec na Koroskem ter dr. Drago Stoka iz Trsta, ki sta tudi člana organizacijskega odbora za proslavo stoletnice Goršetovega rojstva. Ploščo je blagoslovil ribniški dekan g. Maks Ipavec, odkrila pa sta jo ribniški župan g. Jože Tanko ter predsednik sveta Krajevne skupnosti g. Zvone Janez. Zelo uspeh kulturni program je spremljal kvartet trobil Gallus, sodelovali pa so tudi domači pevski zbor ter mešani pevski zbor iz Svec in cerkveni pevski zbor »Sveti Jernej« z Opcin, kjer je več Goršetovih umetnin, med njimi naj omenimo samo doprsni kip Franca Saleskega Finzgarja, ki je v dvorani Finzgarjevega doma na Opcinah. V Trstu je več del tudi na sedežu Slovenske prosvete ter doprsni kip Franceta Prešerna na naši višji realni in klasični gimnaziji. Mnogo pokojnikovih del je seveda tudi v rokah raznih zasebnikov.

Kulturni program v Zamostecu pri Sodražici so sklenili združeni pevski zbori, ki so prav tako zaceli prireditve na prostem, ki je privabila zelo veliko ljudi, s slovensko himno »Žive naj vsi narodi«. D.S.

LEON BERNETIČ SPET V KAZAHSTANU

Poplačana vztrajnost

IZOLA - Pred nekaj dnevi se je s svojega četrtega potovanja v Rusijo in v Kazahstan vrnil Leon Bernetič, ki že dalj časa raziskuje usodo očeta Rudolfa. Slednjega so Rusi leta 1937 usmrtili v Aktjubinsku (Kazahstan). Leon je pred dvema letoma pripeljal zaro s posmrtnimi ostanki očeta, ki so ga potem pokopali v rojstnem kraju Marezige.

Iz dokumentov, ki jih je Bernetič odkril v nekdanjih sovjetskih arhivih, izhaja, da so Istrana ubili zaradi sodelovanja s trockisti. Na nedavnem potovanju je odkril tudi skupno grobišče blizu Aktjubinska, kjer je stalinistični režim med leti 1930-1950 ubil okrog tri tisoč ljudi. Večji del dokumentov o očetovi tragični usodi je Bernetič, ki živi v Izoli, dobil v osrednjem moskovskem arhivu, katerega vrata mu je odprl ruski predsednik Boris Jelcin. Do njega se je Izolčan obrnil s pisno prošnjo, ki ji je Kremelj ugodil. Raziskave pa se niso končale, saj si prizadeva najti še nove



dokumente, ki so zaznamovali usodo očeta in mnogih njegovih sotrpinov, do katerih je bila Sovjetska zveza, v katero so idealistično verjeli, nehvalezna.

Bernetič si je v Moskvi in v daljnem Kazahstanu med svojimi potovanji pridobil veliko prijateljev, ki mu poma-

gajo pri napornih raziskavah. V Aktjubinsku so mu med drugim podelili častno meščanstvo (na sliki), usoda Rudolfa Bernetiča (podobni tragični konec je doletel komuniste iz vsega sveta) je tudi predmet zgodovinskih raziskav, velik odmev pa je imela tudi v obcih.

Delegacija SKGZ se je sestala s predstavniki ZLSD

TRST - Delegacija SKGZ se je pred kratkim v Ljubljani srečala s predstavništvom Združene liste socialnih demokratov, ki sta ga vodila predsednik Borut Pahor in podpredsednik Aurelio Juri. Srečanje v Ljubljani sodi v okvir stikov, ki jih je doslej Zveza imela, da bi tudi politični prostor v matici seznanila s stvarnostjo v zamejstvu. Na srečanju je tekla beseda predvsem o zdajšnjem položaju Slovencev v Italiji, o vprašanju zaščitenega zakona ter o političnem položaju v Sloveniji ter o njenih prizadevanjih za evropske integracije. Predstavniki SKGZ so srečanje izkoristili, da so izpostavili zdajšnja prizadevanja Zveze pri njeni reorganizaciji. Posebno poglavje, ki so se ga dotaknili predstavniki ZLSD in SKGZ, pa je zadevalo odnos med matico in zamejstvom. S tem v zvezi je bilo poudarjeno dejstvo, da je treba čimprej zakonsko sistematizirati načela, ki jih vsebuje Resolucija o odnosu matične države do avtohtonih manjšin, ki je bila lani soglasno sprejeta v Državnem zboru.



OTVORITEV VERDIJA IN SHOD BERSALJERJEV

Trst pričakuje Scalfara Jutri pride tudi Veltroni

V soboto spominski slavnosti na fojbi in v Rižarni

Slavnostno odprtje prenovljenega občinskega gledališča Giuseppe Verdi in sobotni vsedržavni shod bersaljerjev bosta privabila v naše mesto celo vrsto uglednih osebnosti, začeni s predsednikom republike Oscarjem L. Scalfarom in podpredsednikom vlade Walterjem Veltronijem. Oba državna predstavnika se bosta jutri zvečer udeležila slavnostnega koncerta ob otvoritvi uglednega mestnega teatra.

Cprav pristojna telese se niso objavila uradnega in točnega programa obiska, bo državni poglavar prišel v Trstu že jutri popoldne. Zvečer bo, kot rečeno, v Verdiju, v soboto pa bo častni gost vsedržavnega shoda bersaljerjev, ki bo privabil v mestu na tisoce sedanjih in bivših pripadnikov tega vojskega korpusa ter njihove sorodnike in prijatelje. Scalfaro bo v soboto dopoldne izkoristil tržaski obisk in se poklonil žrtvam fojb in Rižarne.

Strogi protokol ne predvideva predsednikovih govorov na spominskih obeležjih; Scalfaro, podobno kot Sandro Pertini in Francesco Cossiga, pa zna tudi tokrat presenetiti in spregovoriti o aktualnih ali drugih temah, ki mu ležijo pri srcu. Pred odhodom v Rim bo predsednik republike odkril spomenik bersaljerjem. Veltronijev obisk pa je se zavil v temo in morda bo Prodi jevar namestnik takoj po koncertu v prenovljenem Verdiju odpotoval v Rim.



Oscar Luigi Scalfaro



Walter Veltroni

Osrednja slavnost shoda bersaljerjev (prisli bodo iz vse Italije) bo na Trgu Unità, kjer bo mimohod vseh enot, pri ce-

mer bodo imeli glavno besedo predvsem veterani tega priljubljenega korpusa.

Ob tej osrednji prire-

ditvi napovedujejo vrsto drugih pobud, od dokumentarnih razstav, strokovnih konferenc in seveda družabnih srečanj.

Temu naj dodamo, da se bo skupina bersaljerjev iz Barija danes podala s kolesi na 400 kilometrov dolgo pot, ki jih bo pripeljala iz Trenta v Trst, kamor bodo prispeli prav za jutrišnji vsedržavni shod. Po poti bodo zbirali sredstva, ki jih bodo darovali v dobrodelne in človekoljubne namene, posebno pa vsedržavnemu združenju UILDM, ki se ukvarja z zdravljenjem mišične distrofije. Bersaljerje-kolesarje bo po prihodu v mesto sprejel tudi predsednik republike.

GLEDALIŠČE / OB PRISOTNOSTI PREDSEDNIKA SCALFARA

Jutri otvoritev opere Verdi

Slovesnost tudi po ekranu na trgu



Jutri zvečer bodo ob navzočnosti predsednika republike Oscarja Luigija Scalfara ter predstavnikov deželnih in krajevnih oblasti slovesno od-

prli obnovljeno tržasko občinsko operno gledališče Giuseppe Verdi. Obnovitvena dela so trajala dobra 4 leta, zahtevala pa so 34 milijard lir.

Otvoritveni koncert se bo pričel ob 20.30 in bo obsegal izključno Verdijeve skladbe. Slo bo simfonije, arije in duete iz Nabuca, Machbeta, Don Carlosa, Simona Boccanegre, Moci usode, Othella, Pleša v maskah, Aide in iz drugih Verdijevih del. Izvajali bodo sopran Lucia Mazzaria, mezzosopran Luciana D'Intino, tenor Josè Cura, bariton Leo Nucci, bas Askar Abdroskov ter zbor in orkester gledališča Verdi pod vodstvom Woldemarja Nelsona, gasbenika ruskega rodu, ki je bil pred nedavnim imenovan za novega dirigenta tržskega opernega gledališča.

Otvoritveni koncert bodo dvakrat ponovili, in sicer v soboto, 17. t.m., ob 20.30 ter v nedeljo, 18. t.m., ob 18. uri. Kot je bilo pričakovati, so vsa vabila in vstopnice takoj posle-

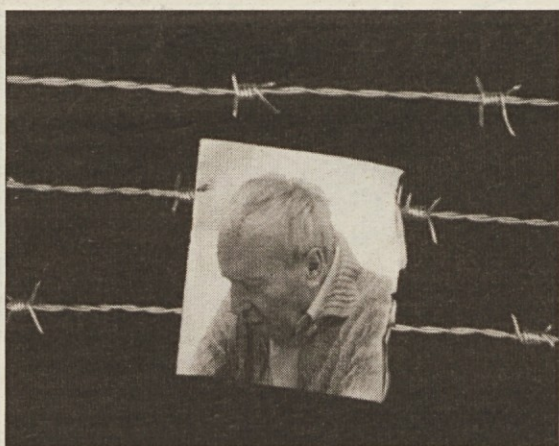
To je tudi povzročilo več protestov. V deželni svet sta bili celo vloženi dve svetovalski vprašanji, v katerih so se nekateri deželni svetovalci pritožili, češ da niso bili povabljeni.

Na vse te kritike je včeraj odgovoril tržaski podzupan Roberto Damiani na tiskovni konferenci, ki jo je priredilo vodstvo gledališča Verdi. Dejal je, da so pri vabilih skušali upoštevati vse zainteresirane, a da čisto vseh niso mogli povabiti, saj bi sicer gledališče Verdi morali odpreti na nogometnem stadionu, kar bi seveda bil absurd. Da bi zadovoljili cim sirsi krog ljudi, pa bodo celotno otvoritveno slovesnost neposredno prenasali po velikem ekranu, ki ga bodo namestili na Trgu Zedinja Italije, v primeru slabega vremena pa bodo slovesnost neposredno predvajali po velikem ekranu, ki so ga namestili v dvorani Palatipovich. To je omogočilo sponzorstvo podjetja Illycaffè.

ODMEVNA RAZSTAVA V RIŽARNI

Še danes Mušičeve risbe

V Rižarni bo se danes do 18. ure na ogled razstava velikega slovenskega umetnika Zorana Musica, ki je, sodeč po številu obiskovalcev, doživela velik uspeh. Na ogled so predvsem risbe, ki jih je goriski mojster (danes živi med Benetkami in Parizom) ustvaril med svojo grenko in pretresljivo izkušnjo v nacističnem lagerju Dachau. Ob tej priložnosti so izdali tudi zanimiv katalog, v katerem je objavljen tudi intervju z umetnikom, ki se nerad pogovarja o svojem delu, trpkih izkušnjah in



življenju, o tem, pravi, naj govorijo umetnine. Skoda da se te lepe

razstave ne bo mogel ogledati predsednik republike Oscar L. Scal-

faro, ki bo pojutrisnjem obiskal Rižarno. Organizatorji razstave so nam povedali, da je datum pobude strogo vezan na zavarovalniške pogodbe, ki varujejo Mušičeve umetnine. Naj omenimo, da so v teh dneh Mušičeva dela na ogled tudi v Ljubljani, in sicer v okviru prikaza evropske umetniške ustvarjalnosti.

Veliki mojster je izrazil željo, da bi obiskal razstavo in ob tej priložnosti tudi Rižarno, iz zdravstvenih razlogov pa je moral obisk zal odpovedati.

NA HITRI CESTI / V VIŠINI ODCEPA ZA TREBČE

Mlada ženska naravnost v smrt

Na hitri cesti, v višini odcepa za Trebče, se je včeraj pozno popoldne pripetila težka prometna nesreča, v kateri je izgubila življenje 28-letna Radmila Rajić iz Ul. Baiaumonti. Rajičeva, ki je bila doma iz bivše Jugoslavije, a je že več let prebivala v našem mestu, je bila s svojim malim avtomobilom A112 namenjena v smeri Opčin.

Nenadoma je iz nepojasnjenih razlogov izgubila nadzor nad volanom in je zapeljala s ceste, pri čemer jo je vrglo iz vozila, bila je na mestu mrtva. Medtem so plameni zajeli avtomobil in ga povsem uničili. Na kraj nesreče so prisli reševalci Rdečega križa, ki pa Rajičevi niso mogli več pomagati. Za njimi so prihitali tudi gasilci, izvide pa so opravili mestni redarji.

Zaradi prometne nesreče je prislo do precejšnjih zastojev, saj so promet iz mesta proti Opčinam preusmerjali ze nad križiščem nad Katinaro.



Plačal globo za upokojenca

Včeraj se je javil pri mestnih redarjih in plačal, kot je obljubil, milijon lir globe, ki so jo pred mesecem dni naložili 84-letnemu upokojencu Alessiu Cattunarju, ker je pri Sv. Jakobu prodajal sopke spargeljnov. Roberto Galleni je prek Interneta izvedel o dogodku v daljnem Texasu in sporočil, da bo

ob prvem obisku v Trstu poskrbel za plačilo globe.

In res, včeraj dopoldne se je javil pri mestnih redarjih in plačal milijon lir za globo ter 2.500 lir za koleke...

Srečanje s srbskimi anarhisti
Drevi ob 20. uri bo na

anarhističnem sedežu v Ul. Mazzini 11 srečanje s »Skupino neodgovornih občanov«.

Gre za mladinsko organizacijo anarhistov iz Kraljeva v Srbiji, ki deluje za premoščanje medetničnega sovraštva v prostoru nekdanje Jugoslavije.

UMRLA 37-LETNA ŽENSKA

Pomoč je prišla prepozno

Neki lekarnar zavrnil zahtevo po zdravlilu »narcan«

Zensko je obsla slabost, skušali so ji pomagati kot so vedeli in znali, vendar ni nič zaleglo. Obrnili so se do Rdečega križa, vendar je bilo očitno že prepozno: ko je prislo osebje Rdečega križa, je bila 37-letna Tiziana Lubrano Lavadera že mrtva.

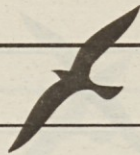
Tragični dogodek se je pripetil predsinocnjim v Ul. Giulia, na hišni številki 13. Lubranova je bila v stanovanju v II. nadstropju, kjer prebiva Giorgio Marussi. Skupaj z osebjem Rdečega križa je prisla tudi policijska izvidnica. V stanovanju je bilo nekaj ljudi, ki so agentom povedali, da je zensko malo pred tem obsla slabost. Poskusali so jo oziviti z ledenimi obkladki, z injekcijsko iglo so ji celo v žilo vbrzgali raztopino soli in drugo. Nič pa niso dosegli, ženski se je srce ustavilo.

Smrt Lubranove skuša policija povezati z nekim drugim dogodkom, ki se je pripetil v bližini. Ob posegu je bila namrec policijska izvidnica blizu Ul. Giulia. Oseba, ki je ohranila anonimnost, je agente opo-



zorila, da je neki lekarnar zavrnil prošnjo po konfekciji »narcana«. Zdravilo naj bi služilo nekomu, ki se je znal v težavah zaradi prevelike doze mamila.

V Ul. Giulia je poseglo tudi osebje letečega oddelka kvesture, prišel je sodnik zdravnik Giorgio Costantinides. S prvimi izsledki preiskave so seznanili namestnika državneega pravdnika Mililla.



TRŽAŠKA KNJIGARNA / DRUGO LITERARNO DELO IGORJA ŠKAMPERLA

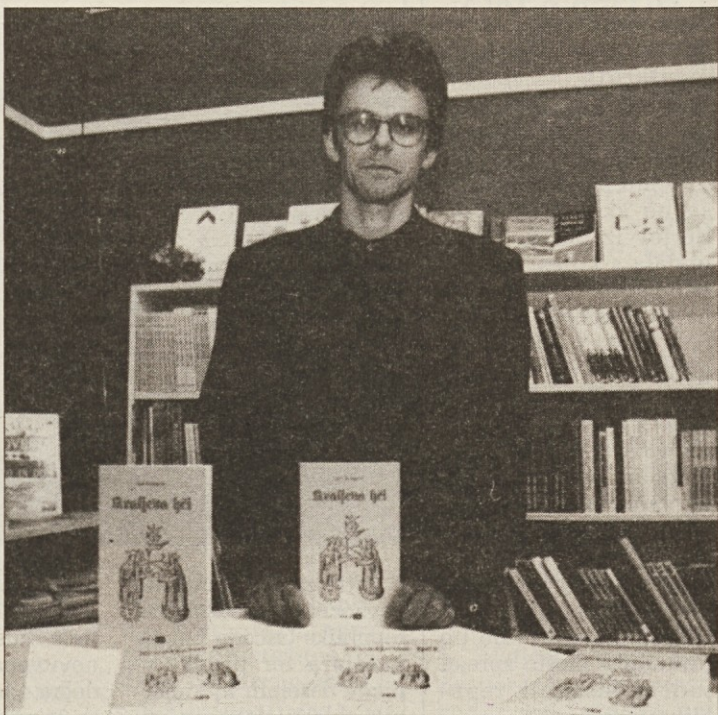
SREČANJE / V SOBOTO NAGRAJEVANJE

Predstavili javnosti roman Kraljeva hči

Zgodbi iz preteklosti in sedanjosti se skleneta v Pragi

Včeraj popoldne so v prostorih Trzaskе knjigarne predstavili nov roman Igorja Škamperla Kraljeva hči, ki je pred kratkim izšel pri Založbi Devin. Drugo literarno ustvaritev trzaskę avtorja, ki je pred časom izdal že leposlovno knjigo z naslovom Sneg na zlati veji, so predstavili urednik knjižne zbirke, profesor filozofije na ljubljanski univerzi Marko Uršič in literarni kritik Matej Bogataj.

35-letni trzaski avtor, ki je studiral primerjalno književnost in sociologijo kulture v Ljubljani, kjer je tudi predava kot asistent na filozofski fakulteti, se ukvarja predvsem z renesančno kulturo in pripravlja doktorsko studijo o filozofu Giordanu Brunu. V novi literarni stvaritvi, ki nosi naslov Kraljeva hči po figuri iz alkimističnega ciklusa Rosarium, potekata istočasno dve vzporedni zgodbi, ki se odvijata v Pragi: prva za časa renesanse na dvoru cesarja Rudolfa II, druga pa v sedanjem času, ko trzaskę profesorja zgodovine povabijo na srečanje v česko prestolnico, kjer se zgodbi skleneta.



NOVICE

Predstavitel novega voznega reda vlakov

Ob navzočnosti deželne odbornika za prevoze Giorgia Mattassija so včeraj dopoldne na železniški postaji predstavili javnosti vozni red vlakov, ki bo stopil v veljavo 1. junija, trajal pa bo do 28. maja prihodnjega leta. Novost predstavljajo tako imenovani »časovni vlaki«, ki bodo odpotovali vsako uro oziroma vsaki dve uri do Mester in do Vidma. V Mestrah bodo vedno pravočasno na voljo vlaki na progi Benetke-Milan in Benetke-Rim. Predstavniki deželne odbora je potrdil pozornost deželne uprave do železnic in do njihovega razvoja. Napovedal je tudi, da bo v kratkem Dezela dobila od države nekatere pomembne pristojnosti na področju železniškega prometa.

Tržaški pristaniški promet

Pristaniški promet je v prvih starih mesecih leta zabeležil 6, 39-odstotni porast v primerjavi z istim obdobjem prejšnjega leta. Skozi trzasko pristanisce je od 1. januarja do 30. aprila slo 14.462.034 ton blaga, največji porast pa je zabeležil promet kontejnerjev, ki je skoraj dosegel 70 tisoč TEU (mednarodna enota za 20 čevljski, t.j. manjši kontejner). Največji porast je bil pri prometu proti Daljnemu Vzhodu oz. iz teh krajev skozi Trst v razne evropske države (skupno 23.103 TEU s porastom 34, 85 odstotkov v primerjavi z istim obdobjem prejšnjega leta) ter proti jugovzhodni Aziji (16.468 TEU s porastom 12, 06 odstotkov). Rahlo je upadel komercialni promet (-3, 3%) predvsem zaradi manjšega prometa premoaga za trziško termoelektrarno, promet industrijskih proizvodov pa je narasel za 8, 68 odstotkov, v prvi vrsti zaradi večjega naftnega prometa za Siotov naftovod.

Srečanje o pravni simbologiji

V konferenčni dvorani Fakultete za politične vede (Trg Europa, prvo nadstropje glavne stavbe univerze) bo danes ob 11. uri govor o simbologiji in pravu. Predaval bo profesor Paulo Ferreira da Cunha, ki poučuje pravo v Minhu (Portugalska).

Praznik tiska SKP

Od danes do 22. maja bo v Boljuncu na odprtem in pod sotorom praznik tiska, ki ga prireja Stranka komunistične prenovе. Drevi bo ples z godbo Long zhluk in kulturni program s tamburasi KD F. Prešeren in s triom F. Venturini.

Vigna o mafiji v krožku Miani

Nacelnik vsedravnega protimafijskega tožilstva Pier Luigi Vigna bo v soboto, 17. maja gost krožka Ercole Miani. Srečanje bo ob 17.30 v hotelu Excelsior, vstop je prost. Vigna spada med najbolj znane osebnosti, ki vodijo boj proti mafiji v Italiji; potem, ko je več let vodil državno pravdnstvo v Firencah, je 17. januarja letos nastopil kot nacelnik vsedravnega protimafijskega tožilstva in s tem sprejel izredno odgovornost v preiskovalnem uradu, ki so ga ustanovili na pobudo znanega sodnika Giovannija Falconeja, ki je potem bil zrt mafijskega atentata.

Dijaki iz Trsta, Pirana in z Reke

Likovni natečaj na temo različnosti

Tudi letos so priredili srečanje trzaskih, koprskih in reških visjih sol, da bi razvili medsebojno spoznanje in prijateljstvo mimo vseh meja in razlik. Pobudo je dal trzaski znanstveni licej Galileo Galilei, pokrovitelj je solsko skrbništvo, sodeluje slovenski licej Franceta Prešerna, z onstran meje pa italijanska in hrvaška gimnazija z Reke, italijanski licej Antonio Semma in gimnazija iz Pirana ter srednja pomorska sola iz Portoroža.

Tema letošnjega drugega srečanja je »različnost kot harmonija in napredek«; na solah so dijaki pripravili risbe na to temo in v soboto jih bodo razstavili in nagradili na srečanju, ki bo v Piranu.

Udeleženci vseh sedmih sol se bodo zbrali ob 9.30 na Tartinijevem trgu, kjer jih bo pozdravil piranski zupan Franko Ficur, nato bodo odpravili razstavo in si ogledali franciskanski samostan, zatem bodo krenili po pespoti do Fiese, kjer bo voden obisk parka in jezerc. Tu bodo dijaki tudi sodelovali pri ekološki akciji: počistili bodo plazo in park. Po nagrajevanju najboljših grafičnih prispevkov bodo vsem nudili malico, nakar se

bo srečanje zaključilo z nastopom mladinskega zbora Italijanske skupnosti z Reke.

Na liceju Prešeren so dijaki prvih razredov pod vodstvom prof. Borisa Grgića pripravili več grafičnih izdelkov za letošnjo pobudo prijateljstva in medsebojnega spoznavanja med italijanskimi, slovenskimi in hrvaškimi solami, med katerimi so jih izbrali šest, ki jih bodo predstavili na piranski razstavi.

Zanimivo srečanje »televizija in otroci«

Velik vpliv televizije na otroke je nesporen in kdor se z njimi ukvarja, to lahko na lastne oči ugotavlja dan za dnem. Prav zato je zelo dobrodošla pobuda Občine Devin Nabrezina, ki v okviru didaktičnega nacrta »Sola - Občina« (katerega prireja odborstvo za solstvo) ter v sodelovanju z državno srednjo solo »C. de Marchesetti« v Sesljanu organizira srečanje s Claudiom Cavallijem na temo »televizija in otroci«.

Ob kopicah televizijskih programov in kanalov je vazno preverjanje tega, kaj televizija nudi najmlajšim, kaj otroci gledajo. Cilj srečanja, ki bo danes ob 18. uri v dvorani sole Marchesetti, je omogočiti vzgojiteljem, operaterjem in staršem, da stopijo v notranjost televizijskega »aparata« za boljše razumevanje njegovega vpliva na spoznavne, vzgojne in razvojne procese. Odrasli bi morali torej spoznati, kako lahko prispevajo k uporabi televizije v smislu posredovanja znanja in realnosti, ne pa kot samostojne stvarnosti, v kateri je vse polno »carovnic in gozdov« in kjer se otroci lahko izgubijo.

Claudio Cavallini je bil profesor na srednjih solah in predavatelj na raznih izpopolnjevalnih tečajih za vzgojitelje za razna solska skrbništva. Ob izpopolnjevalni in raziskovalni dejavnosti pripravlja razne predstave, v katerih nastopa sam in v katerih predlaga otrokom, pa tudi odraslim, svojo posebljeno in poetično sintezo sveta. Od leta 1990 sodeluje kot soustvarjalec pri televizijskem programu za otroke z naslovom »L'Albero Azzurro«, katerega producent je RAI.

V SOBOTO V ŠPORTNO KULTURNEM CENTRU V ZGONIKU

Prvih deset let Happy Day

Ob tej priložnosti bodo predstavili novo kaseto in CD The Best



Športno kulturnemu centru v Zgoniku je nekako usojena popolna zasedenost ob vsaki predstavi, ki jo v njem priredijo. Prav gotovo bo tako tudi v soboto, ko bo v njem praznovanje desetega rojstnega dne enega najbolj priljubljenih zamejskih glasbeno zabavnih ansamblov. Happy daysi so namreč že deseto leto na prizorišču. Mladina se kar tre na njihovih koncertih, pa naj gre za nastope na sagrah ali ob drugačnih priložnostih. Tokrat bo posebna priložnost, kajti ansambel je ob svojem jubileju poskrbel za novo kaseto in CD z zgovornim, cetudi »skromnim« naslovom »The Best«. Ne glede na to, ce so ali ne najboljši na slovenskem trzišču lahke glasbe, si za svoje desetletno uspešno delovanje, za svojo nesporno interpretativno izvirnost ter za duhovitost, v katero znajo prebleci svoje nastope, zaslužijo vso pozornost in priznanje ne le nase ozje zamejske, temveč vseslovenske javnosti.

Praznovanje teh prvih deset let razigranega življenja ansambla Happy day bodo na sobotni prireditvi počastili številni gosti. Sodelovali bodo nam-

reč Kraski ovčarji, Status Symbol, nekdanja pevka ansambla Giulia Crociani in znani ljubljanski humorist Saso Hribar in se nekatere. Vse skupaj pa bo povezoval mladi nadarjeni napovedovalec Evgen Ban. Zabava je torej zagotovljena, seveda pa bo glavna pozornost usmerjena v »sijajno sedmerico« proslavlencev, ki jo sestavljajo pevca Igor Malalan in Karmen Sirca, kitarista Boris Devetak in Andrej Hvalič, klaviaturist Marjan Mlakar, harmonikar Andrej Kralj in bobnar Ladi Mljac.

»The best« se tokrat z novimi posnetki, ki jih bodo predstavili v Zgoniku v obliki kasete in CD, usmerjajo tudi preko zamejskega prostora v osvojitve matične domovine, kamor bodo v kratkem tudi vandrili na turnejo, skupaj s humoristom Hribarjem, ki je skupaj z Borisom Devetakom in Karmen Sirca avtor pesmi. Za to priložnost sta jim priskocila na pomoč se Marjan Kemperle in Miran Košuta, ki sta kot avtorja stara sodelavca ansambla.

Sobotno srečanje v Zgoniku, ki ga prireja Glasbeno združenje Ars Nova, bo ob 21. uri.

POPRAVILA CERKVE

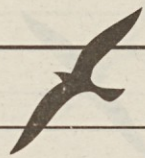
Dela na Šentjakobskem trgu

Okrog cerkve so posekali več dreves - Postavitev mizic



Tako izgleda trenutno šentjakobski trg. Center življenja starih Šentjakobčanov je eno samo gradbišče. Večkrat so ga že popravljali in spreminjali, sedaj pa dozivlja se korenitejšę posege. Cerkev je zavita v gradbeni oder, ker so bila nujna obnovitvena dela njene zunanosti. Koliko časa bodo trajala dela, ni mogoče predvideti, na vsak način pa ne gre za kratek in nepomemben poseg.

Okrog cerkve so pred časom postavili poleg novih klopi tudi mize, da bi ljudem, zlasti starejšim, omogočili udobnejši postanek na trgu. Sedaj jih je ostalo le še nekaj, ker so ostale unicali nočni »vandali«. Zato pa so v tem času posekali na trgu še več dreves in s tem je trg izgubil del zelenj, ki mu je dajal prijeten videz. (n.l.)



V OKVIRU DEJAVNOSTI SSG

Obisk pri gojencih gledališke šole

Šola pripravlja otroško igro Mojca Pokrajculja

Nase gledališče ima že vrsto let ob svoji redni dejavnosti tudi gledališko solo. Včasih je prislo do prekinitve, potem pa je sola ponovno zazivila.

»Zakaj nas ne pridete pogledat in zapisete nekaj o naši letošnji dejavnosti«, nam je dejal Adrijan Rustja, ki letos solo vodi. Z njim sodeluje Anton Petje, ki dela z mladimi gojenci na jezikovnem področju.

Res smo prisli v Kulturni dom ob uri in se srečali s kar lepo skupino mladih, ki obiskuje solo. To so Igor Pison, Aljoša Sterni, Ivana Tercon, Alja Hrvatič, Miriam Cermelj, Jasna Simčič, Klara Vodopivec, Katja Vodopivec in Marija Besednjak.

»Vadimo že od začetka letošnjega leta, in sicer pripravljamo igro »Mojca Pokrajculja«. Sedaj je to že petnajsta vaja in moram povedati, da so udeleženci naše sole pridni, vestni, predvsem pa zavzeti, da bi svoj nastop v otroški predstavi kar najbolje opravili.«

Gre za zgodbo, kjer bodo morali mladi obiskovalci sole odigrati vrsto različnih vlog, predvsem vlog, v katerih bodo posebej zivali, kot na primer medveda, volka, lisico, zajca, jeza, sovo in se druge.

Kako, da ste se odločili za obiskovanje gledališke sole, je bilo eno od naših prvih vprašanj. »Radi imamo gledališče. Obiskujemo predstave in smo si vedno želeli, da bi se lahko predstavili tudi na odru. Zdi se nam prav, da se za prvič so-



Prizor z zadnjih vaj gledališke šole SSG (foto KROMA)

očimo z otroško igro, ki nam daje možnost, da se izkažemo v različnih vlogah,« je bilo splošno mnenje.

Bo to vasa življenjska izbira tudi za prihodnost, smo jih povprašali. »Na to ne bi vedeli se odgovoriti. Radi imamo gledališče, gledaliski poklic. V letošnji sezoni sta nam bili najbolj všeč predstavi »Afrika - ali na svoji zemlji« in »Rihard III«. Prezgodaj pa je se, da bi povedali o naših bodočih načrtih. Vseč nam je igranje, igralski poklic, a ni vedno tako, da so vsi izvoljeni tudi izbrani. Zaenkrat smo zadovoljni z vajami in komaj čakamo na premiero igre, ki bo konec maja.«

S svojimi gojenci je zadovoljen tudi Adrijan Rustja, ki meni, da je pozitivno že dejstvo, da

se mladi odločajo za solo. Če se potem se izkažejo s svojo igro na odru, pa se morda kasneje odločijo tudi za

igralski poklic, je ta sola že opravila svoje poslanstvo, so bile njegove zaključne besede.

Neva Lukes

Prof. Braitenberg o užitku za jezik

Jutri, 16. maja 1997, ob 18. uri, bo v dvorani Baroncini pri Assicurazioni Generali, v Ulici Trento 8, govoril prof. Valentin Braitenberg, znani kibernetik iz Instituta Max Planck v Tubingu. Tema njegovega predavanja je: »Užitek za jezik: možganski mehanizmi in jezikoslovne strukture«. Predavanje prireja CCA in knjigar- na Einaudi. Profesor Braitenberg živi med Bocnom, Tubingnom in Neapljem; je eden od pobudnikov južno-tirolske univerze v Bocnu, to je v mestu, kjer se je rodil, in ki ga vidi kot stičišče treh narodov, ki tam živijo: Nemcev, Italijanov in Ladincev. Vsako leto prireja v Bocnu znanstveni kongres, ki je osnovan na geslu »Govori svoj jezik, in razumi jezik sosed«, ki se ga udeležujejo znanstveniki iz Italije, Nemcije, Avstrije in Svice. Jutri bo predstavil svojo novo knjigo »Il piacere della lingua«.

POGOVOR Z MONIKO MILIČ

Od Devina do Los Angelesa

Miličeva je prejela Tončičevo nagrado 96 za diplomsko nalogo iz arhitekture

Monica Milič je nagrajenka Tončičeve nagrade za leto 1996. Priznanje so ji podelili za izredno zanimivo diplomsko nalogo iz arhitekture - »Središče arheoloških poti in muzej v Devinu«. Ob tem pomembnem priznanju smo sklenili, da se z njo pogovorimo o njenem studiju in njenih bodočih načrtih. Trenutno je na izpopolnjevanju v Združenih državah Amerike.

Maturirala si na znanstvenem liceju Franceta Prešerna in se odločila za univerzitetni studij. Izbrala pa si arhitekturo na beneski univerzi. Zakaj ta izbira?

Odločila sem se za studij arhitekture, ker se mi je zdelo, da se je najbolj približal mojemu zanimanju za umetnost nasploh. Takrat, ko sem se odločala, sem si namreč mislila, da bi rada studirala nekaj, kar je bolj vezano na realnost, na konkretne probleme, npr. hiše, in zato nisem izbrala akademije umetnosti.

Zakaj pa ravno arhitekturo?

Spominjam se, da me je na maturi na znanstvenem liceju Fr. Prešerna predsednik komisije vprašal, kaj bom studirala po opravljeni maturi, in ko sem dejala, da bi rada studirala arhitekturo, me je vprašal, če bom gradila ladje. Takrat se mi je zdelo to vprašanje zelo smešno, vendar se zdaj zavedam, da arhitekt lahko tudi gradi ladje: pomislimo samo na ladjo, ki jo je izdelal Renzo Piano, znani italijanski arhitekt, ki je načrtoval tudi naš seslanski zaliv, ali pa na znanke, ki po končanem studiju arhitekture delajo v Fincantieri ali pa načrtujejo ladje. Ko sem se vpisala na arhitekturo, sem si mislila, da bo studij bolj specialistično usmerjen v risanje in projektiranje, vendar sem takoj spoznala, da arhitektura obsega veliko področij in predmetov, humanističnih in znanstvenih. Mislim, da prvi dve leti sploh nisem razumela, kaj pomeni studirati arhitekturo, ker je bil studij tako raznolik. Studirala sem matematiko in se spraševala, čemu ta studij. In izbiro je veliko smere: od zgodovine umetnosti in arhitekture do projektiranja večjih objektov in notranje opreme, do restavriranja, urbanistike itd.

Zakaj si izbrala ravno Benetke in ne na primer Ljubljano?

Mislim, da je več razlogov. Ljubljana je takrat pomenila vpis na univerzo v Jugoslaviji. Stiki z Italijo so bili dokaj zapleteni in studij ni bil stoo odstotno priznan. V Jugoslaviji so se takrat začela trenja. Izbrala sem Benetke, ker je bilo najbližje mesto po Ljubljani s to fakulteto in je med drugim tudi med najboljšimi v Italiji. Pa tudi zato, ker so Benetke zelo prijetno mesto. Sem pa večkrat obiskala Ljubljano in tudi njeno fakulteto arhitekture, ki se mi je zdela izredno dobra. Če bi izbirala danes, bi se verjetno vpisala na ljubljansko univerzo.

Kako se ti je zdel studij na beneski univerzi? Ali daje studentom primerno pripravo, da si poleg znanja zagotovijo tudi delovne možnosti?

Ko sem pripravljala izpite, se mi je zdel studij izredno težak, včasih tudi zaradi slabe organizacije, ker so se denimo urniki nekaterih tečajev krizali in sem morala zato izbirati ter se enemu tečaju odpovedati. Bilo je tudi veliko vpisanih in so bile lekcije in izpiti prenatrpani. Včasih je bilo sploh težko govoriti s svojim profesorjem. Sedaj je organizacija boljša, v smislu, da je stevilo studentov omejeno. Uvedli so sprejemni izpit in studenti lahko od samega začetka izberejo smer. Tudi mednarodne povezave so boljše in zdi se mi, da tudi fakulteta v Ljubljani sodeluje večkrat z Benetkami.

Kar zadeva možnosti zaposlitve, mislim, da so perspektive skromne,



kar velja za vse italijanske univerze. Možnosti ni veliko in ce ze dobis delovno mesto, je to največkrat zato, ker osebno poznaš koga na faksu. Dejansko ni nobene institucije, ki bi za to skrbel. Praksa pomeni arhitektu veliko, studij ni dovolj in studentje bi morali imeti možnost, da dopolnjujejo svoje znanje tudi v praksi. Mislim, da bi se to dalo urediti, treba pa bi bilo približati interese studentov in profesorjev.

Sedaj pa k tezi. Zakaj si pravzaprav izbrala to tematiko?

Temo za tezo sem izbirala dolgo. V začetku nisem vedela, da bom pristala pri Devinu, nameravala pa sem poglobiti studij trzask pokrajine in izbrati kraj v manjši občini, ker sem o Trstu poznala veliko drugih studijskih diplom. Področje devinske občine se mi je zdelo zelo zanimivo, zlasti zaradi posebne orografije in bogate narave. Pritegnila me je tudi njegova zgodovina. Po zadnjem izpitu s profesorjem Arrigom Rudijem, ki poučuje museografijo na beneski univerzi, sem se odločila, da poglobim svojo izkušnjo na področju načrtovanja muzejev prav z diplomsko nalogo o devinskem območju. Pogovorila sem se o tej možnosti s profesorjem in z njegovim asistentom, arh. Attilijem Santijem, ki sta potrdila moj predlog ter mi svetovala naj preverim možnost arheološkega muzeja v Devinu.

Ali si bila presenečena ob nagraditvi teze?

Podelitev nagrade me je zelo razveselila. Predvsem, ker sem jo prejela v svojem domačem mestu, na katero se cutim zelo vezano.

Sedaj si se odločila za nadaljevanje studija v ZDA. Kakšni so tvoji občutki in kaj pa si obetaš za prihodnost?

Studij v tako drugačem okolju mi omogoča, da obogatim svoje znanje in da zberem čim več informacij. Los Angeles je posebno mesto, zdi pa se mi, da ima marsikaj skupnega s Trstom: veliko stevilo manjšin, posebno mehiške, ki nenehno narašča. Seveda je to okolje popolnoma drugačno: razen mesane, izredno odprte družbe, me je presenetila velikost pokrajine, zelo izvirna in kricca arhitektura in možnost, da lahko kdorkoli realizira kar hoče, nad vsem pa seveda kraljuje denar. Univerza je zelo bogata in studenti so deležni precejšnje pozornosti kot v Italiji. Zdi se mi, da tudi čas poteka tu hitreje. Hitreje se je treba odlocati. Bombardiran si od informacij in dogajanja je toliko, da ne ves, da ne ves, za kaj bi se odlocil in kaj bi rad počel. Muzeji, ki jih podrobneje proučujem, so centri kulturnega dogajanja, vsakdanjih srečanj ter najrazličnejših predavanj.

Svojo prihodnost pa bi rada prezivala na svoji zemlji, na katero se navezadnje cutim vezano.

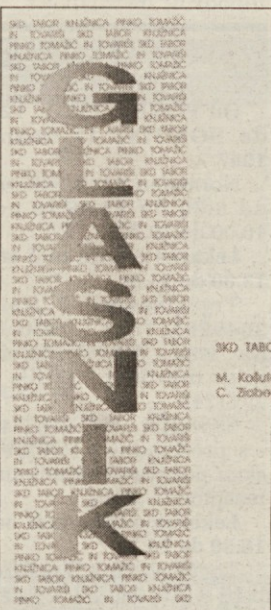
Pogovor zapisala A. Puric

GLASNIK / GLASILO SKD TABOR NA OPČINAH

Pričevalec kulturne dejavnosti

Prebrali smo in na hitro tudi ocenili zadnji izvod »Glasnika« SKD Tabor in Knjižnice P. Tomazič in tovarisi z Opcin. Gre za društveno glasilo, ki ga urejajo Stanka Hrovatin in Nori Jeric in ki iz številke v številko raste v svoji pomembnosti in predstavlja resničen glasnik ustvarjalnosti in delavnosti kulturnih delavcev na Opcinah.

Zadnja številka »Glasnika« se začneja s člankom o Zadruzi Primorski dnevnik, v tem času eni najbolj pomembnih tematik, saj gre za obstoj edinega slovenskega dnevnika v Italiji, brez katerega bi bilo življenje naše manjšine ne samo ogroženo in oteževano, temveč prav gotovo tudi onemogočeno. Številka posveča zato svoj glavni članek prav Zadruzi Primorski dnevnik in naporom uredništva, da bi se ta



dnevnik med našimi ljudmi se bolj uveljavil.

Drugi sestavek je namenjen 29. obcnem zboru Slovenskega kulturnega društva Tabor, na katerem je bilo poleg predsedniškega, tajniškega in blagajniškega poročila

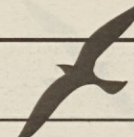
ter poročil o zenskem in moškem pevskem zboru, delovanju Krozka »Ob pletenju« dodan se pregled vseh dejavnosti društva od zadnjega zbora do danes. Nastetih je več kot 70 prireditev in drugih priložnosti, večerov in vzporednih dejavnosti, ki bogatijo društveno delovanje.

Tretji pomembnejši zapis je namenjen knjigi »Krpanova sol« Mirana Košute, ki jo je občinstvu na Opcinah predstavil akademik Ciril Zlobec na večeru, na katerem je sodeloval tudi priznani kitarist Marko Feri.

Poseben zapis je namenjen srečanju, ki je bilo v januarju v prostorih Prosvetnega doma na Opcinah, na katerem so Stefan Bukavec, Samo Pahor, Rudi Pavšič, Sergij Pahor, Miloš Budin, Jole Namor, Stojan Spetič in Darko Bratina spregovorili o konkret-

nih predlogih za oblikovanje skupnega zastopstva Slovencev v Italiji.

Številka obsega tudi članek, ki je namenjen našemu fotoreporterju Mariu Magajni ob njegovi 80-letnici, kratek zapis o slavnostnem koncertu ZPZ Tabor ob 20-letnici njegove ustanovitve, zapis o nastopu Mladinske skupine SKD Tabor z igro »Hrup za odrom«, pomemben članek o naših spomenikih z naslovom »Zakaj niso naši spomeniki deležni prispevkov s strani javnih ustanov«. V številki je še kratek zapis o 30-letnici Kraskega pusta, ocena dela Mladinske lutkovne skupine, ki se je predstavila z igro »Korenčkov palček«, in pričevanja, ki jih je posredovala Knjižnica P. Tomazič o tistih, ki so preživeli internacijo in prisilno življenje v takoi- menovanih Posebnih bataljonih. (N.L.)



OB GLASBENIKOVEM ROJSTNEM DNEVU

Sobotni večer z Erikom Satjejem

Srečanje prireja Zadruga Bonawentura

V soboto zvečer bodo v gledališču Miela slavili rojstni dan Erika Satieja. Gre za glasbenika, katerega zadnja leta namenili več zanimivih pobud, ne samo v Mieli, ki pa se

ga redno spominja od leta '93 dalje. Takrat so mu posvetili prireditev Satiemania in pa klavirski koncert, ki je trajal 20 ur in na katerem je nastopilo 24 pianistov.

Letos bo prireditev ob Satiejevem rojstnem dnevu časovno bolj omejena, vendar pa nič manj vesela kot v prejšnjih letih. Kulturni program bo obsegal predstavitev videa Der Neue Post-Modernismus Giampaola Corala (posnet je bil 17/5/96), ki ga bo spremljalo besedno-glasbeno izvajanje Barbare Della Polla in Carla Moserja. Zadruga Bonawentura, ki organizira tudi tokratno srečanje ob Satiejevem rojstnem dnevu, pa bo predstavila zgoščenko »17/05« s posnetki, ki so jih registrirali na prireditvah v letih '95 in '96.

Kulturno-družabno srečanje »Happy Birthday, Erik Satie!« se bo začelo v soboto ob 21. uri, vstop je prost.



TREBČE / PEVSKO DRUŠTVO PRIMOREC-TABOR

Mala pevška šola se je predstavila



V soboto zvečer so na odru in v dvorani Ljudskega doma v Trebčah predstavili prvo leto delovanja otroške skupine pevskega društva Primorec-Tabor (foto KROMA). Kot je večkrat poudarila Wilma Padovan, ki vodi skupino mladih pevcev-glasbenikov, otroci na rednih vajah spoznavajo razne vidike glasbene ustvarjalnosti in poustvarjalnosti. Nekaj svoje, v letosnjem solskem letu pridobljene pevske veščine, pa so občinstvu predstavili tudi na sobotnem nastopu, ki pa ni bil zastavljen kot običajen koncert. Med devetimi pesmimi, ki so jih podali mali pevci pod vodstvom Wilme Padovan, so se prepletali razgovori in razlage o pesmih in delovanju skupine.

Na večeru pa so predstavljali tudi diapozitive, ki so pricale o pestri celoletni dejavnosti. Male pevce, v skupini so pretežno otroci, ki obiskujejo prve tri razrede osnovne šole, so namreč med letom obi-

skali številni gosti. Tako so jim na primer razni glasbeniki povedali, zakaj so se odločili za studij posameznega instrumenta, katerega značilnosti so predstavili otrokom. Vendar v Trebče k otrokom, v skupini je seveda največ domačinov, vendar je pevsko-glasbena sola odprta za otroke od koderkoli, ni so prisli samo glasbeniki. Obiskala jih je tudi likovnica Jasna Merku, ki je bila pri njih na starih vajah. Rezultat, se pravi izdelke,

ki so jih otroci pripravili pod njenim vodstvom, so v soboto tudi razstavili v dvorani Ljudskega doma. Po uspelem začetnem letu, v katerem se je zbirala 15-clanska živahna družina, bodo pri pevskem društvu Primorec-Tabor »malo solo« nadaljevali tudi v prihodnjem solskem letu. Tradicionalno se mali glasbeniki na vajah zbirajo ob sredah popoldne, vabilo k pristopu pa velja vsem, ki jih veseli petje in ne samo.

Predstavitev knjižnega prvenca

Jutri ob 18. uri bo v tržaski knjigarni Minerva v Ul. San Nicolò 20 (1. nadst.) srečanje z goriskim pisateljem Paolom Maurensigom in prof. Robertom Dedenarom, ki bosta predstavila knjižni prvenec Pietra Mastromonaca »Nazdrovje, incontri d'estate in terre di Russia«. Knjiga je izšla pred nedavnim pri Založbi Campanotto in je v bistvu nekakšen roman - potopis. Po rodu Gorican, a bivajoc v Vidmu, kjer poučuje italijansko literaturo v srednjih solah, se je Mastromonaco že proslavil z nagrado na literarnem natečaju »Miljski lev«. Po svojem nedavnem potovanju po Rusiji se je odločil, da svoje vtise prelije v pisno besedo, in tako je nastala knjiga, ki nam posreduje današnjo stvarnost Rusije in vsa njena protislovja. Med jutrišnjo predstavitevijo bo odlomke iz knjige prebrala igralka Mariolina De Feo.

OPČINE / VESELA POMLAD

Prijetno počutje ob Prazniku družine

Ob petju, besedi in... nastopu klovna



Prireditev je popestrila klovn Eva Škofič Maurer (foto KROMA)

V nedeljo, 4. maja so pevski zbori, zdaj Otroško in mladinsko pevsko društvo Vesele pomladi imeli svoj Praznik družine. Program uspešnega popoldneva je bil kar se da pester in raznolik. Stevilno publiko je najprej pozdravila gospa Majda Danev, ki je posebno dobrodošlico namenila koroskim gostom. Sledil je nastop najmlajših, pripravnikov na OPZ, ki so pod vodstvom Zdenke Krizmančič in ob ploskajočem sodelovanju publike predstavili tri pesmi: Roza rožica, Srček moj ter Očku in mamici. Za svoje izvajanje so poleg aplavzov dobili lepe papirnate šopke s sladkimi bomboni, ki so krasili velik kos na klavirju. Sledil je nastop OPZ s pesmimi Miska, Polhek ter Macka in ribica. Mlade junake in soliste je z veselo roko vodila Zdenka Krizmančič, pri klavirju pa spremljal Martin Vremec. Pripravnice na MPZ so pod vodstvom Franca Pohajca večglasno zapele dve pesmi: Pesem za mamo in Kaj ti je deklica. Pevske točke je zaključil OPZ s pesmimi Jaz pa pojdem na Gorenjsko, V dolinici prijetni in Moj očka ima. Ob zaključku svojega nastopa je mlada in živahna pevška publika posedla kar v prvo vrsto in rado vedno čakala na prihod klovna. Ta, v resnici je bil ona, se je predstavila v pisani preobleki s preprostimi, a zelo prijetnimi in učinkovitimi točkami, ki so se zvrstile skozi celotno prireditev. Mlada umetnica, ki se je specializirala v Moskvi prav na tem področju, je požela velik uspeh. In že so bile na vrsti plesne točke folklorne skupine iz Globasnice, ki je ob instrumentalni spremljavi in v značilnih narodnih nosah s pisanimi rutami prikazala več koroskih ljudskih plesov.

Osrednja točka popoldneva, sicer namenjena odraslim, je bilo razmisljanje profesorja Ma-

rjana Kravosa o družini v današnji stvarnosti. Profesor Kravos je najprej omenil velike pretrese, ki jih je družina doživela v zadnjih letih. Starševska vloga je postala zahtevnejša, znanje na splošno se je razširilo in poglobilo, nihče pa ne izobrazuje moža in zene, matere in očeta, da bi bila lahko kos vedno novim izzivom. Na drugi strani pa zanimanje za družine raste, ne toliko številčno, kolikor predvsem kakovostno. Vedno pogostejši je tudi pojav drugačnih oblik družinskih skupnosti, tako da ga ne moremo več zanamari. Zato je pomembno, da stojimo ob strani manj srečnim družinam. Posegu profesorja Kravosa je sledil pevski nastop družine Blažej. Vokalno skupino sestavljajo mama Mira, hčerke Miriam, Sonja in Anja ter sestrice Miriam. Ob spremljavi kitare, citer in kljuna-ste flavte so z nežnim in ubranim petjem prestavile več pesmi. Program se je blizal koncu. Izmenično so se nastopili plesalci s Koroske pod vodstvom Branka Hudla, vokalna skupina Blažej in seveda klovn Eva Škofič Maurer, ki se je cu-dežno prelevila v očarljivo spansko plesalko, princeso za mladega princa - pevca OPZ. Mladim gledalcem so presenečeno zazijali, starejši tudi. Njen nastop je bil res privlačen. Zato upamo, da jo bomo spet imeli v gosteh in da ji bo odmerjenega več casa. Na koncu aplavzi in cvetje za vse: iz pisanega papirja in bombonov - delo pridnih rok gospe Tatjane Malalan - za pevce in plesalce, koroski gostje pa so izza klobukov staknili rdece nageljne in dišeči rozenkravt ter jih ponesli med publiko. Kot je že navada ob takih priložnostih, je sledila bogata zakuska, kjer smo se vsi zadržali v prijetni družabnosti in prijateljskem klepetu.

Ada Markon

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
15. maja 1997
SONJA

Sonce vzide ob 5.40 in
zatone ob 20.23 - Dolžina
dneva 14.43 - Luna vzide
ob 13.48 in zatone ob 2.36.

Jutri, PETEK,
16. maja 1997
VNEBOHOD

VREME VČERAJ OB 12.
URI: temperatura zraka
22,1 stopinje, zračni tlak
1021,5 mb ustaljen, veter 1
km na uro severozahod-
nik, vlaga 82-odstotna, ne-
bo jasno, morje mirno,
temperatura morja 16,1
stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Caterina
Zecchin, Elia Misculini,
Alessandro Romano, Fran-
cesca Pribac.

UMRLI SO: 87-letni
Umberto Danielis, 90-letna
Maria Palman, 76-letna
Nedda Devegilia, 83-letna
armanda Vio, 1 dan stara
Asia Baita, 55-letni Fran-
cesco Esposito, 82-letna
Maria Marinuzzi, 82-letna
Emilia Baccinello, 86-let-
na Nella Bressan, 87-letni
Giordano Turco, 93-letna
Ludmilla Starez.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 12.
do SOBOTE, 17. maja
1997

Normalen urnik lekarn
od 8.30 do 13.00 in od
16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi ob
13.00 do 16.00

Trg Oberdan 2 (tel.
364928), Trg Gioberti 8
(Sv. Ivan - 54393), Mazzini-
jev drevored 1 (Milje -
271124).

SESLJAN - (tel. 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z najnim
receptom.

Lekarne odprte tudi ob
19.30 do 20.30

Trg Oberdan 2, Trg Gio-
berti 8 (Sv. Ivan), Ul. Baia-
monti 50, Mazzinijev dre-
vored 1 (Milje).

SESLJAN - (tel. 208334)
- s predhodnim telefon-
skim pozivom in z najnim
receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odbrpta od
20.30 do 8.30
Ul. Baiamonti 50 (tel.
812325).

Za dostavljanje zdra-
vil na dom tel. 350505 -
TELEVITA

Urad za informacije
KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije
KZE deluje od pone-
deljka do petka od 8. do
13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna
služba

Nočna služba od 20.
do 8. ure, tel. 118, pred-
praznična od 14. do 20.
ure in praznična od 8. do
20. ure.

Hitra pomoč tel. 118.
Telefonska centrala
KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Danes
dvorana rezervirana. Ju-
tri 18.00, 20.05, 22.15
»Relic - L'evoluzione
del terrore«, i. Peter
Hyams.

EXCELSIOR - 18.00,
20.00, 22.15 »Un giorno
per caso«, i. Michelle
Pfeiffer, George Cloo-
ney.

EXCELSIOR AZZUR-
RA - 17.00, 18.40, 20.20,
22.00 »Quando eravamo
Re«, r. Leon Gast.

AMBASCIATORI -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Il Santo«, i. Val
Kilmer.

NAZIONALE 1 -
16.00, 18.00, 20.05,
22.15 »Restoration - il
peccato e il castigo«.

NAZIONALE 2 -
16.30, 18.15, 20.15,
22.15 »La stanza di Mar-
vin« i. Meryl Streep,
Diane Keaton, Leonardo
Di Caprio.

NAZIONALE 3 -
16.30, 18.15, 20.15,
22.15 »Bugiardo, bugiar-
do«, i. Jim Carrey.

NAZIONALE 4 -
16.30, 18.15, 20.15,
22.15 »Il bagno turco
(Hamam)«, i. Alessandro
Gassman, prepovedan
mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00 -
22.00 »Bocche bagnate«,
porn., prepovedan mla-
dini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.00,
18.50, 21.45 »Il paziente
inglese«, i. Juliette Bino-
che.

ALCIONE - 17.00,
18.45, 20.15, 22.00 »Cre-
sceranno i carciofi a Mi-
mongo«, r. Fulvio Otta-
viano, i. Daniele Liotti,
Francesca Schiavo.

LUMIERE - 18.15,
20.15, 22.15 »Di giorno
e di notte«, i. Fanny Ar-
dant.

IZLETI

KLUB PRIJATELJST-
VA vabi na izlet v sobo-
to, 24. t. m., v malo zna-
ne a zelo zanimive in le-
pe kraje, kot so zelena
Vremska dolina, Prem z
gradom in Kettejevo so-
bo, Ilirska Bistrica z jeze-
ri v okolici, Skocjan z
razgledom na jame in
drugi. Vpis pri Fortunatu
v ul. Paganini 2 v Trstu
do sobote, 17. t. m.

KD SLOVAN Padrice,
priredi tradicionalni izlet
na Gorenjsko, v nedeljo,
25. maja. Program: ogled
Presernove hiše, ogled
cebelarskega muzeja, mu-
zeja talcev, bazilike na
Brezjah in blejskega jeze-
ra. Kosilo v restavraciji
Avsenik. Za informacije
telefonirati na st. 226271
v večernih urah. Vpis na
sedežu GZ ob torkih in
četrtkih ob 20. do 20.30.

ZUPNIJA REPENTA-
BOR prireja od ponedeljka
23. do 28. junija pet dnev-
ni romarski izlet v Puglio.
Ustavili se bomo tudi v
Loretu. Poseben povdarek
bo na obisku krajev, kjer je
zivel in deloval pater Pij.
Ogledali si bomo tudi
ostale kraje in znamenito-
sti Puglie. Za podrobnejše
informacije lahko klicete
na številko 0338/6526696.
Vpis je možen do 20.
maja. Na razpolago je se
nekaj mest.



Glasbeno združenje

ARS NOVA

Prvih 10. let ansambla
HAPPY DAY

Predstavitve nove kasete in CD »The Best«

Sodelujejo: Kraski ovcari, Status Symbol, Giulia Crocini, humorist Saso Hribar (Andrej Sifrer, Marijan Smode, Vlado Kreslin itd.)

V soboto, 17. maja, ob 21. uri
v Sportno-kulturnem centru v Zgoniku

Rože Miki, Nabrezina Trg - tel. 200286
Gostilna Pizzeria Guštin

Upraviteljici: Paula in Tamara - tel. 229123



SLOVENSKA SKUPNOST

bo proslavila

**USPEH NA VOLITVAH
V TRSTU IN NA GORIŠKEM**

danes, 15. t. m., z začetkom ob 20. uri
na Lupinčevi domačiji v Praprotu
v občini Devin-Nabrezina

Vabljeni slovenski izvoljeni predstavniki, somišljeniki in vsi, ki so aktivno prispevali k dosegu dobrih volilnih izidov

Prisotna bosta tržaški župan Riccardo Illy in
predsednik goriške pokrajine Giorgio Brandolin

Pijačo ponuja prireditelj

PRIREDITVE

SKD PRIMOREC vabi na ogled igre v narečju »Ana b' lana pupa« dramske skupine SKD Slavec in nastop združenega PD Slavec-Slovenec pod vodstvom Daniela Grbca, ki bo danes, 15. maja ob 20.30 v Ljudskem domu v Trebcah.

SKD GRAD vabi na predavanje z diapozitivi Bruna Krizmana »Južno od Ekvadorja - Argentina, Čile, Peru«, ki bo jutri, 16. t. m., ob 20.30 v društvenih prostorih v Banih. Toplo vabljeni!

UCENCI, STARS in **SOLNIKI** osnovne šole Prezirovega Vornaca v dolini vas ob 19. SRECANJU PREZIHOVIH SOL v ljudsko vabimo na kulturno prireditve, ki bo v gledališču F. Prešeren v Boljuncu jutri, 16. maja 1997 ob 18. uri.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB (Ul. Donizetti 3) vabi v soboto, 17. t. m., ob 19. uri na **AFRISKI VECER**. Joseph Rakotorahalaky z Madagaskarja bo v sliki, besedi in glasbi prikazal delce afriške kulture in ustvarjalnosti (predvajal bo diapozitive, pripovedoval o življenju v Afriki ter pel in igral na tipične afriške instrumente). Priďte, ne bo vam zup!

ZGONISKA ZUPNIJA in **KD RDECA ZVEZDA** vabita na koncert komornega zbora Kras pod vodstvom Matjaža Sceka,

ki bo v nedeljo 18. maja ob 19. uri v cerkvi Sv. Urha v Samatorci.

PD MACKOLJE - 35. Praznik česenj. Nedelja, 18. maja: Kulturna prireditve ob jubilejnih 35. Prazniku česenj. Sodelujejo MePZ »Mackolje«, MoPZ »Fantje izpod Grmade«, OPZ »Vesela pomlad«, harmonikas Denis Novato in dramski odsek PD »Mackolje« s prizorom v domačem narečju. Pirloznostno misel bo podal Sasa Martelanc. Petek, 23. maja: odprtje kioskov ob 17. uri; ob 21.00 dalje ples s skupino Happy Day. Sobota, 24. maja: odprtje kioskov ob 17. uri; ob 20.00 dalje ples s skupino Pop Design. Nedelja, 25. maja: odprtje kioskov ob 14. uri; ob 18.00 koncert pihalnega orkestra iz Nabrezine; ob 21. dalje ples s skupino Kraski kvintet. Ponedeljek, 26. maja: odprtje kioskov ob 17. uri; ob 21. ure dalje ples s skupino Kraski kvintet.

OBVESTILA

KD LIPA iz Bazovice priredi ponovno danes, 16. maja ob 20.30, v kinodvorani v Bazovici predavanje o bazovski jami Skilan. Diapozitive in spremna beseda Clara Ferlati. Vabljeni!

V COS ALBIN BUBNIC v Miljah je se danes, 16. t. m. na ogled razstava o Bubnici, o zgodovini miljske šole ter razstava likovnih in ročnih iz-

delkov učencev otroškega vrta in osnovne šole. Urnik ogleda: od 9. do 16. ure.

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV sklicuje REDNI QBCNI ZBOR danes, 16. maja 1997, v občinski knjižnici v Salezu ob 19.30 v prvem in ob 20. uri v drugem sklicanju predlagani dnevni red: 1) predsedniško poročilo; 2) tajniško poročilo; 3) blagajniško poročilo; 4) poročilo nadzornega odbora; 5) razprava; 6) odobritev obračuna '96 in proračuna '97; 7) razno.

STRANKA KOMUNISTICNE PRENOVE prireja v Boljuncu od danes, 15. maja do 22. - maja PRAZNIK TISKA na odprtem in pod sotorom. Program: danes, 15. maja Godba Long zljunk, Tamburasi KD F. Prešeren in Glasbeni Trio; jutri, 16. maja: Zamejski kvintet; sobota 17. maja ansambel Oasi; nedelja, 18. maja ob 17. uri govor, ob 18. koncert godbe Breg, nato ples s ansambлом Oasi; ponedeljek 19. maja ples s ansambлом Annie Oakley Country band; torek 20. maja ob 19.30 koncert TPPZ P. Tomazič, nato ples s ansambлом Cuba Libre; sredo 21. maja ples s ansambлом Status Symbol; četrtek 22. maja ples s ansambлом Oasi.

PORTRET. STALNOST IN SPREMINJANJE. Na poti, ki nas bo vodila od sensibilizacije naših kromatskih akordov do občutenja oblike kot možne identitete, bomo skušali dojeti poleg prehodnega in spreminjajočega se značaja potez, ne samo kar zrcali temperament ampak tudi kar stoji na njegovem dnu, v njegovem bistvu. Teci bo vodila profesorica Raffaella Busdon na sedežu skupine L'OFF v ulici Del Bosco 54 - Trst. Srečevali se bomo ob četrkih, od 20.30 do 23.30, osemkrat zaporedoma, začnemo danes, 15. majem. Za informacije 0336/377733 ali 040/369024.

SK BRDINA vabi vse člane na 4. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 16. maja, v Prosvetnem domu na Opcinah (mala dvorana). Prvi sklic bo ob 20. uri, drugi pa pol ure kasneje.

UCENCI in UCITELJE OS Frana Saleskega Finzgarja iz Barkovelj vabijo na prodajno razstavo okrasnih, zdravih ter zacimbnihi rastlin, v soboto, 17. t. m., ob 10. do 13. ure, v solskih prostorih v ul. Cerreto 19.

KD RDECA ZVEZDA vabi na 14. redni občni zbor, ki bo v ponedeljek 19. ob 20. uri v 1. in ob 20.30 v druge sklicanju v društvenih prostorih v Salezu.

KD O. ZUPANCIC bo 20. sept. letos priredilo izlet v R. Emilio na koncert rock skupine U2. Zaradi omenjenega stevila vstopnic, prijave cimpelj! Tel. 0481/537525.

SLOVENSKI KLUB pod pokroviteljstvom ZSKD, Ul. Sv. Franciska 20, vabi v torek 20. t. m., ob 20.30 na predstavitev knjige »Mračna leta v Beneciji« (Gli anni bui della Slavia). Knjigo bo predstavil s svojim sode-

lavcem odgovorni urednik Doma monsignor Marino Qualizza. Nekaj utrinkov iz knjige bo prebrala naša priznana umetnica, benecanka Claudia Raza.

SD SOKOL in SKD IGO GRUDEN sklicujeta redni občni zbor, ki bo v petek 23. t. m., ob 20. v prvem in 20.30 v drugem sklicanju. Vljudo vabljeni!

SKD CEROVLE-MAVHINJE organizira 2. Zamejski festival amaterskih dramskih skupin, od 26. 6. do 6. 7., v Mavhinjah. Prijave sprejemamo do 25. maja na naslov: SKD Cerovle-Mavhinje, Mavhinje 38, 34019 Sesljan. Prijava mora vsebovati ime skupine in društva, naslov igre, avtorja in režiserja, imena in vloge nastopajočih in sodelujočih, skupinsko sliko, kategorijo nastopa (otroška igra z igralci do 14. leta, eksperimentalna igra, tradicionalna ljudska igra). Za informacije lahko pokličite ob ponedeljkih od 20.30 do 22.30 na tel. 2916056.

KRUT prireja 9 dnevnih letovanj na Malem Losinju v zalivu Cikat, od 17. 6. do 14. 7. 1997, v treh izmenah. Vpisovanje in informacije na sedežu krožka ul. Cicero ne 8, tel. 360072.

ZA VSE LJUBITELJE latinsko-amerških plesov. KD S. Skamperle in učiteljica Sandrin in Maurra vas vabijo, da se udeležite novega začetnega tečaja cha cha hca, mambo, triestino in boogwoogy. Vabljeni, vabljeni! Za informacije in vpisovanja tel. 53420 (Sabrina).

SKLAD MITJA CUK vpisuje otroke v POLETNA SREDISCA. 1) Poletno središče v otroškem vrtcu na Proseku: od 1. do 14. avgusta ob 8. do 17. ure. 2) Poletno središče v otroškem vrtcu na Opcinah: od 18. do 30. avgusta ob 8. do 17. ure. Vpisovanje v uradih na Narodni ul. 126, na Opcinah, vsak dan med 13. in 15. uro razen ob sobotah (tel. 212289). 3) Poletno varstvo na Opcinah: od 1. julija do 30. septembra ob 8. do 13. ure - možno vpisovanje iz tedna v teden.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, (Ul. Ginnastice 72, tel. 573141) sporoča, da je v teku vpisovanje za aktivne počitnice v Fiesi pri Portorožu od 28. 7. do 6. 8. 1997 za mlade od 6. do 17. leta.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSOVEL - Trst, organizira poletno središče, ki bo od 16. 6. do 1. 8. 1997 za otroke od 3. do 14. leta. Vpisovanje je ze v teku.

ČESTITKE

Danes praznuje 11. rojstni dan nasa VALENTINA. Obilo sreče, veselja in zdravja ji iz srca zelijo nono Edi, nona Irenka, stric Livio, teta Mariën in mala Monika. Cestitkam se pridružuje teta Vesna z Neviom, Pietro in Markom.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE obvesca, da je Ministrstvo za solstvo Republike Slovenije razpisalo osem enoletnih stipendij za ak.l. 97/98 za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani na podlagi 8. cl. Osimske pogodbe in Zapisnika za področje izobraževanja

za manjšine. Prosnje sprejema Deželni solski urad, trg Sv. Antona 6, do 20. maja 1997.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in četrtek, od 16. do 17.30.

MALI OGLASI
tel. 040-7796333

PRIZNANO trgovsko podjetje z gospodinjstvi stroji nujno išče vajenca/ko z obveznim znanjem slovenscine in ali hrvascine, opravljenim vojaškim rokom in po možnosti z diplomom trgovskega zavoda. Tel. 040/311485.

RESTAVRACIJO NA KRAŠU oddajamo v najem. Informacije na SDGZ, tel. 362925 ali 362660 v uradnih urah.

SPORTNO DRUSTVO, ki se ukvarja z raznimi panogami in deluje na državnem in mednarodnem področju je pripravljen na vsakršni pogovor s podjetji zainteresiranimi za eventuelno reklamizacijo firme ali sponsorizacijo društva. Interesenti se lahko oglašijo v uradnih urah na tel. st. 212289 ali po faxu st 214335.

GOSTILNA NA KRAŠU išče natakario in kuhinjsko pomočnico. Tel. 040/226127.

RABIMO MIZARJA. Zainteresirani naj pokličejo na tel. 040/228877.

DOMACA BRISKA VINA prodaja kmetija Ales Komjanc na Jazbinah, v steverjanski občini. Vina dobite tudi v društveni prodajalni na Opcinah, na Trgu Cavour 1 v Gorici in na tržnici v Trzinu.

SKUPINA U2 bo 16. 8. imela koncert v Wiener Neve Stadtu (Avstrija). Organizirani prevoz z avtobusom je predviden iz Kopra. Cena prevoza in koncertne karte je 130 DM. Za informacije in prijave v turistični agenciji Gec tours. Tel./fax 0038666549588.

VZGOJNO zaposlitveno središče »Mitja Cuk« zbira volno in blago na Opcinah - Narodna ul. 126 od ponedeljka do petka ob 10. do 13. ure. Tel. 212289. Ze vnaprej hvala!

NUJNO ISCEM večšo prodajalko za novo trgovino otroških oblačil (z ustreznimi kvalitetami možnost vodenja trgovine). Pismene ponudbe poslati na Primorski dnevnik, ul. Montecchi 6 - pod sifro »Dama«.

PRODAMO VELIKO dvonadstropno stanovanjsko hišo v središču Doline, v dobrem stanju, centralnim ogrevanjem in notranjim dvoriščem. Tel. (040) 228367 v večernih urah.

PRODAM LEPO STANOVANJE v dobrem stanju v središču mesta, 100 kv. m., s podstrešjem in lastnim parkirnim prostorom. Tel. 041/5224984 v večernih urah.

GOSPA z veliko voljo do dela nudi pomoč v gospodinjstvu ali kot natakarica v restavraciji ali baru, tudi v večernih urah. Sprejme tudi delo v katerikoli stroki in z različnim urnikom. Tel. 828251.

PRODAM GOLF 1800 GL v odličnem stanju za 15.000.000 lir. Tel. 040/281394.

ISCHEM DELO kot čistilka, varuska ali oskrbo pri starejši osebi. Tel. 040/225973.

DAJEMO V NAJEM opušteni vinograd pri morju. Ponudbe pošljite na Primorski dnevnik,

Ul. Montecchi 6, pod sifro »Grjan«.

V NAJEM dajemo sobo, kuhinjo in wc, vse opremljeno. Ponudbe pošljite na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, pod sifro »predmetje«.

ISCHEM DELO kot pomočnik pri montaži pohištva, prevozu le tega ali delo v skladišču. Tel. 040/44404.

SPEDITERSKO - TRANSPORTNO podjetje s sedežem v Trstu išče mladega, ambicioznega, podjetnega in komunikativnega uslužbenca-ko, z dobrim znanjem knjigovodstva in vesten uradniškega dela. Prosnje poslati na Primorski dnevnik, Ul. Montecchi 6, pod sifro »uslužbenec«.

ODDAM PARKIRNO MESTO v parkirišču pred trzasko sodnijo. Tel. 212293.

PALACE HOTEL v Gorici išče izobraženo mladeno-mladenico z znanjem jezikov za zaposlitev v recepciji. Ponudbe poslati na: S.A.R. SpA Palace Hotel, Corso Italia 63 - Gorica.

BMW 320S, sestvaljni, avgust 87, srebrn, v odličnem stanju, sportno pripravljen, prodajam za 6.500.000 lir. Tel. 225991 ob večernih urah.

GOSPO, ki je izgubila uhan med prvomajskimi prireditvami v Steverjanu, obvescamo, da smo uhan našli. Po telefonu naj pokliče Majo (0481/884187).

KMECKI TURIZEM SKERLJ (Salez 44) je odprt ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. 229253.

OSMICO sta odprla Nini in Walter Pertot - Spilni, Nabrezina st. 16.

LOVRIHA BORIS iz Doline toci belo in črno vino.

OSMICO je odprl Salomon v Rupi. Toci lanjski pridelek.

OSMICO je odprl v Zgoniku Stanko Milic.

V BORSTU, st. 46, sta odprla osmico Zmaga in Anton Petaros.

OSMICO ima pri Sablicih (Jamlje) Virgilij Radetic. Toci belo in črno vino.

OSMICO je v Slivnem st. 12 odprl Maks Kralj.

OSMICA pri Pisčancih. Silvano Ferluga vabi na pokusno domače kapljice.

OSMICO ima Emil Puvric (Repen 15). Toci belo in črno vino ter nudi domač prigrizek.

V MEDJI VASI je odprl osmico Paolo Ferfolja. Toci belo in črno vino.

OSMICO sta odprla v Samatorci Anica in Renato. Vabljeni!

OSMICO ima Alojz Kante, Praprot st. 18.

OSMICO sta v Mavhinjah odprla Franc in Tomaz Fabec.

OSMICO ima Berto Skrk v Trnovci st. 4.

PRISPEVKI

Ob 21. obletnici smrti dragega Dominika Sedmaka se ga spominjata Kristina in Majda ter darujeta 30.000 lir za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na očeta Rudija Bandi daruje Slavica z družino 500.000 lir za Primorski dnevnik.

Ob 10. obletnici smrti drage mame Valerije Tavcar darujeta Silvij in Slavica 100.000 lir za Slovenski Dijaski dom S. Kosovel.

V spomin na Rudija Bandi darujeta Olga in Lovrenc Strain 100.000 lir za MPZ Valentin Vodnik.

V spomin na Tončko Sosić darujejo za Sklad za Dom Andreja Zinka na Opcinah Anica Trento 25.000 lir, Mara in Alfonz Gustin 20.000 lir, Danila Vidau 20.000 lir, Pepka Skrlavaj 20.000 lir in Stanka Hrovatin 100.000 lir.

V spomin na Stanka Skrinjarja darujeta Meri in Duilio 100.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.

V spomin na Maria Petarosa daruje Zorka Auer 30.000 lir za spomenik padlim v NOB Borst-Zabrezec. V isti namen darujeta Ilde in Mirko Hrvatic 20.000 lir za spomenik padlim v NOB Borst-Zabrezec.

Popravek: Namesto cvetja na grob Milke Svab darujeta Mima Tence in hčerka Iva 30 tisoč tolarjev za vzdrževanje kriskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na soseda Maria Sedmaka daruje Marija Tence z družino 50.000 lir za MPZ Vesna.

Namesto cvetja na grob dragega Stanka Skrinjarja darujejo Mirko, Dorina in Thea 50.000 lir za gradnjo sportno-kulturnega centra v Lonjerju.

V spomin na Milko Kosuta por. Svab darujeta Grozdana in Marija Kosuta (Zupanove) 20.000 lir za DPZ Vesna in 20.000 za MoPZ Vesna.

Namesto cvetja na grob stricu Mariu Petarosu daruje nekaj Edo 30.000 lir za spomenik padlim v NOB Borst-Zabrezec. V isti namen darujeta Nada in Pino 30.000 lir za spomenik padlim v NOB Borst-Zabrezec.

V spomin na našega dragega tatka in nonota Karla Cuka daruje Magda z družino 50.000 lir za Kulturni dom Prosek-Kontovel.

Namesto cvetja na grob Tončke Sosić daruje Sonja Hrovatin z mam 30.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na svoje drage daruje Ana Klemenc 30.000 lir za vzdrževanje openskega spomenika padlim v NOB.

V spomin na drago Ireno Kralj Metlikovec daruje družina Perdec iz Medje vasi 50.000 lir za Devinske zборе.

V spomin na dragega Vanka Antonica daruje Robi Vidoni z družino 100.000 lir za MPZ Fantje izpod Grmade.

Namesto cvetja na grob Ernesta Grmeka daruje družina Dagri 50.000 lir za gradnjo Sportno-kulturnega centra v Lonjerju.

Namesto cvetja na grob Maria Petarosa daruje Dora Rapotec 20.000 lir za TFS Stu ledi.

DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v časopisu sprejemajo v tajništvo Uredništva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih društev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krožek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (priloge) tel. 360072, s sledečim urnikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.

Minilo je osem let odkar nas je za vedno zapustil naš dragi

Ivan Čač

Z ljubeznijo in zalostjo v srcih se ga spominjajo

vsi njegovi

Bazovica, 15. maja 1997

Loterija

14. MAJA 1997

BARI	57	27	5	30	42
CAGLIARI	52	19	18	85	73
FIRENCE	52	23	90	51	73
GENOVA	85	43	71	48	22
MILANO	16	55	57	10	12
NEAPELJ	80	6	71	78	26
PALERMO	53	19	87	44	55
RIM	31	51	54	81	8
TURIN	46	86	37	18	2
BENETKE	79	86	49	73	88

ENALOTTO

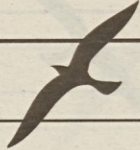
X X X 2 1 2 X X X 2 1 X

KVOTE

12 44.076.000.-
11 1.377.400.-
10 139.100.-

OBVESTILO BRALCEM IN NAROČNIKOM

Obvesčamo Vas, da sprejemamo od **1. januarja 1997** dalje **OSMRNICE, OKVIRJENE OGLASE, MALE OGLASE, ČESTITKE** in nasplošno vsa obvestila v tajništvu Primorskega dnevnika v Ul. Montecchi 6 ali po telefonu (040) 7796333 s sledečim urnikom:
od ponedeljka do sobote od 10. do 16. ure



INTERVJU / MARKO SOSIČ

»Literaturo sem doživljal kot globlje, to je odgovorno dejanje do sebe in drugih«

Po uspešnem romanu Balerina, Balerina so povzeli prav tako uspešno monodramo v italijanščini

Lahko rečeva, da imaš za sabo izjemno plovito in glede na rezultate uspešno "sezono": izid kar dveh knjig, konec lanskega leta izpovedne knjige Tisoč dni, dvesto noči, letos pa je izšel pri tržaški Mladiki tvoj kratki roman Balerina, Balerina. Za SSG si režiral Arbuzovo Staromodno komedijo, pred nedavnim je bila premiera Grimm-Košutovega Palčka v tvoji postavitvi. Da ne govoriva o režijah za radio; tudi za manjšinski televizijski program si pripravil zanimiv portret našega fotografa Marija Magajne. Sem še kaj pozabila?

»Ne, nisi.«

Večkrat imamo vtis, da o umetniških projektih odločajo t.i. "cinitelji", (izraz najinega prijatelja Bartola), ki z umetnostjo nimajo dosti opraviti, še posebno v gledališču. Literatura je druga stvar, tam lahko "cinitelji" vplivajo na recepcijo, na samo ustvarjanje pa že manj.

»Ti "cinitelji" so vedno bili v zgodovini, tudi v našem prostoru in onkraj meja, sirše. So velikokrat usodni za oblikovanje umetniškega profila. Koliko se človek, ki se z umetnostjo ukvarja, zna prebiti skozi te bariere, je umetnost zase. Ne verjamem pa, da bi morale stvari ostati v rokah ciniteljev in da bi se morala umetnost postavljati na zadnji tir. Tudi z umetniški dejanjem lahko včasih kak narod najde pot naprej, vsaj k svojemu notranjemu, globljemu profilu. Glede tega vlada v našem ozjem prostoru veliko nezaupanja vase.«

Se ti ne zdi, da družba s politiko vred podpira povprečje, tisto, kar dopušča, da se stanje obdrži na obvladljivi površini.

»Seveda, s povprečjem se da najlažje plavati s tistimi, ki slabo plavajo. Mislim, da je problem teh grozljivih "ciniteljev" v tem, da podpirajo to povprečje. To je institucionalni kriminal proti umetniškemu dejanju in s tem proti duhovni rasti nekega naroda, v našem manjšinskem primeru pa se bolj. Umetniško dejanje pomaga prodreti tudi globlje v slehernega človeka in mu pomaga razumevati smisel bivanja. To pa je običajno boleče; če živimo v povprečnosti misli in dejanj, se v to neradi spuščamo.«

Pri tem misliš na gledališče ali na literaturo?

»Na eno in drugo, kadar gre za umetnost seveda.«

Imaš tri knjige; med temi je Balerina, Balerina prava uspešnica, ne le da se dobro prodaja, ampak se tudi širi glas o njej med preprostejšim bralstvom, tako pravijo moji ustni viri. Kaj ti literatura sploh pomeni? Po študiju si filmski režiser, kako si se znašel v literaturi?



Marko Sosič
BALERINA, BALERINA

»Vanjo sem zasel preko pisanja scenarijev. A že pred scenariji sem stalno pisal, tedaj samo zase. Do danes sem - glede pisanja - prehodil pot, na kateri so vsebinsko prazna mesta...«

Med tvojimi knjigami je opaziti velikansko (tudi slogovno) razliko.

»Z literaturo se nisem sistematično ukvarjal, gotovo tudi zaradi vedenja, da je to želja po neki izpovedi. Literaturo sem doživljal kot globlje, to je odgovorno dejanje do sebe in do drugih; je pot do sebe in do drugih.«

Torej te je k literaturi privedla želja po izpovedi?

»Želja po izpovedi, a tudi potreba, da ujamem, zapisem svoj čas... Kot bi me preganjal občutek o minljivosti življenja. Tri knjige so trije casi. Rosa na steklu je na neki način zaradi prihajanj in odhajanj izraz nekega hrepenenja, a

v svoji fantazijski ekstremnosti tudi zapis o veselju do življenja.«

Po knjigi Tisoč dni, dvesto noči, tako kaže, je prišlo v tvojem gledanju na svet, doživljanju in delu do nekega preloma, izrazitega reza.

»Prelom je v tem, da se je v meni zgodilo spoznanje, da je bilo moje življenje na neki način fiktivno, da ga preprosto ni bilo... in da je vse, kar sem delal, počenjal bolj ali manj stvar forme, zunanjih dejanj, pozunanjenosti. Do casa Balerine mi ni uspelo samemu sebi pogledati v obraz. In Balerina na neki ravni predstavlja to spoznanje in željo, da bi bil resničnejši. Zdi se mi, da počasi spoznavam resnico v stvareh in pojavih in da me "lazi" ne fascinirajo več. Vecja kot je bila lažnost mojega življenja, bolj sem se oprijemal fiktivnosti v zunanjem svetu.«

To torej tisti vzgibi, praviš, zaradi katerih je Balerina takšna, kot je?

»Težko rečem, ampak mislim, da do nekaterih bistvenih razsežnosti pred tem v življenju nisem imel nikakršnega odnosa. Bil je dolg notranji proces, ki sem se ga zavedel, ko je tista "fikcija" propadla, po prelomu, če lahko tako rečem...«

Zato si takoj po gledališki knjigi "Tisoč dni..." napisal roman Balerina, Balerina?

»Po tisti izkušnji, po tisti izpovedi se je Balerina rodila.«

Kaj bi rekel ljudem, ki na umetniško delo, kar Balerina, Balerina gotovo je, gledajo kot na zapis nekih družinskih, celo avtobiografskih dejstev.

»Ti bralci, ki berejo roman na tak način, so že prikrajšani za svoje doživljanje. Seveda je Balerinin pogled tudi moj pogled, ni pa v njem nič "privatnega"... Je seveda moj pogled na stvari, kakrsne doživljam trenutno tudi zdaj v tem prostoru, ne več sicer tako boleče, ker mi je sama Balerina pri tem pomagala bolečino premestiti... To je človek, ki registrira okolico in vanjo nikakor ne more poseči, kar je stvar stiske (ne toliko tega, ali je klinični primer ali to ni), niti spraševati se več ne more, kaj se z njim dogaja in zakaj se vse to dogaja, preprosto, stvari se odvijajo...«

Balerinino stanje je seveda tudi neka osnovna skrajnost, v kateri se stvari samo se jasneje vidijo... Kaj misliš?

»Seveda, razmerja se v tej skrajnosti vidijo jasneje, vidi se po eni strani veliko brezno med njo in resničnim svetom, po drugi strani pa neka notranja, zelo globoka povezanost z ljudmi, ki jo obkrožajo, in z naravo samo... Drevo in

ptice v njem so zanj edino cisto, kar obstaja, edini možni začetek za človeka. Saj ona tega ne ve, jaz si pač mislim, da je morda tako.«

Ljudje pa knjigo zelo radi berejo, nekateri se zjočejo ob njej. Imajo jo radi celo tisti, ki niso več kos slovenskim romanom, ki da imajo predolge stavke... Stavki so res kratki, in vsem nekaj povedo.

»Vesel sem teh pozitivnih odmevov, teh je res največ, vesel sem tudi tistih, ki rečejo, da jim ni včas.«

A res? Ne verjamem.

»Nisem pa vesel tistih, ki knjigo ali delo ignorirajo. Obcutek imaš, da če v eni sezoni nekaj več narediš, pa si že zgubil. Pri nas ne smeš preveč delati. O tebi se ne sme preveč govoriti.«

S kaksnimi občutki si sprejel priredbo Balerine za italijanski teater (Teatro stabile FVG)?

»Do tega je prišlo slučajno, ker je Lucka Pockaj dobila ponudbo iz tega gledališča, da v sklopu Festivala sodobne dramatike realizira kak svoj projekt. Pršla je do te knjige. Takoj potem, ko sem privolil v to, da Lucka dela monodramo po romanu, je režiser Brane Završan v italijansko prevedeno priredbo (prevod je delo Darie Betocchi) ponudil direktorju Festivala, ki je delo sprejel.«

Brez priporočil?

»Brez priporočil, verjetno pač, ker je trzasko italijansko gledališče zaupalo Lucki.«

No, v petek je bila premiera. Kako zveni Balerina v italijanščini?

»V italijanščini zveni Balerina zelo naravno. Prevod Darie Betocchi je dober, prevedla bo tudi ves roman v italijansko. Glede okrajsav in priredbe pa lahko rečem, da kot režiser vem, kaj pomeni režija predstave, zato sem režiserju Branetu Završanu prepustil vso avtonomijo. Po tem, kar sem videl, mislim, da je to intenzivna interpretacija Balerinine usode in da prinaša tudi veliko tistih barv, ki jih ima sam roman. Obenem pa je seveda popolnoma nekaj drugega, kar je spet razumljivo.«

V romanu Balerina nima obraza, kar je pomembna značilnost dela samega; na odru pa seveda dobi igralkin obraz, ker menda ne more biti, da bi igral na odru samo človeški glas.

»Kot avtor romana si Balerininega obraza ne bi želel nikdar videti; kot gledališki človek pa sem vesel, da ima Balerina obraz Lucke Pockaj.«

Hvala lepa za odkrit pogovor.

Ivanka Hergold

REVIJE

»Tržaška« številka Sodobnosti

Številka Sodobnosti 3/4 se lahko upravičeno imenuje »tržaska«, saj se v njej oglasa s prozimi deli skupina naših avtorjev. Uvodoma se Ciril Zlobec razgovarja z Miranom Košuto, ki je doživel s knjigo Krpanova sol v Sloveniji že kar nepričakovan odmev. V intervjuju teče beseda o knjigi, a tudi o zamejstvu, Trstu in številnih problemih, s katerimi se sooča manjšina. Košuta v odgovorih izraza svoje poglede človeka »na meji« in med dvema svetovoma. Svojega položaja ne občuti kot melanholično odrinjenega na »rob sveta«, ki je razvidno tudi iz branja knjige.

Odlomek iz romana Budovo okno objavlja Dusko Jelincic. Delo je po odlomku sodec ambientirano v krajih, ki so avtorju pri srcu: tam neke pod Everestom. S prozo se oglasa tudi Marko Kravos, ki je pod naslovom Kraski casi zbral krajše utrinke. Iz pripovedi se izluskajo spomini na otroška leta, Sv. Ivan, na domače okolje, na življenje povojnega Trsta, na obiske uglednih intelektualcev pri ocetu itd. Dva odlomka iz

novega kriminalnega romana objavlja Sergej Verč. Naslov teksta je Skrivnost turkizne meduze (je to tudi naslov romana?). Po uspehu Rolandovega stebra se avtor drugič preizkusa s kriminalko, ki je ambientirana v tržaskem okolju. Kriminalke seveda ni mogoče z zadovoljstvom brati v odlomkih in zato upamo, da bomo lahko kmalu kupili roman v celoti.

Bralcem, ki bodo kupili omenjeno številko Sodobnosti, priporočamo še zapis Cirila Zlobca Svetla in temna stran meseca. Gre za besedila iz daljše avtobiografske pripovedi Spomin kot zgodba, ki obravnavajo dogodke, ki so privedli do prepovedi znamenite slovenske revije Beseda: od takrat je minilo štirideset let. Zlobec je dogajanje doživljal v prvi osebi, revija in njena prepoved pa sta pomenila izjem dogodek v slovenskem kulturnem in tudi političnem življenju. O tem bi se morali predvsem mlajši seznaniti, tudi tisti, ki se študijsko ali poklicno ne ukvarjajo s slavitiko.

(am)

Prepričljiva izvedba slovenske maše

Potem, ko nas je vsestransko prisoten goriski glasbenik Stefan Mauri marca letos prijetno presenetil z novim ciklusom samospelov Kadar ciprese sumijo na verze Ljubke Sorli (krstna izvedba petih samospelov je bila 1. marca v komorni dvorani Kulturnega centra Lojze Bratuz v Gorici), nam je 5. maja, v zadnjih letih čedalje bolj ustvarjalno zagnan skladatelj, ponudil in prvo poslušanje tudi Slovensko maso.

Navdih za skladbo za soliste, zbor in orgle je avtor pred leti zaslutlil v novih orglah Župnijske cerkve Kristusa Odrašenika v Novi Gorici. Kulturni dom Nova Gorica je ob podpori Mestne občine Noya Gorica in Občine Kanal koncertno izvedbo Maurijeve novitete vključil v svojo izvenabonmajsko ponudbo. V zahtevno partituro, v izjemno zgosteno kompozicijsko tkivo, ki od pevcev zahteva precejšnje glasovne zmoglosti, se je »podal« zborovodja Matjaz Scek in animiral Komorni zbor RTV Slovenija, da so skladbo krstno izvedli decembra lani na dvorcu Zemono pri Vipavi, pred kratkim pa so delo posneli tudi na CD.

Pevski ansambel je maso nas-

tudiral z vso potrebno poustvarjalno disciplino, bistveno pa so k odlični izvedbi v novogoriski cerkvi prispevali izbrani solisti: sopranistka Ana Pusar-Jeric, altistka Mirjam Kalin, tenorist Marjan Trček in basist Marko Fink, vokalni kvartet, ki trenutno zagotovo sodi v sam vrh slovenskega solo-petja. Slovenska masa Stefana Maurija - po mnenju nekaterih strokovnjakov, je prva slovenska masa, ki je slavnostna - je po svoji kompozicijski naravnosti in zvočni drugačnosti delo, s katerim je goriski skladatelj bistveno oplemenitil svoj opus in se približal pomembnejšim slovenskim ustvarjalcem. V skladbi ima posebno mesto orgelski part, ki v celotno delo vnaša novih dimenzij - v tkanju goste zvočne mreže orgle ne nudijo opore zboru in solistom, ampak razkrivajo vzporedno skladateljevo razpoloženje (hotenje, sporočilo), ki se BO lahko »preselilo« tudi v povsem samostojno novo skladbo. Ta instrumentalno prestižni spremljevalni del mase je suvereno in vestno odigral novogoriski organist Dimitrij Rejc.

Da je skoraj petdesetminutno delo (stavki: Vstopni spev, Go-

spod usmili se, Slava, Vera, Svet, Blagoslovljen, Jagnje božje) zazvenelo v čvrstem sakralnem razkošju, pa gre brez dvoma največja zasluga dirigentu Matjazju Scekju. S prefinjenim občutkom za vokal in Maurijevo glasbeno izpoved je oblikoval prepričljivo izvedbo, polno notranje napetosti in suverenega miru, poustvaril je delo, ki je v svoji zvočni in ritmični bujnosti se najbolj presunilo v Veri.

Slavnostni dogodek v cerkvi Kristusa Odrašenika v Novi Gorici so člani Komornega zbora RTV Slovenija uvedli z izvedbo petih nabožnih pesmi litvanskega sodobnega skladatelja Vytautasa Miskinis, s skladbami, ki so v svoji meditativnosti ponudile povsem drugačno (bolj monotono) zvočno sliko kot Maurijeve masa.

Blagovodne pesmi je zbor izvedel profesionalno vesče, poslušalci pa smo ob njih lahko »prepoznavali« tudi manj primerno akustičnost cerkvenega ambienta, saj so tenorji v zboru ostajali v nezavidljivem ozadiju, medtem ko so pri nadaljevanju koncerta na koru, razkrili popolnoma drugačen glasovni potencial.

Tatjana Gregorič

Izid natečaja za kratko prozo kulturnih oddaj Radia Slovenije

Zirija 6. natečaja za izvirno neobjavljeno kratko prozo Radia Slovenija, ki so jo sestavljali Rapa Suklje, Joze Sifrer in Ziva Emersic Mali, je v roku prejela rekordnih 546 besedil. Sestala se je 7. maja 1997 v Ljubljani in se odlocila za naslednje zgodbe. Prvo nagrado (50.000 SIT) prejme zgodba »Srečanje«, drugo nagrado (40.000 SIT) zgodba »Nasmeh«, tretjo (30.000 SIT) pa zgodba »Smrt zvonov«.

Poleg tega je zirija odbrala za odkup se deset zgodb. Pomladna, Imena na E, Zaljubljena Nina, Ponki, Utrinki iz moje Sibirije, Kavka, Pod križem, Citanka, Sanje in Morska deklica iz Ischie. Odlocitev zirije je dokončna, zato so avtorji navedenih besedil naproseni, naj posljejo svoje podatke in dokazilni izvod na naslov: Uredništvo kulturnih in literarnih oddaj, Radio Slovenija, Tavcarjeva 17, 1550 Ljubljana. Izbrane zgodbe bodo predvajali v oddajah Literarni nočno od 5. do 17. oktobra ob 23.05.



NATO-RUSIJA / PRIMAKOV IN SOLANA STA SE DOGOVORILA

Pristanek Rusije na širitev zveze Nato proti Vzhodu

Zveza Nato se slovesno obvezuje, da ne bo prizadela ruske varnosti

MOSKVA - Zveza Nato in Ruska federacija sta včeraj dosegli okvirni sporazum o besedilu osnutka »o sodelovanju in posvetovanju«, ki ga bo ruski predsednik Boris Jelcin podpisal 27. maja v Parizu. Sesto pogajalsko srečanje med ruskim zunanjim ministrom Jevgenijem Primakovom in generalnim tajnikom zveze Nato Javierjem Solano je bilo torej uspešno.

Resnici na ljubo Ruska federacija se vedno nasprotuje širitvi zveze Nato proti Vzhodu, ker bo to lahko povzročilo »nove delitve v Evropi«, a nima sredstev in ne moči, da bi to preprečila. Prav zato je pristala na »jamstva«, ki bi vsaj nekoliko omilila občutek »obkoljenosti«. Seveda to niso jamstva, ki jih je Kremelj poskušal doseči. Včeraj sprejeti osnutek ni namreč pravi mednarodni sporazum, ki bi ga morali podpisati posamezni parlament in ki bi Ruski federaciji omogočil »sodelovanje« v bodočih sklepih zveze Nato. Sedanji dogovor predvideva namreč sistematično posvetovanje pred mirovnimi misijami in slovesno izjavo šestnajsterice, da ne bo izkoristila širitve zveze v sklopu konvencionalnih vojskih sil v državah srednje in vzhodne Evrope, ki so bile nekdanje članice varšavskega sporazuma. V bistvu se je Nato obvezal, da na Poljskem, Češkem in Madžarskem ne bo ustanovil svojih vojskih oporišč, ali pa nanesel svoje jedrsko orožje. Prav tako vce-

rajsnji dogovor obsega obvezo, da v bodoče ne bodo sprejeli v Nato pribalt-skih držav.

Jevgenij Primakov je dogovor ocenil kot »zmago razuma«, kar mu je potrdil tudi Javier Solana, ki je »vesel in ponosen«, da je prispeval pri tem uspehu. Ruski zunanji minister je obenem poudaril obojestransko zaupanje tudi glede »političnih in vojskih posledicah dogovora«.

Povsem drugačnega mnenja je nacional-komunistična opozicija, ki je dogovor ocenila »kot izdajo in razprodajo državne varnosti«. Za Jelcinovega antagonista, generala Aleksandra Lebedja, pa je dogovor le kos papirja, ker je zveza Nato močna, Rusija pa šibka.



Jevgenij Primakov in Javier Solana sta bila po dogovoru vidno zadovoljna (Telefoto AP)

ZAIRE / PRED KONČNIM PADCEM PRESTOLNICE

Mobutu ne nadzoruje več Kinšase

Zairsko sodstvo zahtevalo od Švice zamrznitev predsednikovega premoženja

KINSASA - Laurent Desiré Kabila se včeraj ni prikazal v kongorskem pristanišču Pointe Noire, kjer bi se moral na krovu južnoafriške vojske ladje Outeniqua sestati z zairskim predsednikom Mobutujem Sese Sekom. Zaman je južnoafriški obrambni minister Joe Modise s helikopterjem odletel v angolsko Soyo. Kabila jo je že zapustil in odšel v angolsko enklavo Kabindo. Po mnenju opazovalcev uporniški vodja poskuša pridobiti na času. Včeraj je iz Angole najprej sporočil, da mora Mobutu »mirno prepustiti svojo oblast«, kasneje pa je iz Kabinde poudaril, da je pripravljen na pogovore, ko se bo južnoafriška ladja nahajala v mednarodnih ozemelskih vodah.

Kabili se ne mudi, saj je njego-

va vojska že pred Kinsaso, tako da so zahodne letalske družbe že prekinile polete v Kinsaso, zahodne vojske sile v Kongu pa se pripravljajo na evakuacijo vseh tujih državljanov iz zairskega glavnega mesta. V njem je včeraj vladala izredna napetost, saj je opozicija organizirala zaporo vseh trgovin in zahtevala takojšen odstop predsednika Mobutuja. Predsinočnjim so namreč uporniki sporočili, da so vkorakali v Kinsaso. Teh vesti pa včeraj ni nihče potrdil. Vsekakor pa je lahko vsakomur jasno, da je Mobutujeva usoda zapечатena. Zairsko sodstvo je včeraj od Švice zahtevalo, da »zamrzne« vse Mobutujev premoženje v konfederaciji. Po zapletu z nacističnim zlatom je vlada v

Bernu pokazala večjo razpoložljivost, a le čaka na končni Mobutujev padec.

Zadnja dogajanja pa so popolnoma zasencila trpljenje hutujskih begunccev, le Francija se vedno vztraja in obtožuje Kabilo, da njegova vojska nadaljuje s pokoli. Ti jih ne zanikajo, a trdijo, da so za pokole krivi hutujski gverilci, ki poskušajo internacionalizirati spopad. Angolska vlada pa je predsinočnjim zaskrbljeno sporočila, da bo treba hutujske begunce, ki so prispeli v Angolo s silo evakuirati v Ruando, ker ogrožajo angolsko ozemelsko celovitost. Vlada v Luandi je že sporočila, da je okrepila nadzorstvo nad svojo severovzhodno mejo, tako da bi poskusala zaustaviti begunce.

Izgledi Slovenije za vstop v Nato

MADRID - V obsirnem analitičnem prispevku o širitvi zveze Nato na vzhod, ki je objavljen v zadnji številki španske vojske revije Defensa, se avtor Vincente Talon sprašuje, katere države kandidatke za sprejem v Nato bodo povabljene k vključitvi v Nato na naslednjem vrhu v Madridu. Po vseh ocenah se bodo pod zaščitni zahodni dežnik zatekle Poljska, Češka in Madžarska, čeprav to pričakuje se najmanj 12 drugih držav, poudarja Talon. V zvezi z objektivnimi pogoji za vstop v Nato avtor clanka namenja največ pozornosti Sloveniji. »Čeprav Slovenije ni na vseh seznamih izbrancev za prvi krog priključitve k zvezi Nato, nekateri vztrajajo pri zagovarjanju slovenske opcije. Dejstvo je, da v prid te majhne alpske države govori veliko argumentov,« piše casnik in med argumenti omenja, da nima sporov s sosednjimi državami, resnično politično demokracijo s prepričljivim tržnim gospodarstvom in dejstvo, da ima država pomembno geostratesko lego med Italijo in Madžarsko. Slednja bi brez Slovenije v zvezi NATO ostala ozemelsko osamljena. Ni dvoma, ocenjuje avtor, da je Slovenija ena izmed najbolj pripravljenih držav kandidat. (STA)

Turki vdrli v Irak

ANKARA - Turske vojske enote so ob podpori tankov in težkega topništva prestopile iraško mejo in vstopile na kurdsko območje na severu Iraka. Po besedah očitcev premik približno 3.000 vojakov se vedno traja, podatkov o morebitnih spopadih pa zaenkrat se ni. Uradni Bagdad je že zahteval takojšen umik turskih sil s severa Iraka. Tiskovni predstavnik iraške vlade je namreč ostro obsodil turški vdor na severu Iraka in ga označil za kršitev suverenosti in ozemelske celovitosti Iraka. (STA)

Kraljica predstavila novi vladni program

LONDON - Britanska kraljica Elizabeta II. (na sliki AP) je pred poslanci obeh domov parlamenta prebrala program nove vlade premiera Tonyja Blaira za prihodnjih 17 mesecev, kjer je v ospredju izvedba reform v izobraževanju.

Blairova vlada je v okviru projektov o avtonomiji na Skotskem in v Walesu napovedala tudi organizacijo referendumov v teh dveh pokrajinah. Prednostni nalogi gospodarske politike nove vlade bosta uvedba minimalne plače ter začetek uresničevanja dolgoročnega programa boja proti brezposelnosti, se zlasti mladim. Blairova vlada namerava tudi prepovedati oglaševanje za tobacne izdelke, razpravljala pa bo tudi o financiranju političnih strank. V britansko zakonodajo bo uvrščena tudi evropska konvencija o človekovih pravicah, je poudarila britanska kraljica. (STA/AFP)



ALBANIJA / S PREDSINOČNJIM SAMOVOLJNIM SPREJETJEM NOVEGA VOLILNEGA ZAKONA

»Avtogol« predsednika Berishe

Njegov volilni diktat obsodila opozicija, ki že napoveduje pojkot volitev, OVSE, ki bo v Tirano danes poslala Vranitzkega, in ZDA, ki so po Finovem obisku napovedale obnovitev pomoči - Na jugu se nasilje stopnjuje



Arhivski posnetek šefa vlorške policije Milta Kordha ob italijanskem vojaku (Telefoto AP)

TIRANA - Predsinočnja v odsotnosti premierja Fina vsiljena odobritev novega albanskega volilnega zakona in včerajšnji sklep predsednika Salije Berishe, ki je napovedal razpustitev parlamenta in predčasne volitve 29. junija, nista povzročila ostrih reakcij samo v albanski opoziciji temveč odločno naprotovanje Organizacije za varnost in sodelovanje v Evropi (OVSE).

Posebni odposlanec OVSE za Albanijo, bivši avstrijski kancler Franz Vranitzky, bo danes ponovno v Tirani. Ze včeraj pa je Vranitzky jasno povedal, da novi zakon ni v skladu z dogovorom, ki so ga sprejele vse albanske stranke 9. maja, prav tako se Berisheva Demokratska stranka pred predstavitvijo ni posvetovala ne z albansko opozicijo in ne z OVSE ter Svetom Evrope. S tem je Vranitzky ze demantiral trditve vidnih predstavnikov Demokratske stranke, ki so predsinočnjim in včeraj trdili, da so z novim zakonom uresnili njegova priporočila.

Opozicija, ki je že napovedala

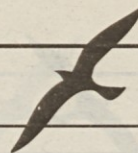
bojkot volitev, ce bi obveljal Berishev diktat, pa se sedaj jasno zaveda, da je Berisha napravil »avtogol«, ki bo morda prispeval k pozitivnemu razpletu sedanje krize. Novi volilni zakon brez konsenza vseh strank, so namreč včeraj obsodile tudi ZDA, tako da opozicije sedaj ne podpirajo samo Albanci temveč tudi svetovna diplomacija.

Premier Fino, ki se je včeraj vrnil z obiska v ZDA, kjer je požel vsestransko podporo in obljubo, da bo Washington obnovil pomoč Albaniji, se je že sestel s predstavniki opozicije, a pred današnjim prihodom Vranitzkega zapleta skoraj gotovo ne bo resil. Berishev volilni diktat pa bo imel negativne posledice tudi na južnoalbanske uporniške odbore, ker je z njim jasno dokazal, da noče sprememb.

Juzna Albanija se medtem spoprijema z nasiljem oboroženih tolpe, ker Tirana ni poskrbela za policijske okrepitve na jugu, tako da bi lahko Berisheva stranka trdila, da so vsega krivi uporniški odbori. Včeraj je tako v Vlora življenje izgubil neki grski

državljan dve osebi pa sta bili ranjeni, tako da je vlorški prefekt Medin Xhelili prebivalstvo pozval na »samooobrambo«. Sef vlorške policije Milto Kordha je namreč predvčerajšnjem odstopil iz protesta, ker ga je Tirana pustila samega. Prav zato so se ljudje včeraj zabarikadirali na svojih domovih, sole so zaprte, ulice pa patrolirajo le mednarodne zaščitne sile, saj so tudi policisti ostali doma.

V takem položaju ni cudnega, da so opozicijske albanske stranke včeraj ponovno zahtevale razsiritve mandata zaščitnih sil ali pa odločnejši pritisk na Berishe, ki mora Finovi vladi narodne enotnosti omogočiti nemoteno delovanje. O vseh teh problemih bodo razpravljali 18. junija na mednarodni konferenci o Albaniji v Rimu. Se prej, 26. maja bo prav tako v Rimu pripravljena konferenca. Evropski diplomaciji se mudi, ker je do albanskih volitev še pol drugi mesec, tako da je malo casa za premostitev vseh se ne rešenih vprašanj.



NOVA GORICA / SLOVENSKA KONZULTA PRI KOMISIJI ZA MEDNARODNE ODNOSE

Izmenjava informacij naj bi bila rednejša

Prva priložnost bo večer o vključevanju Slovenije v EU

Kaksne so perspektive glede vključevanja Slovenije v Evropsko unijo, katere pozitivne in negativne posledice bi to imelo za državo, kaj bi se spremenilo v našem obmejnem prostoru? O teh vprašanjih bo predvidoma v kratkem govor na posvetu, ki naj bi ga v Novi Gorici priredili konzulta za vprašanja slovenske manjšine pri Goriski občini in komisija za mednarodne odnose pri Občini Nova Gorica. Tako so se predsinoci dogovorili na srečanju delegacij obeh organov, ki sta ju vodila predsednika Tomaz Beltram in Rudi Pavšič.

Slo je za povratni obisk, potem ko je novogoriška komisija v prejšnjih mesecih na povabilo konzulte že bila v Gorici. Predsednik Beltram in sodelavci so gostom predstavili vprašanja, s katerimi se je komisija ukvarjala v zadnjem času. Govor je bil o potrditvi pobratena s Celovcem, s katerim sta pobrateni obe Gorici, o pripravah na veliko jesensko proslavo 50-letnice priključitve Primorske, ki bo v Novi Gorici, se posebno pa o dilemah glede včlanjevanja Slovenije v Nato pakt in Evropsko unijo. Prav s tem v



S sestanka na novogoriški občini (foto Bumbaca)

zvezi je naletel na posebno zanimanje predlog Rudija Pavšica za večji pretok informacij v obmejnem prostoru. To naj bi dosegli s skupnim prirejanjem tematskih večerov - prvi naj bi bil posvečen kot rečeno vprašanju pristopa Slovenije v Evropo -, z iskanjem ustreznih oblik sodelovanja med mediji na obeh straneh meje in ne nazadnje z neko obliko kontinuirane koordinacije med gorisko slovensko konzulto, novogoriško komisijo za mednarodne odnose in tudi dru-

gimi krajevnimi upravami v goriskem obmejnem prostoru.

Sestanek je poleg tega ponudil priložnost za oceno političnih novosti in perspektiv glede sodelovanja ob meji. Pavšič je sogovornikom podal informacijo o svežih izidih krajevnih volitev, ki so tako Goriski pokrajini kot občinama Trst in Trzic zagotovili odprte le vosredinske uprave. Izrazil je zadovoljstvo zaradi uveljavitve teh sil, kar bo imelo svojo težo v avdicijah za obravnavo vprašanja zakonske zašči-

te manjšine. Slovenci bodo v teh upraviteljih imeli gotovo pozornejšo in odprtejšo sogovornike, ki bodo po drugi strani znali posvetiti tudi večjo pozornost čezmejnemu sodelovanju in zagotoviti novo kvaliteto v odnosih s krajevnimi upravami čez mejo. Te možnosti bo treba znati izkoristiti, je podčrtal Pavšič, tudi zato ker je goriska občinska uprava se vedno izraz desničarskih in izrazito nacionalistično usmerjenih sil. Prav v volilni kampanji je njihov kandidat za Pokrajino prišel na dan s skrajno zaskrbljujocimi stališči in mnenji, ki gotovo niso primerna za cloveka, ki v goriski občinski upravi skrbi za kulturo in bi v tem svojstvu moral biti pozoren in spostljiv do vseh kulturnih stvarnosti v tem prostoru.

Na sestanku so nadalje vzeli v pretres se nekatere specifične probleme, kot je prestrukturiranje obmejnih gospodarskih infrastruktur, pri čemer naj bi prišlo do večje izmenjave pogledov in usklajevanja tako razvojnih potreb goriskega prostora kot tudi do upoštevanja legitimnih zahtev standredske skupnosti v zvezi z načrtovanim širjenjem avtoporta.

GLEDALIŠČE / VČERAJ V KULTURNEM DOMU

Korenčkov palček je pritegnil otroke

Na pobudo Odbora staršev je gostovala Mladinska lutkovna skupina SKD Tabor



Prizor z včerajšnje predstave Korenčkov palček (foto Bumbaca)

Učenci vseh slovenskih osnovnih sol z Goriskega so včeraj popoldne preplavili Kulturni dom. Živzava ni manjkalo, toda ko je stopila na oder Mladinska lutkovna skupina SKD Tabor z Opcin s predstavo Korenčkov palček, je v hipu zavladala tišina. Otroci so pozorno sledili izvajanju, v katerem se je spajala gledališka in lutkovna izraznost. Nastopajoče gre pohvaliti za kvaliteto in sproščeno izvajanje igre Svetlane Makarovič v režiji Olge Lupinc. Ob odhodu so učenci v vrsti in z roko v roki simbolizirali sporočilo predstave, v kateri Sapramis pravi: »Za prijateljstvo je treba tudi kaj storiti, če ne je prijateljstvo prazna beseda.«

Pohvala za izvedbo predstave naj gre tudi Odboru staršev in didaktičnemu ravnanstvu v Gorici, saj naša »otroška skupnost« resnično potrebuje takih prireditev. (ik)

KINO

GORICA

VITTORIA 1 17.45-20.00.22.15 »Prove apparenti«. R. S. Lumet, i. Andy Garcia.

VITTORIA 3 18.00-20.00.22.00 »Un giorno per caso«. I. Michelle Pfeiffer in John Clooney.

CORSO 18.00-20.00.22.00 »Relic, l'evoluzione del terrore«.

IZLETI

PD RUPA - PEČ vabi na izlet v Umbrijo, ki bo 28., 29., 30. in 31. avgusta. Informacije pri I. Kovicu v Rupi - tel.: 882285.

SPDG priredi v nedeljo, 25. maja, avtobusni izlet na Golico in obisk Blejskega Vintgarja. Zmerne hoje preko cvetocih travnikov (narcise) bo približno pol drugo uro, za obisk Vintgarja pa eno uro. Prijave na sedezu samo se danes ob 19. do 20. ure.

SKD KREMENJAK in VZPI JAMLJE-DOL vabita na izlet 25. maja na Cerkljansko, Idrijsko in Vipavsko z ogle dom idrijskih znamenitosti, partizanske bolnisnice Franje in vipavske kleti s pokušno vrhunskih vin. Prijave: Lučo Kobal, tel. 44556, Ettore Moro, tel. 78351, Marjo Kroselj, tel. 419948 in Nataša Soban, tel. 419963.

DRUŠTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV namerava v prvem tednu septembra prirediti izlet na Poljsko. Polet do Varsave, obisk Krakova, Auschwitza, Cestohove in drugih znanih mest. Interesenti naj se cimpri javijo odbornikom ali na sedezu.

ŠOLSKE VESTI

SINDIKAT SLOVENSKE SOLE - tajništvo Gorica obvešča, da je ministrstvo za solstvo Republike Slovenije razpisalo osem enoletnih stipendij za ak.l. 97/98 za izpopolnjevanje v slovenskem jeziku in stroki na Univerzi v Ljubljani. Prosnje sprejema Deželni solski urad, trg Sv. Antona 6 - Trst, do 20. maja 1997.

PRIREDITVE

KATOLIŠKA KNJIGARNA vabi na predstavitev knjige Igorja Skamperleta Kraljeva hči jutri ob 18. uri. Roman bo ob prisotnosti avtorja predstavil Dusan Jelincic.

OBVESTILA

KD SOVODNJE vabi na občni zbor, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah nočoj ob 20. uri v prvem in ob 20.30 v drugem sklicu.

SEKCIJA VZPI VRH sklicuje jutri ob 20. uri sestanek v KSC Danica. Vabljeni člani in prijatelji.

SKD DANICA vabi na redni občni zbor, ki bo 23. maja ob 19.30 (prvi sklic) in 20. uri (drugi sklic) v KSC Danica na Vrhu.

MLADINSKI PEVSKI ZBOR Vrh sv. Mihaela prireja Gregorčičevo proslavo v ponedeljek, 19. maja, ob 20. uri v centru Danica na Vrhu.

POLETNO SREDISČE V DIJAŠKEM DOMU bo odprto od 16. junija do 18. julija. Prijave že sprejemajo in sicer od ponedeljka do petka ob 12. do 17. ure. Tel. 5333495.

KD O. ŽUPANČIČ bo 20.sept. letos priredilo izlet v R.Emilio na koncert ROCK SKUPINE U2. Zaradi omejenega števila vstopnic, prijave cimpri! Tel. 537525.

LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

OBCINSKA 1, Ul. S. Mičhele 108, tel. 21074.

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

OBCINSKA 1, Ul. Terenziana 26, tel. 482787.

NOVICE

Kmečka banka ponuja ugodno posojilo za davkoplačevalce

Kmečka banka je pripravila tudi letos olajšano posojilo za davkoplačevalce, ki zaobjema tako plačilo salda za leto 1996 kot predujem za leto 1997. Kot v prejšnjih letih, ko je pobuda naletela na zelo dober odziv, gre za namensko posojilo po izredno ugodni obrestni meri. Višina posojila ne sme preseči zneska davka, zato je treba dostaviti na banko temu primeru gradivo. Posojilo je izplačljivo v šestih mesecih s petimi obroki. Dodatna pojasnila nudijo pri okencih Kmečke banke v Gorici, Trstu in Krmini.

Zbor Skala gre na Sardinijo

Pevci zbora Skala iz Gabrij se jutri odpravljajo na Sardinijo, kjer bodo obiskali spominska obeležja na otoku umrlih primorskih rojakov ter se poklonili njihovemu spominu. V okolici Sassarija in Cagliarija bodo imeli tudi koncerta. Pobuda o "spominski turneji" po Sardiniji se je porodila že pred nekaj leti, uresnicili pa so jo lahko šele letos, tudi zaradi razumevanja in pomoči Zadržne kreditne banke, Občine Sovodnje in sodelovanja združenja Sardincev. Na pot se bodo Gabrij odpeljali jutri ob 9. uri z avtobusom, vrnili se bodo 20. t.m.

Kulturno-družabni večer v Rupi

»Pridi tudi ti na en glas (tudi dva al'tri...) domačega, saj bo vse poravnal sovodenjski župan, gospod Petejan«. Kulturno-družabno srečanje, na katerega vabi sovodenjska občina, bo jutri zvečer v osmici pri Salomonu v Rupi. Stare ljudske viže bodo izvajali Fantje iz Hrušice v Brkinih.

Knjiga o Bohinjski progi

Knjižnica F. Bevka in Železniški muzej Slovenskih železnic vabita danes ob 19. uri v Ul. Gradnikove brig. 25 v Novi Gorici na predstavitev knjige "Transalpina". Avtor je Paolo Petronio, ob njem sodelujeta tudi Mladen Bogic, vodja Železniskega muzeja SZ in kitarist Janez Premk.

Požar na gmajni pri Vrhu

Gozdni požar je včeraj popoldne izbruhnil na Vrhu in več kot dve uri zaposlil goriske gasilce, gozdarje in prostovoljce. Ogenj je zajel približno 12 tisoč kv. metrov površine in unicil večinoma travo, podrast pa tudi nekaj borovcev.

Brandolin obišče Valentija

Eno prvih uradnih dejanj novega predsednika Pokrajine Giorgia Brandolina bo danes ob 12.30 obisk pri goriskem županu Valentiju. Brandolin želi ovrednotiti vlogo Pokrajine kot koordinatorja občin pri posegih na teritoriju, srečanje z županom "z drugega političnega brega" pa naj bi prispevalo tudi k ublažitvi političnih sporov. Danes ob 18.30 bo Brandolin gost Radia Gorizia 1 (FM 103.8, 103.5), ki bo prenasal pogovor o njegovih načrtih glede upravljanja Pokrajine.

Vlada izvaja obveze do Goriske

Razvoj trziškega pristanišča in uporaba denarja, ki je bil svojčas namenjen gradnji finančarske sole v Gorici, bosta glavni temi razprave na srečanju med predstavniki vlade in goriskega Teritorialnega pakta. Srečanje bo v Rimu 27. maja, sporoča predsednik Trgovinske zbornice Enzo Bevilacqua, ki je v svojstvu koordinatorja Teritorialnega pakta prejel vabilo v tem smislu s strani predsedstva vlade. Sestanek bo torej namenjen konkretni zbiranju obvez, ki jih je Prodijeva vlada sprejela do Goriske s podpisom 2. Listine za Gorico, v kateri je predvideno skupno načrtovanje razvojnih posegov.

JAMLJE / FINANČNI STRAŽNIKI

Ob meji našli 6 bomb

Ostanke dveh svetovnih vojn so že razstrelili

Finančni stražniki so v torek odkrili kar šest bomb nedaleč od državne meje v bližini Jamelj. Do odkritja je prišlo naključno med rednim nadzorstvom za preprečevanje tihotapstva in ilegalnega priseljevanja. Patrulja finančne straže je vzdolz meje med Jamljami in Medjo Vasjo zapazila kovinski predmet. Ko so pozorneje pogledali, so delno skrite med bujnim grmicevjem odkrili stiri 77-milimetrske granate, en 65-milimetrski izstrelak in se ročno bombo. Po vsej verjetnosti gre za ostanke iz druge in celo se iz prve svetovne vojne, ki pa so bili kljub zobu časa še v razmeroma dobrem stanju in torej nevarni.

Finančni stražniki so označili in zastražili kraj odkritja, nato pa zaprosili za poseg izvedencev za razstrelivo iz Trsta, ki so že poskrbeli za odstranitev in nato varovano ek-

splođiranje razstreliva.

Odkritje, podčrtuje poveljstvo finančne straže v sporočilu za tisk, je ponoven dokaz, da je kraška gmajna se vedno posejana z nevarnimi peklenškimi stroji in zato opozarjajo tako domačine izletnike in sprehajalce, naj upoštevajo to nevarnost in naj v primeru odkritja orožja ali municije ravnaajo skrajno previdno.



SLOVENSKA SKUPNOST

bo proslavila

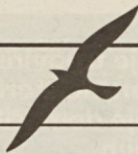
USPEH NA VOLITVAH V TRSTU IN NA GORIŠKEM

danes, 15. t. m., z začetkom ob 20. uri na Lupinčevi domačiji v Praprotu v občini Devin-Nabrežina

Vabljeni slovenski izvoljeni predstavniki, somišljeniki in vsi, ki so aktivno prispevali k dosegu dobrih volilnih izidov

Prisotna bosta tržaški župan Riccardo Illy in predsednik goriske pokrajine Giorgio Brandolin

Pijačo ponuja prireditelj



SKLEP UPRAVNEGA SVETA

Seznam članov, ki so bili sprejeti v Zadrugo Primorski dnevnik ⁽¹⁴⁾

Nadaljujemo z objavljanjem seznama članov, ki jih je upravni odbor Zadruge Primorski dnevnik vpisal v člansko knjigo. Imena so navedena po zaporedju, s katerim je upravni svet sprejel nove člane.

Nanut Giovanna	Gorica,	50.000	Strain Valentina	Trst,	50.000	Kosmina Dorina	Križ	50.000	Kristancic Luigia	Gorica,	100.000
Braini Peter	Gorica,	50.000	Veglia - Tavcar Vanda	Trst,	100.000	Hyhlik vd. Bezensek Ada	Trst,	50.000	Gergolet Vilma	Doberdob,	100.000
Bevčar Silvano	Gorica,	50.000	Pertot Aleksij	Opčine,	150.000	Kalc Walter	Padrice	50.000	Gergolet Jozef	Doberdob,	50.000
Rijavec Pietro	Gorica,	50.000	Jeric Alenka	Opčine,	200.000	Cunja Laura	Trst,	200.000	Gergolet Ida	Doberdob,	50.000
Gorjan Anna	Gorica,	50.000	Tul Igor	Mačkolje	100.000	Kralj Maximilian	Gabrovec	100.000	Gergolet Luisa	Doberdob,	50.000
Mucci Carlo	Tržič,	50.000	Kral Giordano	Domjo	50.000	Cernigoi Edoardo	Trst,	100.000	Primožig Marta	Gorica,	50.000
Klanjšček Sonia	Gorica,	100.000	Cont Vladimiro	Speter,	50.000	Počkaj Lučka	Trst,	50.000	Pelesson Marisa	Gorica,	50.000
Rupil Anna	Gorica,	50.000	Pauletti Igor	Trst,	100.000	Zagar Filipcic Dorotea	Trst,	50.000	Primožic Giuseppe	Oslavje,	50.000
Devetak Carlo	Gorica,	50.000	Malalan Walter	Trst,	100.000				Qualig Anna	Gorica,	50.000
Primosig Mitja	Gorica,	100.000	Primossi Luisa	Trst,	100.000	Bogatec Viktor	Križ	50.000	Bregant Giovanni	Gorica,	50.000
Suligoj Sonja	Gorica,	100.000	Umari Giorgio	Trst,	50.000	Piscanc por. Skrlavaj Silvana	Opčine,	50.000	Fiegl Vladislao	Oslavje	200.000
Primosig Carlo	Gorica,	100.000	Volk Franko	Zgonik	100.000				Sosol Barbara	Pevma	50.000
Klavcic Venceslao	Gorica,	50.000	Gregori Elda	Trst,	50.000	Piscanc Paola	Trst,	50.000	Komjanc Marko	Pevma	50.000
Bratina Giovanni	Gorica,	50.000	Bradassi Maria	Trst,	50.000	Kralj Guerrina	Trst,	50.000	KMECKA ZVEZA	Gorica,	100.000
Primožič Anna	Oslavje,	50.000	Furlan Bianca Maria	Trst,	50.000	Zaccaria Edda	Križ	50.000	Lutnan Edda	Sovodnje,	50.000
Kuret Nivea	Gorica,	50.000	Vatovec Bojana	Trst,	300.000	Simonettig David	Opčine,	50.000	Brezigar David	Devin-Nabrežina	1.000.000
Rupel Aldo	Gorica,	50.000	Jevnikar Marko	Bazovica,	50.000	Rustija Bruno	Gorica,	50.000	Petean Adriana	Sovodnje,	50.000
Paoletti Nella	Gorica,	50.000	Busechian Giovanni	Trst,	50.000	Juretič Alojz	Stevarjan,	50.000	Corva Alessandro	Gorica,	50.000
Skabar Stanislao	Repen	50.000	Ciani Neda	Prosek,	50.000	Korsič Rudi	Jazbine	50.000	Tabai Robert	Sovodnje,	50.000
Malalan Ernesto	Bani	50.000	Purinani Dorina	Trst,	50.000	Florenin Bernardo	Gabrje,	50.000	SLOVENSKO		
Vidali Laura	Bani	150.000	Lukač Laura	Trst,	50.000	Florenin Dimitri	Gabrje,	50.000	KULTURNO-REKREACIJSKO		
Skabar Roberta	Repen	50.000	Licen Elena	Trst,	50.000	Juren Oskar	Sovodnje,	50.000	DRUSTVO JADRO Ronke,	100.000	
Don Andrea	Trst,	50.000	Puc Giuseppina	Trst,	50.000	Juren Roberto	Gabrje,	100.000	KAJAKASKO		
			Primossi Dario	Milje,	50.000	Juren Maurizio	Gabrje,	100.000	DRUSTVO ŠILEC Podgora,	150.000	
			Glavina Davide	Zavljje	50.000	Boškin Ladislav	Gabrje,	50.000	Waltritsch Igor	Gorica,	50.000
			Ukmar Carlo	Prosek,	50.000	Vizintin Miran	Vrh	150.000	Boschin por. Vizintin Lidia		
			Ciuk Boris	Trst,	500.000	Mulic Diana	Vrh	150.000	Pevma	50.000	
						Devetak Emilio	Gorica,	100.000			

PRIDI TUDI TI V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Prijaviš se lahko:

- na sedežu zadruge v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledečim urnikom: od ponedeljka do sobote od 10. do 13. ure.
- v sledečih bančnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadruga kraška banka, Nova Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, Zadruga kreditna banka - Doberdob, Zadruga kreditna banka - Sovodnje.

Poleg tega pa zbirajo prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledečih organizacijah in ustanovah:

TRŽAŠKA POKRAJINA

- osrednji sedež Zadruge v Ul. Montecchi 6
- Tržaška knjigarna
- Slovensko deželno gospodarsko združenje
- Kmečka zveza
- Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši - Opčine (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure)
- Slovensko deželno gospodarsko združenje - podružnica Nabrežina
- Slovensko deželno gospodarsko združenje - podružnica Dolina
- Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu
- Dijaški dom Srečko Kosovel
- Slovenska prosveta, Ul. Donizetti 3

GORIŠKA POKRAJINA

- uredništvo Primorskega dnevnika v Drevoredu 24. maja št. 1
- Katoliška knjigarna
- Kulturni dom
- Slovensko gospodarsko združenje
- ZSKD - Gorica Ul. Malta 2
- KŠD Kremenjak iz Jamelj

VIDEMSKA POKRAJINA

- uredništvo Novega Matajurja v Čedadu
- uredništvo Doma v Čedadu
- Slovensko deželno gospodarsko združenje v Čedadu
- Dvojezični šolski center v Špetru
- Kulturno društvo Ivana Trinkarja v Čedadu

V člani se lahko vsak polnoletni italijanski državljani ali pa tuj državljani s stalnim bivališčem v Furlaniji-Juljski krajini. Izpolniti mora prijavnico z osebnimi podatki, izjaviti, da soglaša s statutom in pravilnikom zadruge, s seboj pa mora imeti veljaven osebni dokument in davčno številko.

S članstvom v Zadrugi Primorski dnevnik boš prispeval k vsakodnevni izhajanju svojega časopisa.

Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.

ljubljska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

NOVICE

Pripravljen bankovec
za 500.000 lir

RIM - Barva bo rahlo rumena, nekoliko večji bo od sedanjih 50 in 100 tisoč lir, posvečen pa bo Raffaellu, za čigar podobo v modri barvi so se navdihovali ob avtoportretu, ki je ohranjen v galeriji Uffizi v Firencah. To so glavne značilnosti »maksi-bankovca«, kateremu je zakladni minister Carlo Azeglio Campi prizgal zeleno luč. Predno bo stopil v obtok, pa morajo izdati še en dekret, ki določa, koliko takih bankovcev bodo sploh tiskali. Na evropski ravni novi bankovec ne bo med največjimi v obtoku. V Nemčiji ga imajo na primer za tisoč mark (okrog milijon lir), v Svcici za tisoč frankov (približno 1.170.000 lir), v Avstriji za 5.000 silingov (skoraj 700.000 lir). Podoba Raffaella je na prednji strani desno, medtem ko je v sredini poleg zneska 500.000 lir se podrobno s freske »slavje Galateje« iz vile Farnesina v Rimu. Na hrbtni strani je v sredini reprodukcija vatikanske freske »atenska šola«, dekorativne elemente pa predstavljata stilizirana cvetlična motiva.

Tržaška trgovinska zbornica
v Celju in Zagrebu

TRST - Tudi letos bo Tržaška trgovinska zbornica zastopana na dveh tradicionalnih jesenskih velesejemskih manifestacijah, in sicer na 30. izvedbi MOS v Celju (od 21. do 21. septembra) ter na 73. jesenskem velesejmu v Zagrebu (od 15. do 21. septembra). Tako za Celje kot Zagreb bo Trgovinska zbornica organizirala in koordinirala uradno zastopstvo tržaškega gospodarstva.

Industriji opozarjajo
na zastoj v gospodarstvu

VIDEM - Ob koncu leta so podatki nakazovali možnost rahlega izboljšanja razmer v deželnem gospodarstvu, vendar po prvih treh mesecih letošnjega leta se to ni uresničilo. Do tega zaključka so prišli pri deželni zvezi industrijcev, kjer so prav te dni dokončali konjunktumno analizo. Predsednik zveze Andrea Pittini je med drugim poudaril, da so glavni pokazatelji nazadovali v primerjavi z začetkom lanskega leta (skupna prodaja -1,2%, prodaja v Italiji -2,4%, proizvodnja -0,6%, prodaja v tujini +0,2%, medtem ko je na primer skupna prodaja lani dosegla kar +3,4%). Lahko torej trdimo, zaključuje Pittini, da se je dinamika deželne industrije glede proizvodnje in prodaje po rahli rasti ob koncu leta vrnila na raven izpred 12 mesecev. Se posebno zaskrblja nazadovanje pri prodaji, zlasti padec pri izvozu.

Grupa Generali se krepí

TRST - Grupa Generali si je od grupe Royal Sun Alliance zagotovila kontrolo nad družbo Sun Alliance International Life s sedežem v Guernseyu. Odslej se bo družba imenovala Generali International in bo delovala v tesni povezavi s Generali Worldwide, ki je bila ustanovljena pred 4 leti z namenom, da udrži prisotnost na tržiscu off-shoreja s prilagodljivo ponudbo, ki naj bi zadovoljila potrebe po skrbstvenem zavarovanju osebam, ki delujejo na mednarodnih tržiscih. Investicija Generalija znaša 15 milijonov funtov sterlingov, omogočila pa bo podvojitev zbiranja premij s sedanjih 130 na več kot 260 milijard lir.

Zasedanje o novih
možnostih investicij

TRST - Tržaška trgovinska zbornica bo s sodelovanjem INA SIM jutri ob 16. uri priredila zasedanje o novih strategijah investiranja, ki se ponujajo italijanskim varčevalcem, saj so se razmere v zadnjih mesecih precej spremenile (državne obveznice na primer niso več tako donosne kot pred kratkim). Zasedanje bo v kongresnem centru na Pomorski postaji, podrobnejše informacije pa nudijo na tel. 767690.

ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	14. MAJ 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1660,00	1705,00	
nemška marka	975,00	995,00	
funt šterling	2720,00	2775,00	
švicarski frank	1148,00	1178,00	
belgijski frank	46,72	48,72	
francoski frank	287,00	297,00	
danska krona	253,00	263,00	
norveška krona	233,00	243,00	
švedska krona	212,00	222,00	
kanadski dolar	1191,00	1231,00	
portugalski eskudo	9,31	10,21	
nizozemski gulden	861,00	886,00	
avstrijski šiling	137,50	142,00	
španska pezeta	11,17	12,27	
grška drahma	5,88	6,68	
irski šterling	2503,00	2.583,00	
japonski jen	13,62	14,52	
avstralski dolar	1257,00	1327,00	
madžarski florint	8,75	11,50	
hrvaška kuna	230,00	280,00	
slovenski tolar	10,60	11,00	

ITALIJA / POROČILO ISTAT O STANJU DRŽAVE V LETU 1996

Socialno državo v odnosu do mladih
večkrat nadomešča rodna družina

Družina namreč vzdržuje mlade brezposelne in jim pomaga do službe

RIM - Italijanska socialna država ne deluje v odnosu do mladih. To je posebno razvidno pri problemu zaposlitve. V Italiji so namreč socialno dokaj zaščiteni tisti, ki imajo službo, prav malo ali nič pa tisti, ki službo iščejo, ed temi zlasti mladi. Zanje se izkazuje kot edina varnostna mreža rodna družina, ki torej v odnosu do mladih igra vse bolj vlogo socialne države.

To ugotovitev je posebno izpostavil osrednji italijanski statistični institut ISTAT v poročilu o stanju Italije v letu 1996, ki so ga predstavili včeraj. Poročilo posebej pogloblja vprašanje dela v povezavi z mehanizmi t.i. socialne države, očitno tudi sprico aktualnosti te problematike. Tako med

drugim poudarja, da je s tega vidika Italija v precejšnjem zaostanku v primerjavi z drugimi državami Evropske unije. Italijanski javni izdatki po podatkih iz leta 1994 so znašali 24,2 odstotka italijanskega bruto narodnega dohodka, kar je v skladu z zahodnoevropskim povprečjem. Če upoštevamo javne izdatke za poglavje »materinstvo, družina, zaposlitev«, pa lahko ugotovimo, da so veliko nižji kot v drugih članicah EU. V Italiji namreč znašajo 1,3 odstotka bruto narodnega dohodka, v evropskem povprečju pa 7,3 odstotka. Zanimivo je, da pokojnine v Italiji bremenijo javno bilanco v večji meri kot v večini drugih evropskih držav. V Italiji gre namreč za

pokojnine 17,3 odstotka bruto narodnega dohodka, medtem ko v večini drugih držav članic EU znašajo 3 ali 4 odstotke manj.

Kot rečeno, v Italiji družina večkrat nadomešča socialno državo, še posebej v odnosu do mladih. Poročilo ISTAT med drugim ugotavlja, da igra družina bistveno vlogo ne samo pri vzdrževanju brezposelnih, ampak tudi pri iskanju zaposlitve. Ni čudno zatorej, da se vse bolj siri pojav otrok, ki živijo pri starih tudi do pozne starosti. Lansko leto je zivel o s stari 88 odstotkov mladih od 20. do 24. leta starosti, 54 odstotkov od 25. do 29. leta starosti ter 22 odstotkov od 30. do 34. leta starosti. Kaze, da so s tem sožitjem zadovoljni oboji.

Lani je namreč 95 odstotkov staršev pozitivno ocenilo odnose v družini.

Zanimiv je tudi podatek, da veliko število mladih zakoncev razpolaga s stanovanjem, ki so ga dobili v dar. Očitno so darovalci v večini primerov stari. Iz vsega tega jasno izhaja, da rodna družina igra res bistveno vlogo pri socialni zaščiti mladih.

Kljub vsemu temu pa je raziskava osrednjega italijanskega statističnega instituta o stanju Italije v letu 1996 morala ugotoviti, da se ekonomsko stanje mladih na splošno slabša. Lani se je namreč prvič zgodilo, da je število revnih bilo večje med mladimi (15 odstotkov) kot med ostarelimi (14,4 odstotka).

A K T U A L N A T E M A

Italija se pripravlja na
»tax freedom day«

ELIO FORNAZARIC

Z naglimi koraki se bliža termin, ko bo i Italiji zopet nastopil tako imenovani »tax freedom day«. Gre za poseben »praznik«, ki bi mu lahko po naše rekli na primer »dan davčne svobode« ali kaj podobnega, bolj v skladu s sodobnim časom pa bo, da ga bomo obeležili kar z ameriško oznako. Italijanska industrijska zveza najema namreč že vrsto let enkrat v prvi polovici lunija celo oglasno stran v vodilnih italijanskih dnevnikih, najeti prostor pa uporabi za to, da s posebnim, praviloma precej kričečim oglasom, opozarja italijanske davkoplacevalce - in jim seveda primerno čestita -, da je nastopil njihov »praznik«, to je da so tistega dne in za tisto leto nehali delati in proizvajati za poravnavo svojih davčnih obveznosti do države ter da smejo končno od tistega dne dalje proizvajati razne dobrine ali storitve res za tržišče in ne za državni erarij ter ustvarjati dohodek zase in za svoje družine. Studijski uradi Confindustrie zato vsako leto ugotavljajo, koliko znaša poprečno davčno breme na prebivalca, na podlagi tega podatka izračunajo odstotni delež dolgovanih davščin glede na celokupno vrednost ustvarjenega oz. pričakovanega narodnega dohodka in končno pretvorijo ta odstotni delež v ustrezno število dni v sorazmerju s poslovnim letom. »Tax freedom day« nima

po vsem tem v koledarju fiksnega datuma, temveč se pomika v času pod vplivom davčnega pritiska in splošnega trenda v notranjem gospodarstvu. Zaradi vedno novih davščin pa se »praznok« čedalje bolj odločno seli iz pomladi v poletje: tako je dan davčne »svobode« v letih '60 padal se v maju, v zadnjem času pa se suka okrog 10. junija. Kdaj točno ga bomo praznovali letos, ni se znano, strokovnjaki pri Confindustrii pa so že dalj časa na delu.

V zvezi s tem vprašanjem velja zabeležiti se naslednje: angleški raziskovalni center »Adam Smith« je pred kratkim objavil rezultate neke ankete, ki so jo opravili njegovi sodelavci v raznih državah in na podlagi katere so določili podoben »praznik davkoplacevalca«, ki naj velja v širšem prostoru vseh važnejših evropskih in nekaterih neevropskih dežel. Angleži pri tem sledijo ustreznemu postopniku italijanske industrijske zveze, le da je njihov pristop bolj strokoven in brez polemičnih primesi, ki nasprotno od vedno prevevajo odnose med Confindustrijo in rimsko vlado (razen za časa nekajmesečnega Berlusconijevega predsedovanja).

No, na podlagi tako opravljene ankete je Institut »Adam Smith« sestavil naslednji seznam, pri katerem je pri vsaki

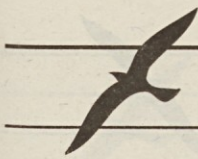
državi navedeno število dni v letu, ki jih mora poprečni davčni zavezanec žrtvovati za davkarijo: Japonska 112, Islandija 124, Avstralija 125, Poljska, Madžarska in Češka 126, ZDA 127, Portugalska 135, Svica in Španija 136, Velika Britanija 139, Irska 140, Kanada 143, Nova Zelandija 150, Nemčija 154, Italija 163, Avstrija 164, Grčija 166, Luksemburg 170, Nizozemska in Francija 173, Finska in Belgija 178, Švedska 194, Danska 200 dni. Kakor je razvidno iz objavljenih podatkov, opravijo svoje davčne obveznosti v najkrajšem času Japonci, najdalj pa garajo Danci. Evropsko poprečje znaša 158 dni, kar zadeva Italijo pa podatki londonskega instituta »Adam Smith« portjujejo veljavnost teze Confindustrie, da je naša država v združení Evropi nadpoprečno fiskalna.

Toda vse to predstavlja kajpada le eno stran medalje: nima namreč nobenega smisla razvrščati države po lestvici splošnih davčnih količnikov, če istosčasno ne objavimo tudi vzporedne lestvice o obsegu in kakovosti javnih storitev, ki jih posamezne države nudijo svojim prebivalcem. Danci morajo res delati za davkarijo kar 200 dni v letu: da se jim v primrjavi z drugimi narodi godi krivica, pa je treba šele dokazati.

KMEČKA BANKA - GORICA		
14. MAJ 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1664,00	1694,00
nemška marka	980,00	998,00
francoski frank	288,00	298,00
nizozemski gulden	863,00	888,00
belgijski frank	47,03	48,83
funt šterling	2698,00	2778,00
irski šterling	2506,00	2601,00
danska krona	255,00	265,00
grška drahma	6,00	6,60
kanadski dolar	1191,00	1226,00
švicarski frank	1152,00	1177,00
avstrijski šiling	137,98	142,48
slovenski tolar	10,70	11,10

MILANSKI DEVIZNI TRG	
14. MAJ 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1681,620
EKU	1921,920
nemška marka	985,190
francoski frank	292,540
funt šterling	2752,480
nizozemski gulden	876,030
belgijski frank	47,733
španska pezeta	11,672
danska krona	258,790
irski funt	2551,020
grška drahma	6,176
portugalski eskudo	9,800
kanadski dolar	1211,540
japonski jen	14,167
švicarski frank	1162,300
avstrijski šiling	139,970
norveška krona	238,290
švedska krona	219,700
finska marka	327,040

MILANSKI BORZNI TRG				
13. MAJ 1997	INDEKS MIB-30: +0,98%			
delnica	cena	var. %	delnica	cena var. %
Alleanza Ass.	12.317	+0,76	Montedison	1.044 -1,13
Bca di Roma	1.240	-	Olivetti	480,0 -0,98
Bca Fideuram	4.503	-0,29	Parmalat	2.610 +1,31
Benetton	23.351	-0,44	Pirelli Spa	3.877 -0,43
Comit	3.727	+3,25	Ras	13.950 -0,14
Credit	2.535	+1,32	Rolo	17.836 +1,22
Edison	8.062	-2,83	Saipem	8.318 +0,28
Fiat	5.711	+0,08	San Paolo To	10.770 -0,59
Generali	30.703	+0,71	Sirti	10.818 +0,44
Imi	15.411	+0,75	Stet	8.337 +0,49
Ina	2.302	+0,04	TIM	5.177 -0,46
Italgas	5.784	-0,20	Telecom Ita	4.673 +0,49
La Fondiaria	6.006	-0,48		
Mediaset	7.538	+0,62		
Mediobanca	10.159	-0,66		
Mediolanum	16.225	+0,37		



NOGOMET / POKAL POKALNIH PRVAKOV

Pokal Barceloni po strelu z bele točke

Edini zadetek je v 37. minuti dosegel as Ronaldo - Premoč Paris SG v drugem delu

Barcelona - Paris St. Germain 1:0 (1:0)
Strelec: Ronaldo v 37. minuti (11-m)

BARCELONA: Vitor Baia, Sergi, Fernando Couto, Abelardo, Ferrer, Figo, Popescu (Amor od 46. min.), Guardiola, De La Pena (Stojckov od 85. min.), Luis Enrique (Pizzi od 89. min.), Ronaldo.

PARIS SG: Lama, Domi, Fournier (Algerino od 58. min.), N' Gotty, Le Guen, Leroy, Cauet, Guerin (Dely Valdes od 69. min.), Rai, Leonardo, Loko (Pouget od 78. min.).

Sodnik: Merk (Nem), koti: 6:3, gledalcev: 52.000; rumeni kartoni: Fournier, Le Guen, Cauet, Fernando Couto, De La Pena.

ROTTERDAM - Španška Barcelona je sinoči postala prvi evropski klub, ki bo imel v svoji vitrini stiri pokale pokalnih zmagovalcev. V zanimivem srečanju je namreč sinoči v Rotterdamu premagal branilca tega naslova iz lanske sezone, francoskega Parisa Saint Germaina.

V prvem polcasu so bili Katalonci za spoznanje boljši. Sodnik je nerazumljivo razveljavi zadevek z glavo Fernanda Couta, malo zatem pa dosodil Barceloni enajstmetrovko zaradi prekrška v kazenskem prostoru. Mladi as Ronaldo strela ni zgrešil.

V drugem polcasu so imeli Francozi veliko premoc, Barcelona pa je bila zelo nevarna iz protinapada. Kljub vztrajnim poskusom pa Paris St Germain Vitora Baie ni premagala. V tem delu srečanja sta obe moštvi zadelo po eno vratnico.



Ronaldo je edini gol dosegel s strelom z bele točke (AP)

NOGOMET / ZADNJE KOLO C2 LIGE

Najvažnejša tekma Triestine

Doma ob 16.30 proti Vis Pesaru za rešitev - Vstop prost

TRST - Pred začetkom prvenstva ni ti največji pesimist ni pričakoval takega razpleta, ali bolje, da se bo Triestina prav v zadnjem kolu borila, da se izogne »play-outu«. Sanje celo o napredovanju so se razblinile že mnogo prej in kruto dejstvo je, da se bo Triestina usoda odločila prav na današnjem zadnjem srečanju regularnega dela C2 lige proti Vis Pesaru. Da bi danes na stadion Rocco prišlo cimveje stevilo navijačev, je vodstvo sklenilo, da bo vstop prost.

Trzasko moštvo je danes nesporni favorit za zmago, saj bo verjetno ekipa iz Pesara dopotovala v Trst brez posebnih ambicij. Moštvo je namreč povsem na varnem in je tudi odrezano od boja za »play-off«. V taboru Triestine pa se bojijo prav takih nasprotnikov, ki nimajo česa izgubiti. Take ekipe navad-

no igrajo zelo sproščeno in so se kako nevarne. Potrebno bo torej zaigrati že od vsega začetka izredno zbrano, organizirano in pazljivo predvsem v obrambi.

Triestina bo igrala brez izključenega Corina, v ekipo pa se bo spet vrnil Alldrovandi.

SPORED ZADNJEGA KOLA (16.30): Arezzo - Livorno, Fano - Ternana, Forlì - Massese, Iperzola - Maceratese, Ponsacco - Pisa, Pontedera - Giorgione, Rimini - Sandoma, Tolentino - Baracca Lugo, Triestina - Vis Pesaro.

VRSTNI RED: Ternana 68, Livorno 67, Maceratese 50, Giorgione in Arezzo 46, Pisa 43, Vis Pesaro, Baracca Lugo in Fano 41, Tolentino, Massese in Sandoma 40, Rimini 39, Triestina 37, Ponsacco in Pontedera 35, Iperzola 34, Forlì 31.

NOGOMET / 31. KOLO V A LIGI

Udinese v boju za uvrstitev v pokal UEFA

Drevi nekaj zanimivih tekem V Videm prihaja Verona

Prvenstvo v nogometni A ligi se s hitrimi koraki blizu h koncu. Zaradi turnirja nogometnih reprezentanc v Franciji od 4. do 11. junija bodo tekne 31. kola odigrali že danes. Na sporedu je nekaj zanimivih srečanj, ki odločajo o vrhu in začelju. Veliko zanimanje vlada tudi za zadnje nastope Udineseja, ki se je s serijo uspešnih tekem vključil v boj za uvrstitev v pokal UEFA. Danes Videmčani gostijo dejansko že izpadlo Verono in povsem realno je, da vknjizijo nove tri točke.

DANASNJI SPORED (20.30): Atalanta - Roma, Cagliari - Fiorentina, Inter Reggiana, Juventus - Piacenza, Lazio - Napoli, Parma - Milan, Perugia - Bologna, Udinese - Verona, Vicenza - Sampdoria.

VRSTNI RED: Juven-

tus 39, Parma 55, Inter 51, Lazio in Bologna 47, Sampdoria in Udinese 45, Vicenza 42, Milan 41, Fiorentina 40, Atalanta 39, Roma in Napoli 37, Piacenza 33, Cagliari 30, Perugia 28, Verona 26, Reggiana 19.

B liga

DANES (20.30): Bari - Lucchese, Brescia - Lecce, Castelsangro - Torino, Cesena - Foggia, Chievo - Reggina, Cosenza - Venezia, Cremonese - Palermo, Empoli - Pescara, Genoa - Padova, Salernitana - Ravenna.

VRSTNI RED: Brescia 57, Empoli 56, Lecce 55, Bari 51, Genoa 50, Torino 49, Pescara, Ravenna 47, Chievo 46, Padova, Foggia 44, Venezia 41, Reggina 38, Salernitana, Castelsangro 37, Cesena, Lucchese 36, Cosenza 34, Palermo, Cremonese 31.

KOŠARKA

Goričani danes v R. Emilii odločno na zmago

Goriška Dinamica bo danes v Reggio Emilii igrala proti ekipi Cfm drugo finalno tekmo za prestop v kosarkarko A1 ligo. Po nedeljskem domaćem sporslaju se v goriskem taboru dobro zavedajo, da bo današnje srečanje ključno za napredovanje. Če bi namreč Dinamica danes izgubila, bi bilo nato izredno težko nadoknaditi zaostanek od 0:2.

Vsekakor zelo pozitivna vest je ta, da bo Antonello Riva danes lahko dal gotovo večji doprinos kot v nedeljo. Riva je bil namreč na pregledu v Milanu in kaže, da je poškodba povsem sanirana in da bo odlični strelec goriske ekipe lahko igral celo brez obloge.

Dinamico caka danes neizprosni boj, v katerem so sicer kosarkarji Cfm v rahli prednosti, finalni obračuni pa so poglavje zase in seveda goriska ekipa tudi danes ni brez možnosti. Trener Frates zahteva od svojih igralcev predvsem boljso obrambo, kot je bila na prvi tekmi v Gorici, kajti ekipa iz Reggio Emilie ima svojo udarno moč predvsem v napadu in ni naključno, da je v prvenstvu dosegla tudi največje stevilo kosev.

KOŠARKA / KONČNICA NBA

Chicago Bulls že v finalu na vzhodu, Seattle se ne predaja

NEW YORK - Branilci naslova kosarkarji Chicago Bulls so sinoči v končnici severnoameriške lige NBA v domači dvorani premagali Atlanta Hawks s 107:92 in se s 4:1 v zmagah uvrstili v finale na vzhodu. V polfinalu na zahodu pa je Seattle SuperSonics na gostovanju premagal Houston Rockets s 100:94 in se tako zaenkrat rešil pred izpadom. Houston vodi s 3:2 v zmagah.

V Chicago si je Dennis Rodman kar sam pripravil cestitko za 36. rojstni dan. Tudi tokrat ni začel v startni peterki, vendar pa je z 12 točkami in devetimi skoki v odločilnih delih srečanja prispeval delež k novemu uspehu bikov. Michael Jordan je bil s 24 točkami najboljši strelec tekme, nobene točke pa

ni dosegel v zadnjih 12 minutah. Po 15 točk sta dosegla Scottie Pippen in Steve Kerr, Toni Kukoc pa jih je v vsega 16 minutah igre nanizal sedem. Pri gostih sta bila najboljša Christin Laettner (23) in Mookie Blaylock (20).

V Houstonu je Sattle premagal Houston s 100:94. Najboljši strelec Seatla Hersey Hawkins je dosegel 23 točk, Gary Payton jih je dosegel 21, Shawn Kemp 20, Detlef Schrempf pa 15. Dobri igri Hakeema Olajuwona (31 točk, 16 skokov) in Clyda Drexlerja (26) zaradi slabega učinka zunanjih igralcev nista mogli prevesti tehtnice na stran Houstona.

»Na naslednji tekmi v četrtek v Seatlu bomo zmagali in v Houstonu se nato obeta prava vojna,« je napovedal trener Seatla Georg Karl.

NOVICE

Rim: tudi Muster med gledalci

RIM - Avstrijskemu teniskemu igralcu Thomasu Mustru ne bo uspelo tretjič zapored osvojiti turnirja v Rimu. Najboljši igralec na pesčenih igriščih v zadnjih letih in tretji nosilec je namreč izgubil dvoboj drugega kroga proti Avstralcu Scottu Draperju. Avstalec je zmagal s 7:6 (4), 5:7 in 7:5. Turnir se je v drugem krogu končal tudi za petega nosilca Nizozemca Richarda Krajicka, ki je v dveh podaljšanih igrah izgubil proti Nemcu Marcu-Kevinu Goellnerju.

Draper in Muster sta pri temperaturi 32 stopinj celzija igrala skoraj tri ure. Avstrijec, ki je znan po svoji nepopustljivosti, je bil na koncu povsem izmučen. Kot je sam dejal, je že med srečanjem pomisljal na predajo, kar pa mu srce ni dovolilo. Njegova trma je povzročila dehidriranost, zaradi katere je komaj stal na nogah.

Izidi, 2. krog: Rios (Cil/7) - Santoro (Fra) 6:2, 6:2, Alami (Mar) - Woodruff (ZDA) 6:0, 6:4, Goellner (Nem) - Krajicek (Niz/5) 7:6 (8:6), 7:6 (7:1), Courier (ZDA) - Portas (Spa) 7:6 (7:5), 6:2, Bruguera (Spa) - Gummy (Arg) 6:1, 6:4, Larsson (Sve) - Johansson (Sve) 7:6 (7:4), 6:3, Corretja (Spa/10) - Boetsch (Fra) 6:2, 6:3, A. Costa (Spa/11) - Siemerink (Niz) 6:4, 6:2, Ivanisevic (Hrv/6) - Ruud (Nor) 6:2, 6:2.

Steffi Graf v četrtfinalu

BERLIN - Najboljše teniske igralke na svetu so v tem tednu zbrane v Berlinu (nagradni sklad 926.250 dolarjev). Prvopostavljena igralka Nemka Steffi Graf je v 2. krogu brez večjih težav premagala Romunko Ruxandro Dragomir s 6:3 in 6:2 ter se tako uvrstila v četrtfinale.

Izidi, 2. krog: Testud (Fra) - Davenport (ZDA/3) 7:6 (9), 7:6 (7), Coetzer (JAR/7) - Studenikova (Slk) 6:0, 6:0; Appelmans (Bel) - Schultz-McCarthy (Niz/11) 1:0, b.b.; Pierce (Fra/12) - Kleino-va (Češ) 6:3, 2:6, 6:2.

Ben Johnson vložil pritožbo zaradi dosmrtno prepovedi

TORONTO - Odvetniki kanadskega sprinterja Ben Johnsona so na sodišču v Bramptonu v zvezni državi Ontario vložili pritožbo proti Mednarodni atletski zvezi (IAAF) in Atletski zvezi Kanade, ker je sedaj petintridesetletni Johnson marca leta 1993 zaradi uživanja nedovoljenih pozivil dobil dosmrtno prepoved nastopanja na atletskih prizoriščih. Tožba je bila vložena hkrati z zahtevo, ki so jo poslali na IAAF, v kateri zahtevajo takojšnjo odpravo kazni. Sodna obravnava se bo začela 27. maja, pritožba na mednarodni zvezi pa naj bi bila obravnavana konec maja.

Ubili ruskega boksarja

MOSKVA - Eduarda Zaharova, člana ruske boksarske olimpijske reprezentance, so v sredo zabodli do smrti v njegovem stanovanju v Ukti. Triindvajsetletni boksar se je hudo sprl z dvema moskima, nakar je zena stekla iz stanovanja po pomoč. Ko se je čez dobro minuto je vrnila, je nasla moza v krvi in z najmanj desetimi vbodi noza. Policija je osmumljenca že priprla. Zaharov je leta 1993 v Grčiji osvojil naslov mladinskega svetovnega prvaka.

Dragocena zmaga SAK-a

CELOVEC - Nogometasi Slovenskega atletskega kluba (SAK) so po dveh zaporednih porazih končno spet slavili zmago. V celovskem mestnem stadionu so pred 300 gledalcev premagali enajsterico St. Floriana iz Zgornje Avstrije z 2:1. Zmaga je bila nadvse pomembna, saj so si slovenski nogometasi s tem več ali manj že zagotovili obstanek v regionalni ligi-sredina (3. divizija). Na vrhu lestvice se naprej vodi enajsterica iz Welsa (Gornja Avstrija) s 47 točkami. Wels je že drugič zapored igral le neodločeno, tak da je drugouvrščena ekipa WAC iz Wolfsberga z zmago nad celovsko Austrio (3:1) zmanjšala zaostanek na samo pet točk. Beljaski VSV je s 35 točkami tretji. Do konca je še šest kol. (I.L.)

Primorje igralo neodločeno v Ljubljani

Izidi 32. kroga v 1. Slovenski nogometni ligi: Olimpija - Primorje 2:2 (0:0); Beltinci - Korotan 1:1 (1:0); Rudar - Koper 3:0 (2:0); HIT Gorica - Mura 1:1 (1:0); Maribor Branik - Publikum 3:1 (1:0). Vrstni red: Maribor Branik 64, Primorje 57, HIT Gorica 53, Publikum 46, Rudar 41, Mura 41, Korotan 39, Olimpija 37, Beltinci 30, Koper 24.

Košarkarji Slovenske gimnazije osvojili 5. mesto v Avstriji

SALZBURG - Kosarkarska ekipa Slovenske gimnazije v Celovcu je na avstrijskem solskem prvenstvu za nizje razrede (do 14 let) dosegla velik uspeh. S štirimi zmagami in samo dvema porazoma je mlada ekipa pod vodstvom prof. Antona Malleja osvojila odlično 5. mesto, kar pomeni hkrati doslej največji uspeh za Koroško na avstrijskih solskih prvenstvih v kosarki. Uspešna ekipa si je zagotovila nastop na avstrijskem finalu z osvojitvijo naslova koroškega solskega prvaka 1997. (I.L.)

ODBOJKA / KVALIFIKACIJE ZA EP

Po porazu s Španijo za Slovenijo konec sanj o nastopu na EP

Slovenija - Španija 2:3 (12:15, 15:11, 15:13, 7:15, 13:15)

LJUBLJANA - Odbojarska reprezentanca Slovenije je z domaćim porazom proti Španiji dejansko izgubila vse možnosti, da bi se uvrstila na evropsko prvenstvo septembra letos na Nizozemskem. Teoretično imajo sicer Jankovičevi izbranci še vse možnosti, saj bodo igrali se stiri tekme, toda težko je verjeti, da bodo vse stiri tudi dobili, saj bosta predvsem tekmi s Češko, ki je prvi favorit za osvojitve prvega mesta v skupini, in prihodnjo sredo s Španijo v gosteh izredno težki.

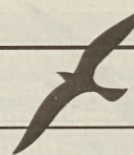
Včeraj je Slovenija po izredno dramatičnem srečanju po petih

nizih prepustila točki Španiji, ki je v odločilnih trenutkih izkoristila večjo mednarodno izkušnost svojih igralcev.

Včeraj sta se v Catanii pomerila tudi BiH in Finska. Po pričakovanju je slavila Finska s 3:0 (16:14, 15:5, 15:7), ki se je na celu pridružila Češki, ki pa ima tekmo manj.

Vrstni red: Češka (5) 8, Finska (6) 8, Španija (7) 8, Slovenija (4) 4, BiH (6) 0.

PREOSTALA SREČANJA: 21. 5. ob 20.00 v Salamanci: Španija - Slovenija; 24. 5. ob 18.00 v Mariboru: Slovenija - Češka, Finska - BiH; 27. 5. v Plznu: Češka - Slovenija; 31. 5. v Catanii: BiH - Slovenija; Češka - Finska.



NAMIZNI TENIS / POLFINALNI DEL KONČNICE ZA NASLOV

Kras Generali v prvi tekmi v Zgoniku prepričljivo boljši

Coccaglio je premagal s 5:2 - Važni zmagi Bersanove in V. Milič

Kras Generali - Coccaglio 5:2

Bersan - Merenda 21:10, 21:15; Vanja Milic - Semen - za 14:21, 18:21; Wang - Chen 21:9, 21:8; Vanja Milic - Merenda 21:19, 21:19; Bersan - Chen 6:21, 12:21; Wang - Merenda 21:8, 21:14.

Kras Generali je sinoci preskočil prvo oviro. V prvem polfinalnem srečanju za državni naslov namiznoteniske A lige je namrec zanesljivo s 5:2 odpravil ekipo iz Coccaglia, druga polfinalna tekma bo v Coccagliu v nedeljo ob 20. uri in eventualna 3. spet v sredo v Zgoniku.

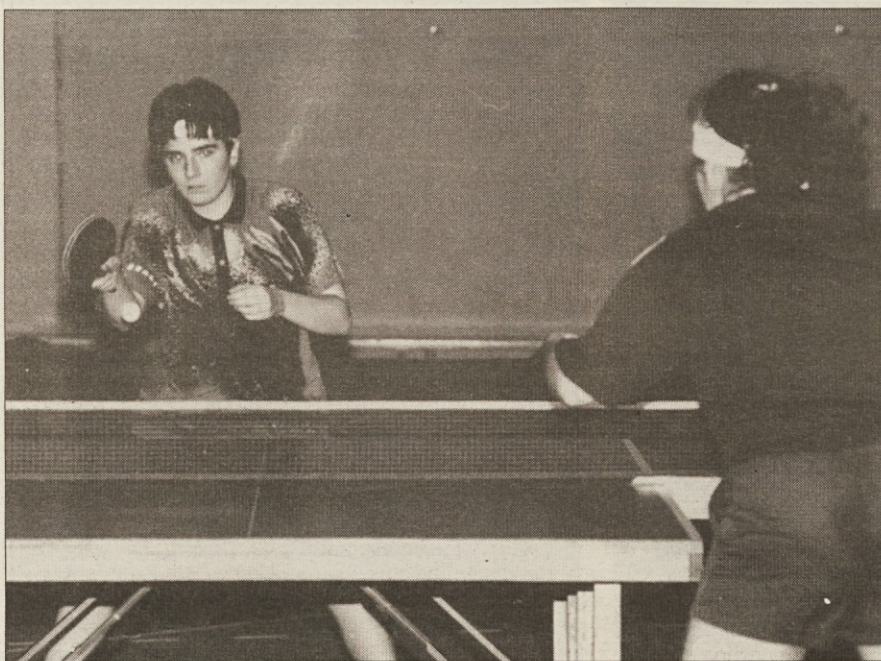
Včerajšnji polfinalni obračun se je takoj ugodno začel za Krasove barve saj je Ana Bersan, kljub bolečinam v hrbtu, z zelo zbrano in odločno igro po dveh samih setih odpravila Michelo Merendo. Bil je to odločilen korak na poti do zmage. Coccagliova predstavnica je v drugem srečanju z zmago nad Vanjo Milič stanje izenačila, Krasova Kitajka Wangova pe je s suvereno zmago nad rojakinjo Chenovo (21:9, 21:8) osvojila drugo točko za naše barve. Vanja Milic je nato z izredno pozhrtvovalno igro strla odpor Merendove in nobene dvoma ni bilo več, da bo zmaga ostala doma. Wangova je namrec v svojih naslednjih dveh tekmah po pričakovanju in brez težav premagala Semenzovo in Merendovo in visoka zmaga je bila tu. Za posebno vzdušje so poskrbeli tudi številni navijači, ki so zanosno spodbujali svoja dekleta. Na tribunah je bilo številno kitajsko predstavništvo (v glavnem studentje), ki so navijali za Krasovo igralko Wangovo. Mladi domaci

navijači pa so opremili telovadnico v Zgoniku s pisanimi transparenti, tako da se je srečanje odvijalo zares v pravem polfinalnem ambientu.

Naj omenimo se, da se je druga včerajšnja polfinalna tekma Castelfredro - Cagliari končala s pričakovano zmago državnih prvakini Castellane s 5:1.

»Verjetno je bila odločilna točka prav zmaga Ane Bersan, toliko bolj, ker je imela bolečine v hrbtu. Zelo dragocena pa je bila seveda tudi zmaga Vanje Milic, ceprav so vse tri naše igralke igrale precej s tremo. Wangovo je treba pohvaliti, ker je vzdržala pritisk, saj od nje vsi pričakujejo, da bo dobila vse tekme«, je povedal odgovorni za namizni tenis pri Krasu Zvonko Simoneta.

(bl)



Ana Bersan je že v uvodni tekmi proti Merendovi osvojila zlata vredno točko (Foto Balbi/Kroma)

ODBOJKA / V 2. ŽENSKI DIVIZIJI NA GORIŠKEM

Multiservice igra proti koncu vse bolje

Dečki Soče Unitekno tudi drugič premagali Torriano - V pokalu Corag Val izgubil

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Multiservice - Libertas Gorica 3:1 (12:15, 16:14, 15:7, 15:4)

Multiservice: Corsi, Benedetti, Cettul, Visintin, K. in F. Batistic, Perse, Paulin, Carrara, Cernic.

Ekipo Multiservicea je v predzadnji tekmi prvenstva osvojila novo pomembno zmago. Odličen začetek (9:0) je dajal upati na lahek plen, ceprav se je vedelo, da je Libertas solidna ekipa. Nase so nato popolnoma popustile, kar so znale nasprotnice dobro izkoristiti; najprej so znižale na 11:4, potem so osvojile še deset zaporednih točk in na koncu tudi set.

Drugi niz je bil najbolj borben. Libertas je vodil z 2:7, naše so izenačile na 8:8 in povedle s 14:12. Tam so se pustile znova dohiteti, na sredo pa je ta pomemben niz vseeno ostal na domačih tleh. V ostalih dveh setih Li-

bertas ni nudil velikega odpora. Omenimo naj, da je zaradi poškodb Multiservice prvič igral z enim samim podajcem, in sicer z Marjano Perse. (Igor Povse)

OSTALI IZIDI: Caffè Morocco - Corridoni 3:0, Farra - Torriana 3:0, Staranzano - Acli 3:1, Pro Romans - Fossaloni 3:2. **VRSTNI RED:** Caffè Norocco 34, Corridoni 32, Farra 28, Multiservice in Torriana 20, Fossaloni, Lebrtas Go 18, Staranzano, pro Romans 8, Villesse 6, Acli 2.

DECKI

Torriana - Soča Unitekno 0:3 (13:15, 8:15, 3:15)

SOCIA UNITEKNO: Hlede 3+1, M. Cernic 7+1, A. Cernic 1+7, Golob 1+3, Princic 1+0, Faganel 9+3, Orel 2+2, Lukes 5+2.

Z zmago v povratni tekmi play offa prvenstva dečkov (tekma ni sicer odločala o ničemer) se je tudi za

združeno ekipo Soča Unitekno končala tekmovalna sezona. Tudi dodatni dvojni spopad z drugovrsteno Torriano je potrdil absolutno premoč Goricanov na pokrajinski ravni, trener Stefan Cotič pa je na igrišče poslal vse igralke.

POKAL CORAG

Val - Romans 0:3 (1:15, 2:15, 6:15) VAL: Klanjšček, Branca, Fabiani, Sturm, Talic, Bresciani, Ceme.

Proti solidnemu Romansu so Valove minidobojkarice, ki jih je tokrat okrepila narasčajnica Katja Bresciani, doživele pričakovan poraz. Srečanje je bilo enosmerno, nekaj več igre pa je bilo v tretjem setu, ko je tudi trener gostij poslal na igrišče rezervne igralke.

Dosedanji nastopi so pokazali, da so valovke se premlade za to konkurenco in zato bodo prišle na pomoč tudi nekatere narasčajnice.

ODBOJKA / KONČANO PRVENSTVO NARAŠČAJNIC NA GORIŠKEM

Val Mti po dveh porazih z Villessejem na 2. stopnički

Villesse - Val Mti 3:0 (15:5, 15:9, 16:14)

VAL MTI: Sosol, Ursic, Cej, Jakin, Plesničar, Del Fabbro, Figelj, Bresciani, Visintin, Kustrin, Cernic

Tudi v povratni finalni tekmi za naslov pokrajinske prvaka med narasčajnicami so odbojkarice Villesseja premagale Val in zasluženo slavile. Ze po porazu v domači telovadnici z 1:2 je bilo jasno, da bo naloga valovk zelo težka, po gladko izgubljenem prvem setu pa je vse postalo se teže. Vsekakor se je poznalo, da je Val Mti nastopil brez Martine Kumin (manjkala je že na prvi tekmi) in Giade Simčić, kljub temu pa bi morda lahko storil kaj več.

Prvi set se je začel z vodstvom Vala s 4:0, nato pa je prislo do »black outa« in domačinke so z delnim izidom 15:1 dobile set. Na-



slednja dva seta sta bila veliko bolj izenačena, toda zaradi napak sta oba pripadla domačinkam.

Trener Jerončić po tekmi ni bil najbolj zadovoljen,

ceprav pokrajinskega naslova niso nacrtovali. Svojim varovankam je očital predvsem napačen pristop do tekme, po drugi strani pa je vse pohvalil za izred-

no delavnost na treningih. Po njegovem mnenju ima ekipa pred seboj se lepo bodočnost, predvsem v novi sezoni pa naj bi si zastavila tudi bolj ambiciozne cilje.

ODBOJKA / TRŽAŠKI POKAL

Pri fantih takoj spopad prvih favoritov za zmago

NPT dobil prvo rundo - Zmaga borovk in poraz slogašic

MOŠKI TRŽAŠKI POKAL

Area Immobiliare - Sloga 3:1 (15:9, 12:15, 15:9, 15:7)

Sloga: Grilanc (1+1), Jancar (3+6), Mikolj (4+16), Milic (5+5), Pecar (0+0), Peterlin (2+5), Savarin (1+7), Stopar (0+0), Bogatec, Zupan.

Servis (točke/napake): 4/8

V uvodnem kolu pokala mesta Trst sta se spoprijela stara znanca Nuova Pallavola in Sloga. Kot v mladinskih prvenstvih sta se prav v uvodni tekmi srečata favorizirani ekipi. S tako sestavljenim koledarjem se seveda ne moremo strinjati, kajti že po prvi tekmi ni več pravega zanimanja za potek prvenstva. Prvi niz je pripadel nasprotniku, ki kot izurjena ekipa ni imel težav. V drugem nizu so naši uredili vrste in osvojili set, v nadaljevanju pa je bila vsa pozornost namenjena sodniku, ki je z neverjetnimi odločitvami popolnoma pokvaril tekmo. Tekma je bila vsekakor na dobri ravni in ceprav so fantje na koncu odšli z igrišča poraženi, so zaigrali dobro. (Mik.)

ZENSKI TRŽAŠKI POKAL

Bor - Sgt 3:0 (15:2, 15:2, 15:7)

BOR: Ciacchi, Smotlak, Posar, Krašević, Frandolic, Carpani, Furlani, Husu, Zompi-chiatti

Začel se je Tržaški pokal, ki je namenjen igalkam letnika 80 in mlajšim in v katerem

nastopa 6 ekip, ki se bodo samo enkrat pomerile med sabo. Bor nastopa z mešano postavo deklic in narasčajnic, torej z mlajšo ekipo kot bi lahko, saj je društvo odločilo, da se tega prvenstva ne bodo udeležile igralke, ki so igrale v prvi diviziji. V uvodnem kolu so plave premagale skromno ekipo Sgt, ki je bila tehnično precej slabša od Borovih odbojkaric, tako da njihova zmaga sploh ni bila pod vprašajem. Na igrišču so se zvrstile vse igralke, poznalo pa se je, da je ekipa se neuigrana. Vsekakor so najbolj zadovoljile najmlajše igralke, ki so se zelo potrudile, medtem ko so starejše odbojkarice precej skromnega nasprotnika podcenjevale. (T. G.)

Sloga - Virtus 1:3 (11:15, 8:15, 15:5, 8:15)

SLOGA: Alessandra in Jana Ban, Bianchi, Carli, Cristani, Možina, Pangerc, Sossi.

Sloga v tem pokalu nastopa z ekipo kategorije deklic, ki so srečanje sicer izgubile, vendar sploh ne tako gladko, kot daje slutiti končni izid. Tudi tisti seti, ki so jih slogašice izgubile, so bili namreč dokaj izenačeni. Nase igralke so izsilile celo serijo menjav, zal pa je prevelikokrat ostalo pri menjavi. Nasim dekletom se vsekako pozna, da že dalj časa ne igrajo in tudi če redno trenirajo, jim to ne more dati tekmovalnih izkušenj. Prav iz tega vidika jim bo nastopanje na tem mini prvenstvu se kako prav prislo. (INKA)

ROLKANJE

ŠD Mladina že petič prireditelj grand prixa

Mednarodno tekmo bodo v nedeljo organizirali že petič

Mednarodni rolkarski Grand prix, ki ga bo SD Mladina do nedelje (s pričetkom ob 9.30) organizirala že peto leto zapored, iz leta v leto pridobiva na popularnosti, zato so se pri kriskem društvu letos pravilno odločili, da ga bodo primerno predstavili javnosti na tiskovni konferenci, ki je bila večeraj popoldne v domu Alberta Sirka. Sport, zmes hitrostnega kotalkanja in smučarskega teka, ki je nastal kot pripomoček za poletno vadbo smučarskih tekačev in si počasi utira pot tudi kot samostojna panoga, je pri nas že dobro poznan in to po zaslugi odmevnih, tudi mednarodnih uspehov kriskih rolkarjev, katerim je treba v zadnjih letih postaviti ob bok prav mednarodni Grand prix, ki predstavlja organizacijski višek v delovanju rolkarskega odseka SD Mladina.

Po uvodnih besedah povezovalca večera Marija Sustersica in pozdravu predsednika SD Mladina Ennia Bogateza, ki se je zahvalil vsem sponzorjem, je kaj več o rolkanju in o nedeljski prireditvi povedal podpredsednik in odgovoren za rolkarski odsek Boris Bogatec.

»Rolkanje je zelo podobno smučarskemu teku, vendar pa ni receno, da je smučarski tekač tudi dober rolkar. Največja razlika je v hitrosti, saj dosega rolkarji v sprintih na ciljnih črti hitrost do 60 km na uro.« je med drugim povedal Bogatec, ki je nato spregovoril o začetkih in razvoju organizacije rolkarskih tekmovalcev pri nas. »Ko so tudi v Italiji uvedli tako imenovane Grand prixe, smo takoj zagrabili za to priložnost. Ze prej smo se lotili zahtevnih organizacijskih

projektov, kot je Pokal Italije, toda zaradi nase oddaljenosti od centrov, kjer je ta panoga najbolj razvita, udeležba ni bila optimalna. Nasprotno, ker je Grad prix mednarodno tekmovalje, nas nasa lega ob meji celo postavlja v privilegiran položaj. Na naših tekmah nastopa zdaj skoraj dvesto tekmovalcev, ce bi hoteli, pa bi jih lahko bilo se več,« je povedal Bogatec.

Ena največjih odlik Mladininega tekmovalja je razgibanost proge, ki je speljana po vaseh Salez, Samatorca in Bajta s startom in ciljem na odcepu za Samatorco pokrajinske ceste, ki vodi v Komen. »Našo proggo vsi hvalijo, ker je izredno razgibana, ima nekaj zahtevnih ovinkov, a je kljub temu dovolj varna. Se posebej zdaj, ko je nas pokrovitelj Občina Zgonik asfaltiral cesto od Saleza do Samatorce,« je poudaril Bogatec v zadovoljstvo prisotnega občinskega odbornika za sport Lucijana Milica.

Mladinini rolkarji so vsako leto deležni tolikih pohval in so si pridobili že toliko izkušenj (pri izvedbi tekme pomaga vsako leto skoraj 50 prostovoljcev), da že razmišljajo o novem kvalitetnem skoku. »Lahko bi organizirali svetovno prvenstvo, mogoče celo v našem mestu, a nicesar ne obljublamo,« so razkrili na srečanju, te besede pa so gotovo se najbolj zanimala gosta Marina Kokorova, podpredsednika vsedravnega kotalkarske zveze FIHP, pod katero spadajo tudi rolkarji.

Obljube ni, toda misel je bila izrecena, rolkarji Mladine pa so v trinaestih letih dokazali, da je zanje prehod od besed k dejanjem zelo hitro... (ak)



KOŠARKA / ZAOSTALA TEKMA D LIGE

Cicibonaši zanesljivo slavili in ujeli Libertas ter Kontovel

Cicibona Prefabbricati Marsich - Largo Isonzo 81:70 (40:38)

Cicibona: Kovacic (-, 0:3, 0:1), Persi 14 (2:5, 6:9, -) Giacomini 4 (1:2, -, 1:2), Messina 29 (18:22, 4:5, 1:1), Zuppin 5 (3:4, 1:3, -), Battilana 2 (2:4, 0:3, -), Stokelj (-, 0:2, -), Ursic 16 (2:2, 7:8, -), P. Furlan 6 (-, 3:7, -), Krizmančič 5 (1:1, 2:3, -), trener: L. Furlan.

PM: 29:40; met za dva 23:44, met za tri 2:4, skupno 25:48 (52%); SON: 25, PON: Ursic (38); 3T: Giacomini 1, Messina 1.

V zaostali tekmi 27. kola kosarkarskega prvenstva D lige so cicibonaši premagali Largo Isonzo, ki je krvavo potreboval točki v boju za obstanek v ligi. Plavobeli pa so se tekme lotili zelo borbeno in v bistvu stalno držali vajeti igre v rokah (9:2, 25:16 v prvem polcasu ter 57:49, 64:55 in 75:61 v drugem delu). Trener Luka Furlan je izkoristil priliko in v večji del tekme odigral z mlajšimi igralci, ki so se odlično obnesli. Življenjsko tekmo je odigral Mauro Messina, ki je bil za goste neustavljiv in je s pomočjo skoraj rekordnega števila prostih metov dosegel kar 29 točk. Ob njem je bil tokrat zelo zanesljiv Marko Ursic, kar bi bil dober znak za bodočnost, če bi se mlado krilo lotilo vsake tekme s takim pristopom. Z novo zmago je Cicibona ujela Libertas in Kontovel na začasnem osmem mestu, v zadnjih dveh tekmah pa ima lepo priliko, da pospravi v žep se do datne 4 točke. (V J)



Štefan Persi je bil ponovno eden boljših pri Ciciboni

JADRANJE / NA MEDNARODNI REGATI ZA LASERJE

Močan veter bolj po godu Nordijcem

V Imperii Busan 38., Zidarič 49. in Kovacič 75. med starejšimi, Masten 70. pri mlajših

Prve dni maja so se Cupini in Sireni »laserji« udeležili mednarodne regate European Spring Championship v Imperii. Sodelovalo je skupno 175 (90 standard in 85 radial) jadrcev iz Rusije, Nemčije, Belorusije, Litve in celo Japonske. Organizatorji so lahko vsak dan, razen zadnjega dne, ko jim je slabo vreme prekrizalo načrte, izvedli eno do tri preizkušnje.

V razredu laser standard so od naših jadrcev nastopila Mitja Busan in Christian Kovacič (oba Cupa) ter Ivan Zidarič (Sirena), pri radialih pa je tekmoval član Cupe Erik Masten. Najboljše so se naši tekmovalci izkazali, ko so bili jadrni pogoji podobni tistim, na katere so navajeni v Trzaskem zalivu. Zal pa so takrat izvedli eno samo preizkušnjo. Busan je takrat pristal na odličnem 22. mestu, Zidarič je bil 55., Kovacič pa 60. Kovacič je vse dneve zelo dobro startal, a mu predvsem v »bolini« manjka še dosti tehnike, saj je pred kratkim prestopil v to kategorijo in si sedaj sele nabira izkušenj. Masten, ki je nastopal med mlajšimi, je bil po odličnem startu 35.

Drugi dan je bila situacija na regatnem polju precej drugačna. Sibki severo-vzhodnik se je spremenil v močan zahodni veter, ki je začel pihati z močjo 10 do 11 m/s in dvignil do 4 metre visoke valove. V takih pogojih so se seveda veliko boljše znasli Nordijci, ki so takega morja in vetra nedvomno bolj vajeni. Naši jadranci se tega dne niso posebno izkazali. Busanu 35. mesta v prvi preizkušnji zaradi diskvalifikacije niso priznali, kar ga je stalo precej mest na končni lestvici. Zidarič je svoj najboljši rezultat dosegel v 2. regati, ko je zasedel 35. mesto. Precej slabše pa sta jadrata Masten in Kovacič, ki sta imela zaradi močnega vetra in visokih valov precej težav. Tretji dan so bile razmere enake kot drugi dan, tako da se ni nihče od naših jadrcev ni posebno izkazal.

Rezultati
Radial: 1. Sigurdinis Raimondas (Litva), 70. Erik Masten (15. v kategoriji under 17).

Standard: 38. Mitja Busan, 49. Zidarič, 75. Kovacič (10 v kategoriji under 19).

(Iztok)

PLAVANJE / V LJUBLJANI

V hudi mednarodni konkurenci borovci plavalci nekoliko pod pričakovanji

Prvi nastop v velikem bazenu

Trije Borovi plavalci so se v nedeljo udeležili 17. mednarodnega plavalnega mitinga v Ljubljani, ki ga Plavalni klub Ilirija prireja v počastitev obletnice osvoboditve slovenske prestolnice. Gre za izredno kakovosten miting, na katerem je bilo doseženih tudi nekaj vrhunskih rezultatov, ki imajo svojo vrednost tudi na mednarodni ravni. Z mladinci in člani so nastopili klubi iz Avstrije, Belorusije, Bolgarije, Češke, Italije, Hrvaske, Madžarske, Jugoslavije, Makedonije, Nemčije, Nizozemske, Poljske, Slovaske in seveda Slovenije.

V taki konkurenci od naših plavalcev seveda ni bilo pričakovati vrhunskih uvrstitev, ob tem pa je nanje neugodno vplivalo tudi dejstvo, da so prvič letos nastopili v velikem olimpijskem bazenu na prostem. Zato so bili tudi rezultati Mattea Feruglia, Milosa Kalca in Christina Chiranija slabši kot običajno.

REZULTATI

100 m prosto: Kalc 1:05, 57 (38. mesto), Chirani 1:06, 15 (41.), Feruglio 1:08, 04 (51.)

200 m prsno: Feruglio 2:52, 15 (10.), Kalc 3:02, 69 (23.)

400m prosto: Chirani 5:13, 19 (31.)

100 m prsno: Feruglio 1:18, 90; Kalc 1:21, 69.

Začetniki v Pordenonu in Trziču

Konec prejšnjega tedna so se Borovi plavalci udeležili dveh tekmovalnih začetnikov A (fantje letnikov 84 in 85 ter dekleta letnikov 85 in 86) in B (fantje 86, 87, dekleta 87, 88).

Prva tekma (začetniki A) je bila v soboto v Pordenonu, za Bor pa sta nastopila Daniel Pettiroso in Luka Peric. Pettiroso se je najbolj izkazal na 200 m prosto, kjer je s časom 2:34, 6 za 5 sekund izboljšal osebni rekord. Nastopil je tudi na 200 m hrbtno in dosegel čas 2:58, 4. V isti disciplini je bil precej hitrejši Luka Peric, ki je s časom 2:48, 8 tudi popravil osebni rekord.

V nedeljo pa je bilo v Trziču tekmovalje za začetnike B. Nastopilo je pet borovcev, najbolj pa se je izkazal Martin Lissach, ki je na 50 m delfin med 27 plavalci osvojil 4. mesto s časom 39, 5. Martin je dobro plaval tudi na 200 m prosto, kjer je s časom 2:53, 4 za pet sekund popravil osebni rekord. V tej disciplini sta nastopila tudi leto dni mlajša Jan Sossi, ki je s časom 3:07, 4 tudi močno popravil svojo najboljšo znamko, in Ivan Langella, ki je dosegel čas 3:31, 0, kar je tudi njegov doslej najboljši rezultat. Ivan je nastopil tudi na 50 m delfin, kjer je progo preplaval v času 49, 9.

Na 200 m prosto je prvič v svoji karieri nastopila Roberta Chirani in dosegla čas 3:43, 1, prvič pa je tekmoval tudi Olaf Simonettig, ki je na 200 m hrbtno plaval 4:07, 6.

KOŠARKA / MLADINSKI TURNIR

Jadran začel z zmago v gosteh pri Cividaleju

Cividale - Jadran 62:77 (24:35)

Jadran: Smilovich, Oberdan 2 (0:2), Guštin 8, Slavec 19 (4:5), Umek 13 (1:2), Valente 4, Pavletić 4, Franko 12, Volturino 2, Starc 13 (1:4).

Trener: Furlan.

3 TOČKE: Slavec 1. PON: Oberdan.

Skoraj dva meseca po končanem prvenstvu se je Jadranova mladinska ekipa spet vrnila na igrišče. Nasi so namreč odigrali prvo tekmo mini turnirja, v katerem poleg Jadrana, nastopajo se

ekipi iz Cedada in Trzica ter tržaski Libertas.

V Cedadu zmaga Jadrancovcev ni bila nikoli v dvomu, saj so plavi že na začetku pritiskali na plin in povedli z 20:3. V nadaljevanju tekme so sicer nekoliko popustili, vsekakor pa so obdržali zadovoljivo prednost vse do konca. Naj omenimo, da so zaradi odsotnosti nekaterih igralcev v velikem številu zainigrali kadeti, ki so dobro opravili svojo nalogo. (B.S.)

Nogometni turnir v Mošu: smola Sovodenjcev, jutri Juventina z Villanovo

Mossa - Sovodnje 6:5 po 11-m (0:1, 1:1)

STRELEC ZA SOVODNJE: Fajt.

SOVODNJE: Tommasi, Cernic, Tomsic, Argentin, Fajt, F. Devetak, Stefano, Kovic, Sambo, Businelli, Vittorelli.

Očitno se smola drži Sovodenjcev tudi po prvenstvu. Nase mostvo je namreč na turnirju v Mošu proti domaći ekipi, ki je napredovala v elitno ligo, igrala zelo dobro in vodila vse do 93. minute, ko so gostitelji stanje izenacili. Sovodenjci so povedli s krasnim golom Marka Fatja, ki je s silovitim strelom izven kazenskega prostora presenetil domačega vratarja. Mossa pa je stanje izenacila tri minute po izteku regularnega časa. Zmagovalca so odločile enajstmetrovke. Pri tem pa so bili za gol boljši domačini. Sovodenjci, ki so se okrepili z nekaterimi igralci drugih ekip, so tako izločeni s turnirja, s prikazano igro pa so povsem zadovoljili.

Na tem turnirju nastopa tudi standreska Juventina, ki se bo jutri ob 20.30 spoprijela z Villanovo.

ROKOMET / POŠKODBE, PA TUDI NEREDNA PRISOTNOST NA TRENINGIH POGOJEVALI DELO

Najrazličnejši razlogi za neuspeh ženske ekipe Krasa v prvenstvu

Konkurenca zelo močna - Vprašanje trenerja za novo sezono še ni rešeno

Krasove rokometasice so že pred časom zaključile sezono ženskega prvenstva B lige. Tudi letos so se krasovke uvrstile na dno lestvice. Razlogi za neuspeh so različni. Pred tremi leti je rokometna federacija sklenila združiti žensko C ligo z B ligo predvsem zaradi nizkega števila vpisanih ekip v ti dve prvenstvi. V sezoni 94-95 je v B ligo prestopilo več ekip iz C lige, tako da je Krasova postava bila se konkurenčna in je bila enakovredna marsikateri ekipi.

V zadnjih dveh letih pa so se društva, ki niso dosegla boljših rezultatov, izpisala iz prvenstva, ker je to terjalo zahtevno finančno breme, ki ga niso mogla vzdrževati. V B ligi nastopata danes le dve ekipi iz prejšnje C lige: Fregona in Kras, ki pa ostalim ekipam nista enakovredna.

Rokometna sekcija SK

Kras je letos dobila novega trenerja Roberta Bortuza za Vidma, ki se je do tedaj ukvarjal z mladinskimi ekipami videmskega Cusa. Ta je prinesel v zgonisko ekipo veliko novosti, nov način treniranja in sploh igranja rokometu. Nasa dekleta so v prejšnjih osmih letih trenirala pod vodstvom trenerjev in Slovenije, letos pa so se tako krasovke približale italijanskemu rokometu, ki je po mnenju Bortuza manj grob in hitrejši.

Vsaka novost pa zahteva nekaj časa. Tega pa ni bilo dovolj. Zgonicanke so začele redno trenirati šele v drugi polovici septembra, trikrat tedensko po eno uro in pol, ki pa se je zaradi nediscipliniranosti rokometasice prevečkrat zreducirala na eno uro. Trener je po koncu prvenstva povedal, da je na začetku očitno nepravilno ocenil ekipo, saj je pričako-

val večjo resnost pri delu in večjo motiviranost, ki pa je prevečkrat na igrišču ni zasledil. Sam je skušal dvigniti raven celotne ekipe, ne pa posameznice, v ekipo je vključil vse igralke, saj je rokomet skupinska igra, ki ne more sloneti na posameznicah. To mu je le delno uspelo, saj v enem letu ni mogel doseči vsega. Delal je po večletnem programu, saj naj bi tudi drugo leto ostal pri Krasu. Toda to ni zanesljivo, saj je dobil novo ponudbo iz domačega društva Cus Udine, ki pa je se ni sprejel.

Ob koncu naj tudi omenimo, da so k neuspehu prispevali tudi številne poškodbe in pa prenehanje igranja nekaterih dolgoletnih igralok. Ze pred začetkom prvenstva se je poskušovalo levo krilo Vera Kermec, na polovici prvenstva pa leva branilka Erika

Milkovič in na koncu se desna branilka Dolores Ferluga, ki sta vsaka počivali po dve tekmi. Kljub slabi uvrstitvi na končni lestvici prvenstva so krasovke v letošnji sezoni precej napredovale in zato računajo, da bodo v naslednjem letu, ko bodo praznovala 10-letnico obstoja prve ženske slovenske rokometne ekipe v zamejstvu, pokazale nekaj več.

Od sezone pa se bodo poslovile zadnje soboto v maju, ko bodo skupaj z moško ekipo organizirale rokometni turnir v Zgoniku ob priliki občinske razstave vin.

KONČNI VRSTNI RED: Vigasio Verona 28 točk (razlika v doseženih in prejetih golih 498:288), Principe Trst 26 (346:242), San Fior Treviso 24 (393:258), Fides Pordenone 18 (305:272), Quadrioglio Vincenza 14 (323:335), Mestri-



no Padova 14 (305:352), Musile Venezia 6 (224:333), Fregona Treviso 6 (217:355), Kras Trst 2 (194:370).

Postava in strelke: Calzi (vratar), Gregori, Vera Kermec, Sedmak, Volpi, Stegel 1, Alenka Bizjak 2, Natasa Bizjak 3, Vitez 3, Tanja Kermec 4, Rudolf 5, Valentina Ferluga 8, Cufar 14, Milkovič 39, Dolores Ferluga 43, Jagodic 72.

(Vesna)

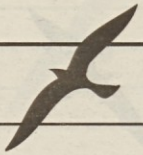
Obvestila

SK BRDINA

vabi vse člane na 4. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo jutri, 16. maja, v Prosvetnem domu na Opcinah (mala dvorana). Prvi sklic bo ob 20. uri, drugi pa ob 20.30.

SD MLADINA - rolkarski odsek

vabi vse, ki bi radi kaj zvedeli ali se spoznali z rolkanjem, v dom A. Sirka v Kriz ob ponedeljkih in četrčkih ob 16.45.



NOGOMET / PRVENSTVO CICIBANOV NA GORIŠKEM IN TRŽAŠKEM

Breg v derbiju boljši od Primorja Telital

Na Goriškem ena zmaga in dva remija - Mlajši cicibani Primorja visoko slavili

NA GORIŠKEM

Mladost A - Staranzano B 5:2 (3:2, 2:0)

MLADOST: Cecchini, Danielis, Jarc, Frandolic, Bressan, Marusic, Ferlez.

Mladi doberdobski nogometaši so bili boljši od gostov tako v igricah kot v tekmi. Stalno so imeli pobudo v rokah in dosegli dva gola s Thomasom Marusicem, ki mu je obkral lepo podal Daniel Ferlez. Sicer pa za poztvoválnost zaslužijo vsi pohvalo.

Mladost B - Latte Carso C 5:5 (2:5, 3:0)

MLADOST: Ferletic, Gergolet, Radetic, Bagon, Peric, Lorenzi, Peteani.

V igricah se naši niso najbolje izkazali, tako da so gostje brez težav zmagali. Drugačna pesem pa je pela na tekmi, ko so se Doberdobci razigrali in z goli Perica (2) in Bagona za-

nesljivo zmagali ter skupni izid ize-nacili. Gostje se lahko zahvalijo le svojemu vratarju, ki je z odličnim posegi preprečil se hujsi poraz.

Sovodnje - Azzurra 3:3 (0:0, 3:3)

SOVODNJE: Kuštrin, Vizintin, Milocco, Figelj, petejan, Peteani, Zanfagnin, Batistic, Bin.

Ceprav so Sovodenjci nastopili brez Elie Principa, so bili povsem enakovredni solidni Azzurri tako v igricah kot na tekmi. Ceprav si vsi zaslužijo pohvalo za prizadevnost, pa bi tokrat posebej pohvalili vratarja Kustrina, ki je večkrat zelo dobro posredoval.

NA TRŽAŠKEM

MLAJŠI CICIBANI

Primorje Telital - Breg 0:2 (0:1, 0:1, 0:0)

PRIMORJE: Dobranovich, Regent, Tuccio, Di Maria, Zupin, Pipan, Smotlak, Lucchesi, Candotti, Kante,

Merigglioli, Umari.

BREG: Klun, Skerlavaj, Segulin, Carli, Rosone, Kraljic, Ota.

Brežani so bili v tem derbiju boljši in so tudi zaslužno zmagali. Dolincani so povedli v prvem delu z golom Rosoneja, v drugem delu pa je na 2:0 povisal Kraljic. Tudi Prosečani so sicer imeli nekaj priložnosti za gol, Brežani pa so imeli večji del srečanja pobudo in naposled tudi zaslužno slavili.

Primorje Telital - Ponziana 4:1

PRIMORJE: Kante, Claudio, Cozzutto, Furlan, Stoka, Iovanovich, Batti, Ziani, Doronzio, Siccardi, Nanut.

Po lepi in živahni tekmi so najmlajši prosekni nogometaši zanesljivo premagali Ponziano. Izid bi lahko bil se »obilnejši«, ce bi naši nogometaši ne zgresili toliko priložnosti za gol.

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...

Izlet na Platak in Risnjak

Kot smo podrobneje že poročali, se bodo trzaski planinci v nedeljo, 18. maja, sprehodili po slikovitem gorskem svetu Snjeznika in Risnjaka na Hrvaškem. Kdor se namerava udeležiti izleta v prireditvi SPDT, naj pohiti! V avtobusu je se nekaj prostih mest in prijave sprejema ZSSDI (tel. 635627) se jutri.

Avtobus bo odpeljal ob 6.30 z Oberdankovega trga in 20 minut kasneje bo v Bazovici pred bivšo kinodvorano, kjer bodo stopili izletniki iz zgornje kraske okolice. Ti pa morajo ob prijavi povedati, da bodo čakali v Bazovici, da jih vodička izleta, Marinka Pertot, ne bo čakala v mestu. Udeleženci izleta na Risnjak ne smejo pozabiti potnega lista ali osebne izkaznice. Peljali se namreč bodo preko dveh mej.

Na Breginjski Stol

SPDT pripravlja za svoje člane in prijatelje izlet z vzponom na 1673 metrov visok Breginjski Stol nad Breginjem pri Kobaridu. Izlet bo v nedeljo, 1. junija, in izletniki se bodo s svojimi avtomobili odpeljali delno do Kobarida in delno do vasi Sedlo blizu Breginja, odkoder se bodo zagrizli v strmo pobočje zadnje gore v verigi Muzecev. Premagati bo treba 1150 metrov visinske razlike in pot do vrha vodi delno po cesti, delno po slabo markirani stezi in po grebenu do vrha, kjer stoji, žal, neoskrbovana, opuščena koca. Z vrha je lep razgled na Krn, na Kaninsko pogorje in na Matajur. Hoje bo skupno za dobrih osem ur. Planinci se bodo nato vracali mimo sedla Verile in bivaka Hlek v Kobarid. Od tu se bodo odpeljali po avtomobile v vas Sedlo.

Odhod iz Trsta je predviden ob 6.30 z Oberdankovega trga in ob 6.50 s trga v Sesljanu. Prijave sprejema ZSSDI, morebitna pojasnila pa daje Aleksij Civardi (tel. 415336), ki izlet vodi.

Tedenski izlet na Tatre na Slovaškem

Končno je padla odločitev. SPDT je sklenilo popeljati svoje člane in prijatelje na napovedani tedenski planinski pohod, od 23. do 30. avgusta, v prelepi gorski svet Tater na severu Slovaške, prav na meji s Poljsko. Le 25 kilometrov dolga veriga Visokih Tater, z vrhovi, ki presegajo 2000 metrov, ponuja izredne planinske užitke za ljubitelje gora in tudi zahtevne pristope in plezanje, zlasti na najvišji Gerlachovsky štít s svojimi 2655 metri, ali pa na 2494 metrov visoki Krivan, gora simbol slovaške neodvisnosti. Granitna sestava Tater je pravzaprav geološka izjema v tem svetu, ki se urbano usklajuje v celotno zeleno, gozdno okolje in obsežno obdelano ravnino, ki ločuje Visoke Tatre od Nizkih Tater na jugu. Lepa, bukolčna pokrajina, ki naglo prevzame se najbolj za naravne lepote neobčutljivega obiskovalca.

Trzaski planinci bodo odpotovali iz Trsta v soboto, 23. avgusta, in se mimo Maribora, Dunaja in Bratislave popeljali v Liptovski Mikulas. V kraju Jasna se bodo po 850 kilometrov dolgi vožnji namestili centru slovaške gorske reševalne službe sredi gozda. Že naslednji dan je predviden vzpon na Chopok in Dumbier v verigi Nizkih Tater. Tretji dan se bodo SPDT-jevci podali v narodni park Mala Fatra in sli na približno 7 ur dolgo nezahtevno turo. Nekaj sprostitve bo cetrtni dan, ko se bodo izletniki odpeljali na turistične ogleda in obiskali kulturno in arhitektonsko zanimiv kraj Levoca ter znameniti Spiskyhrad, ogromno utrdbo iz 11. stoletja, ki je pod zaščito UNESCO.

Zapeti dan je predviden izlet v Zapadne Tatre z vzponom na 1965 metrov visoko Smutne sedlo, s katerega je najlepši razgled po vseh Tatrach. Dan kasneje je na vrsti zahtevnejši vzpon na 2499 metrov visok Rysy vrh na slovaško-poljski meji, onstran katerega je znamenito poljsko zimsko središče Zakopane. Sedmega dne se bo skupina razdelila. Ce bo vreme dovoljevalo bodo hribolazci v spremstvu vodnikov naskocili najvišji tatrski vrh Gerlachovsky štít, ostali pa se bodo odpeljali do Tatranske Lomnice in se z žičnico povzpeli na drugi najvišji vrh, na 2632 metrov visok Lomnický štít, se na povratku sprehodili za približno tri ure in v Sliezskyjevi koci počakali na tiste, ki se bodo vracali z Gerlachovskega štita. Seveda je vse odvisno od vremena, ki je v Tatrach precej muhasto, zato bo vsak dan na voljo tudi alternativni program z ogledom drugih narodnih znamenitosti. Zadnji, osmi dan, v soboto, 30. avgusta, pa bo povratek v Trst, predvidoma ob 21.00 uri. Podroben program izleta, o katerem bomo se pisali, bo vsem na voljo ob vpisu.

Cena tedenskega pohoda v Tatre je 360.00 lir. V ceni je vključen prevoz z avtobusom, nočitve v centru GRS in večerja v bližnji tipični restavraciji. Glede zaj-

trka in kosila si bo moral vsak pomagati sam. Vsekakor je v centru GRS na voljo kuhinja, kjer si lahko planinci skuhamo kavo ali čaj. Za nakupe hrane so trgovine dobro založene.

Prijave za izlet v Tatre sprejema ZSSDI v uradnih urah. Ob vpisu je treba vplačati 160.000 lir predujma. Prijaviti se je treba tudi za vzpon na Gerlachovsky štít, kar velja samo za trenirane planince, kajti zahteven vzpon, v spremstvu vodnika, je omejen le na petclanske skupine. Interesenti naj se s prijavo potrudijo cimprej, ker je število udeležencev pohoda v Tatre omejeno na 35 oseb, ki morajo imeti veljaven potni list. V primeru, da tega nimajo, morajo ob prijavi povedati, da bo organizator pravocasnó poskrbel za skupinski potni list. (L.A.)

Začetek plezalnega težaja SPDT

8. maja 1997 se je v Gregorčičevi dvorani zbrala skupina tečajnikov, ki bodo obiskovali vsakoletni plezalni tečaj SPDT v organizaciji Alpinističnega odseka. Letošnja novost je tečaj za hojo po zavarovanih poteh, ki bi potekal istosčasno. Devetim novim bodocim alpinistom so voditelji tečaja predstavili program za mesec maj. Tako so ze imeli predavanje o zgodovini svetovnega alpinizma in posebno o slovenskem plezilstvu od začetka stoletja do današnjih dni ter predavanje o ekologiji v gorskem ambientu. Rojstvo alpinizma je predstavila Mikela Gregoreti, mlada članica AO, medtem ko je gorsko floro in favno z lepimi diapozitivi prikazala biologinja Damjana Ota. Instruktorji plezanja so tudi pokazali opremo za hojo po zavarovanih poteh in za plezanje v hribih.

Tečajniki so nato urili vozle, ki so bistvene važnosti za začetek praktičnega dela. To bo potekalo v telovadnici osnovne sole Mara Samsa v Domju, ki ima umetno steno z oprimki, tako da lahko začetnik popolnoma varno spozna tehniko plezanja. V nedeljo, 18. maja, se bodo tečajniki v spremstvu lepega stevila vaditeljev podali v dolino Glinsčice, kjer bodo preplezali nekaj dolgih in relativno lahkih smeri. Naj povemo se, da bo v sredo, 21. maja na sedežu društva, ob 20.30, na vrsti predavanje o vremenoslovju v hribih, ki je za alpiniste zelo važen faktor, ko se podajo na raznovrstne ture. (AO SPDT)

Izlet na Golico in v Blejski Vintgar

SPDG vabi v nedeljo, 25. t.m. na družinski izlet z avtobusom na Golico s krajšim sprehodom (približno poldrugo uro) preko cvetocih travnikov narcis pod Spanovim vrhom do Javorniskega rovta. V popoldanskem casu bo ogled Blejskega Vintgarja - soteske reke Radovne, kjer je vzgledno urejena turistična pot. Avtobus bo odpeljal iz Rožne doline. Prijave danes od 19. do 20. ure na sedežu društva in izjemoma tudi jutri dopoldne (tel. 33029).

Prvi (planinski) izlet 1. junija na Vrtaco v Karavankah

Prvi zahtevnejši izlet SPDG v novi sezoni bo v nedeljo, 1. junija, in sicer na Vrtaco v Karavankah. Gre za nekaj nad dva tisoč metrov visoki vrh, na meji z Avstrijo. Z avtomobili se bomo odpeljali do mejnega prehoda Ljubelj, kjer bomo parkirali in se nato odpravili do planinskega doma na Zelenici (1 uro in 45 minut). Od planinske postojanke je nato do vrha Vrtace se dve uri hoda. Ob povratku se bomo ustavili pri spomeniku deportirancem, ki so gradili ljubeljski predor. Odhod iz Gorice je predviden ob 6. uri, povratek približno ob 21. uri. Oprema: planinska (zlasti primerna obutev) in nekaj treninga.

26. srečanje zamejskih planincev bo na Vršcu

Drugo nedeljo junija bo na Vršcu, tokrat v prireditvi planinskih društev jeneniskega območja, vsakoletno srečanje planincev. SPDG vabi k organizirani udeležbi in že sprejema prijave za avtobus. Poleg udeležbe na samem srečanju in krajskega planinskega izleta, v okviru same prireditve, je v programu tudi izlet k izviru Soce in ogled stalne zbirke v Centru Triglavskega narodnega parka.

Skupaj na Škabrijel

PD Nova Gorica je bilo prejšnjo nedeljo pobudnik pohoda in srečanja na Škabrijelu. Vabilo je bilo naslovljeno članom zamejskih planinskih društev, vendar je bila udeležba bolj skromna. Od zamejcev so se srečanja udeležili la člani SPDG vendar bolj v skromnem številu. Po vzponu na goro, znano predvsem po bojih v prvi svetovni vojni, kjer je udeležence v imenu prireditelja pozdravil Rajko Slokar, so se planinci zbrali na Kekcu.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

V soboto, 17. t. m., ob 10.30 (za sole): J. in W. Grimm »Palček«. Režija Marko Sosić. SSG gostuje s Kobalovo komedijo »Afrika ali na svoji zemlji« danes, 15. t. m., ob 10.00 in ob 20.30, jutri, 16. t. m., ob 20.30 ter v soboto, 17. t. m., ob 20.30 v Novi Gorici.

Gledališce Verdi

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 koncert ob slavnostni otvoritvi prenovljenega gledališča. Nastopata orkester in zbor Gledališca Verdi. Orkester vodi Woldemar Nelsson, zbor pa Franco Monego. Na programu Verdijeve skladbe. Koncert bodo ponovili v soboto, 17. t. m., ob 20.30 in v nedeljo, 18. t. m., ob 18. uri.

Gledališce Rossetti

TS Festival

Danes, 15. t. m., ob 18. in ob 21. uri v fojerju gledališca Rossetti »Salotto Proust«, tekst in režija Rosario Galli; ob 18. in ob 21. uri v Kulturnem domu »Beethoven nei campi di barbabietole«; ob 23.30 v gledališču dei Fabbri »Rimozione forzata« Luciana Melchionne.

Za abonente stalnega gledališča je vstop prost. V teku je predprodaja vstopnic za predstavo Stalnega gledališča F-JK »Irma la dolce«, ki bo na sporedu od 28. maja do 8. junija.

GORICA

Kulturni dom

V soboto, 17. t. m., ob 21. uri gledališka predstava - prireja La Giara.

PORTOROŽ

Avditorij

V soboto, 17. t. m., ob 20.30 gledališča predstava v organizaciji Skupnosti Italijanov Piran »Giuseppe Tartini«. Gostuje skupina Ex Allievi del Toti z Goldonijevo komedijo »I rusteghi«. Režija Bruno Cappelletti.

LJUBLJANA

Cankarjev dom

Evropski mesec kulture: danes, 15. t. m., ob 20. uri v Gallusovi dvorani otvoritvena slovesnost s Slovensko filharmonijo, Laibach in akademskim pevskim zborom Tone Tomsic. Jutri, 16. t. m., od 17. do 18. ure pet obiskovalcev mimo improvizacijskih skupin in skozi elektroskustični predor; ob 18. uri v Stihovi dvorani koncert sodobne glasbe; ob 22.15 v Kosovelovi dvorani recital svetovno uveljavljenih umetnikov; ob 20. uri za zeleni abonma bo v Gallusovi dvorani nastopil Simfonični orkester RTV Slovenije, Slovenski komorni zbor in zbor Consortium musicum. V soboto, 17. t. m., ob 20. uri v veliki sprejemni dvorani tradicionalni dobrodelni ples Lions klubov.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: danes, 15. t. m., ob 20.45 film »Ko smo bili kralji«, Leon Gast (USA), najboljši dokumentarni film Oscar '97.

Katoliška knjigarna

(Travniki 25)

Jutri, 16. t. m., ob 18. uri predstavitev knjige Igorja Skamperle »Kraljeva hci«. Avtorja bo predstavil Dusan Jelincic.

KOROŠKA

CELOVEC

Obcinski center Sentrupert:

Danes, 15. t. m., ob 10.45 gostovanje lutkovnega gledališča Maribor s »Pekarno Mismas« Svetlane Makarovic.

TINJE

Dom prosvete Sodalitas:

Danes, 15. t. m., ob 10. uri dia predavanje o Tuniziji.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Gledališce Verdi

Pomladna simfonična sezona 1997

Prvi koncert bo 23. t. m. Nastopil bo orkester gledališca Verdi s skladbami Schuberta, Wagnerja in von Weberja.

ZGONIK

Sportno kulturni center

V soboto, 17. t. m., ob 21. uri: prvih 10. let ansambla Happy day.

SAMATORCA

V cerkvi sv. Urha bo v nedeljo, 18. t. m., ob 19. uri koncert komornega zbora Kras pod vodstvom Matjaza Sčeka. Večer prireja zgoniska župnija in KD Rdeca zvezda.

GORICA

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

V soboto, 17. t. m., ob 19.30 »Dobar večer, tu Srednja glazbena skola Pavel Markovec Zagreb«.

TRŽIČ

Obcinsko gledališce

Jutri, 16. t. m., ob 20.30 koncert ciklusa Contaminazioni: nastopil bo ansambel Clemen-cic Consort.

NOVA GORICA

Na dvorcu Vogrsko bo v ponedeljek, 19. t. m., ob 20.30 nastopili pevci iz Ceske »Madrigalni kvintet Brno«.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: se danes, 15.5. je na ogled razstava umetnika Zorana Musica. Urnik: 9-18.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, v organizaciji Trgovinske zbornice, trz. turistične ustanove, Studia Bassanese Zdrúženja Eos pod pokroviteljstvom trzase občine, pokrajine in dežele FJK.

Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Sala Albo Pretorio (Trg-Piazza Piccola 3): do 21.5. razstavlja Claudio Cerni-goi.

Konjušnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališce Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija - Studio d'arte Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): razstavlja kipar Nane Zavagno.

Sedež letoviscarske ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 20.5. razstavlja Claudio Cosmini.

Palaca Costanzi: na ogled je razstava »Chi è di scena... 1982-1992« v sodelovanju z obcinskimi muzejem C. Schmidl, obcinskimi muzejem zgodovine in umetnosti in obcinskimi gledališčem G. Verdi.

Pomorska postaja - Dvorana Tiepolo: na ogled je razstava »Geofisica e Geologia Marina in Antartide«.

Galerija Tribbio 2 (Piazza Vecchia 6): v soboto, 17. t. m., ob 18. otvoritev razstave Felicite F. Razstava bo na ogled do 30. maja.

DOLINA

V Torkli je na ogled razstava fotografij Maria Magajne »Z Majenco v srcu...«.

V Mladinskem krožku je odprta razstava o okrasnih rastlinah ucencev dolinskega didaktičnega ravnateljstva.

GORICA

Kulturni dom: na ogled je razstava umetnikov Adriana Velussija in Antonia Veroneja.

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Vena Pilona ob 100-letnici rojstva. **ARS Galerija:** razstavlja Teresa Lendaro.

AJDOVŠČINA

Pilonova galerija (Presernova 3): do 17.5. je na ogled razstava Franceta Mihelica. Urnik: od torka do petka 10-12, 14-17, ob sobotah in nedeljah 15.18.

KOROŠKA

CELOVEC

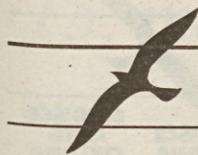
Galerija v mestni hisi do 17.5. je na ogled razstava Oskarja Kokoschka.

Dezelna galerija: razstavlja Fabio Mauri.

Novi deželni arhiv (St. Rupprechter Strasse 7): do 19.9. je na ogled razstava »Koroška, Avstrija, Evropa - Kulturne dobrine 12. stoletja«.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnoloska razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

RAI 3
slovenski
program

Za TAST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)

20.25 **Peter**
20.30 **TV DNEVNIK**
20.50 **TV Mozaik (ponovitev)**

RAI 2

7.00 Variete za najmlajše
8.50 Nan.: Lassie
9.10 Io scrivo, tu scrivi - Jaz pišem, ti pišeš
9.35 Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45 Perchè? - Zakaj?
11.00 Rubrika o zdravstvu
11.15 Dnevnik
11.30 Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00 Dnevnik, 13.30 Zdravje, 13.45 Navade in družba
14.00 Variete: Ci vediamo in TV (vodi P. Limiti), vmes (16.15) dnevnik flash
16.30 Aktualn odd.: Kronika v živo (vodi D. Sassoli)
17.15 18.15 Dnevnik, vreme, 18.20 Sport
18.40 Rubrika o izletih in potovanjih Sereno variabile
19.00 Nan.: Hunter
19.50 Variete: Go-Cart
20.30 Večerni dnevnik
20.50 Film: Clubhouse Detectives - Mama, videl sem morilca (kom., ZDA '96, i. M. Galeota, M. Ballam)
22.25 Variete: Macao
23.30 Dnevnik, 0.00 Zvezde meseca, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Sport

RAI 3

6.00 Jutranji dnevnik
8.30 Famosi per 15 minuti
8.50 Aktualno: Mi manda Raitre
10.30 Temamagazin
12.00 Dnevnik
12.15 Aktualno: Telesogni
13.00 Aktualno: Media/Mente, Il grillo
14.00 Dezelne vesti, dnevnik
14.55 Znanstveni dnevnik
15.05 Sportno popoldne, vmes tenis
18.25 Vremenska napoved
18.30 Nad.: Un posto al sole
19.00 Dnevnik, dezelne vesti
19.55 Tgr Regione Italia
20.10 Sport: Quelli che aspettano..., 20.30 Quelli che il calcio... (vodi Fabio Fazio)
22.45 Dnevnik, dezelne vesti
22.55 Aktualno: Top Secret - Druga plat zgodovine, 23.55 Un gioco a mezza-notte
0.30 Dnevnik, pregled tiska, kultura, vreme
1.10 Variete: Fuori orario
1.15 Sport: tenis

RETE 4

6.00 Nad.: Lasciati amare
6.50 Nan.: Colombo
8.30 Pregled tiska
8.50 Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera, 10.30 I due volti dell' amore, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, 11.30 dnevnik
12.30 Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30 Dnevnik Tg 4
14.00 Es l' essenza della vita
14.15 Nad.: Sentieri - Steze
15.35 Film: Perdono (dram., ZDA '52, i. J. Crawford)
17.45 Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanicchi)
18.55 Dnevnik in vreme
19.30 Variete: Game Boat
20.35 Film: La villa dei misteri (krim., It. '96, 2. del)
22.40 Film: Prosciutto prosciutto (dram., Sp. '92, r. B. Luna, i. S. Sandrelli)
0.55 Pregled tiska, 1.20 Film

CANALE 5

6.00 Na prvi strani, vreme
9.00 Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
9.30 TV film: Sabato, domenica e lunedì (kom., It. '90, i. Sofia Loren, L. De Filippo, L. De Crescenzo)
11.30 Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00 Dnevnik TG 5
13.25 Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40 Nad.: Beautiful
14.10 Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske
15.30 Variete: Maurizio Costanzo Show
18.00 Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45 Variete: Tira e molla
20.00 Dnevnik TG 5
20.30 Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
20.50 Aktualno: Verissimo
20.55 TV film: Dietro il silenzio di mio figlio (dram., ZDA '90, i. F. Dunaway, S. Collins, C. Bancroft)
23.05 Dnevnik
23.15 Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) nocni dnevnik TG 5
1.30 Sgarbi quotidiani

ITALIA 1

6.10 Otrski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.15 Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I. (i. Tom Selleck), 11.30 Mc Gyver
11.20 Aktualno: Planet
12.20 Sport studio, 12.25 Odprti studio, 12.50 Fatti e misfatti (vodi Paolo Liguri)
12.55 Nan.: Happy Days
13.30 Variete za najmlajše: Ciao Ciao Parade in risanke
14.30 Glasba: Free Pass
14.35 Variete: Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
15.00 Nan.: Alta marea - Plima - Otrci sonca (i. G. Segal, Yannick Bisson)
16.00 Variete za najmlajše, 17.25 L' allegra fattoria
17.30 Nan.: Primi baci - Cuden tip, 18.00 Karine in Ari
18.30 Odprti studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00 Nan.: Baywatch
20.00 Variete: Edizione straordinaria!
20.30 Odprti studio
20.45 Aktualno: Moby Dick (vodi Michele Santoro)
23.30 Italija 1 sport
1.50 Nan.: Star Trek, 3.00 Barretta

TELE 4

16.45 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45 Nad.: La ribelle
15.45 FBI
18.15 Dokumentarec
20.05 Gospodarstvo
20.30 In diretta - V živo
22.00 Presenza industriale
22.40 Gospodarstvo

MONTECARLO

12.15 19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport
9.05 I ragazzi della prateria
13.15 Variete: Stettamente personale - Strogo osebno
14.00 Film: Gangster cerca moglie (glas., ZDA '57)
15.55 Varieteja: Tappeto volante, 17.55 Zap Zap
20.30 Film: Scemo & Scemo (kom., ZDA '95)
22.50 Dok.: Blu & Blu
23.20 L' odissea del Neptune

Slovenija 1

7.30 Vremenska panorama
8.30 Euronews
9.50 Včeraj, danes, jutri
9.55 Videoring
10.25 Tedenski izbor: nan. Moesha (ZDA, 6. epizoda)
10.50 Film: Vrata noči (Fr. '46, r. M. Carné, i. P. Brasseur, S. Reggiani, Yves Montand, Nathalie Nattier, Jean Vilar)
12.30 Poljudnoznanstvena serija: Svet divjih zivali
13.00 Porocila
13.05 TV igrice: Kolo sreče
13.35 Videostrani
15.05 Novice iz sveta razvedrila
15.30 Tedenski izbor: V vrtincu
16.00 TV drama: Bratovska ljubezen (Skotska, A. Ried, i. 5am Dean Burn, Russell Burn)
16.50 Videostrani
17.00 Obzornik
17.10 Otrski program: Sprehodi v naravo (9. oddaja), 17.25 Quasimodove carobne dogodivscine (Francija, 4. del)
18.00 Po Sloveniji
18.30 TV prodaja
18.40 Tv igrice: Kolo sreče
19.10 Včeraj, danes, jutri, 19.15 Risanka
19.30 TV Dnevnik, vreme, sport
20.05 Tednik
21.05 Forum
21.15 Nan.: Frasier (ZDA, i. K. Grammer, J. Mahoney, 12. epizoda)
21.55 Včeraj, danes, jutri
22.00 Odmevi, vreme, sport
22.40 Omizje
0.10 Tednik (ponovitev)
1.05 Forum (ponovitev)
1.15 Videoring
1.45 Videostrani

Slovenija 2

8.45 - 0.10 Teletekst TV Slovenija
13.30 Tedenski izbor: Domače obrti na Slovenskem: Umetne roze (Ljutomer, Urban, Hrastje, Okrog, Ljubljana)
14.10 Koncert Simfonikov RTV Slovenija: Kumar, Bartok
14.45 Ameriška nanizanka: Posadka (13. del)
15.10 Nogomet: Hit Gorica - Mura (finale DP, posnetek iz Nove Gorice)
16.55 Dokumentarna oddaja: Haložan (ponovitev)
17.20 Francoska nanizanka: Iz-zivalci (16. epizoda)
17.45 Angleska nadaljevanka: Svoje glavi politik (i. George Colew, Mel Martin, George Asprey, Diana Weston, 5. del)
18.35 Dokumentarni magazin: Skrb za zemljo (VB, 1.)
19.00 Oddaja o računalnistvu: Resničnost resničnega
19.30 Francoska nanizanka: Iz-zivalci (17. epizoda)
19.55 Včeraj, danes, jutri
20.00 Otvoritveni koncert EMK '97 (prenos)
21.40 Zapik
22.10 Nemski film: Caspar Hauser (1. del)
23.40 Zapik (ponovitev)

Koper

15.00 Euronews
16.00 Piranski glasbeni večeri
17.30 Ameriški avtorji: Edgar Allan Poe
18.00 Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.30 Nedeljska reportaza, 18.45 Primorska kronika
19.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.20 Nan.: Nocni sodnik
19.45 Dokumentarna oddaja
20.30 Četrtekova sportna oddaja
21.00 Meridiani
22.00 Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15 Euronews
22.30 Program v slovenskem jeziku - Kabaretno satirčna oddaja: TV Poper (ponovitev), nato (23.15) Primorski magazin

RADIO

Slovenija 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00 Porocila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 9.45 Ringaraja; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 18.25 5 min. za kulturo; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepa melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni noćturno.

Slovenija 2

5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Porocila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.40 Koledar prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Strokovnjak svetuje; 11.35 Obvestila; 13.45 Gost; 14.40 Kdo ve; 15.30 DIO; 16.30 Stergo ergo; 17.00 Glasba ob 5-ih; 18.00 Vroci stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Jazz; 20.30 Sence adolescence; 21.00 Ameriška country lestvica; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Proti etru - Spet ta jazz.

Slovenija 3

7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00 Porocila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.30 Glasb. mladina; 14.05 Izobraževalni pro-

gram; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 DIO; 16.05 Naši operni pevci; 17.00 Banchetto musicale; 18.05 Zunanje politični feljton; 18.25 Komorni koncert; 19.30 Zbori; 20.00 Otvoritveni koncert Evropskega meseca kulture; 22.05 Kratka igra; 22.20 Zvočni zapisi; 23.00 Izbrali smo slovenske skladatelje; 23.50 Napoveda; 23.55 Lirični utrinek.

Radio Koper

(slovenski program)

8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Porocila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik, osmrtnice; 7.30 Pregled tiska; 7.40 Noč in dan; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.45 Delo; 9.00 Servisne informacije; 9.45 Modri val svetuje; 11.15 Aktualnosti; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.00 Poslovne informacije; 18.00 Glasbena kronika; 19.30 Večerni pr.; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke.

Radio Koper

(italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Porocila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.00 Almanah; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.00 Ob 9-ih; 9.15 Pogovor o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla singel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 12.00 Ballo è bello; 13.00 L'una blu;

18.07 Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Sport.

Radio Trst A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Porocila; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; 9.15 Odprta knjiga: Duh Velikih jezer (A. Rebula, 6. del); 9.40 Telovadba za vse; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Pisani svet podobe; 15.00 Glasba po željah; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba: ŽPZ Comenius iz Bratislave; 18.00 Kavarna Bratuz, nato Evergreen; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Porocila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30 Porocila v ital; 10.00 Matineja; 16.30 Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.

Radio Koroška

18.10 - 19.00 Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Internet: <http://www.primorski.it/>
e-mail: redakcija@primorski.it

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT, finančni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozjala po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

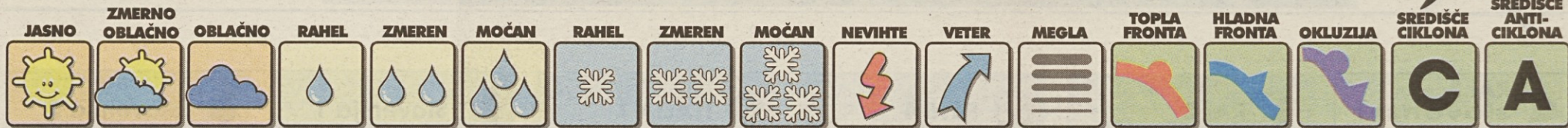
Poštni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

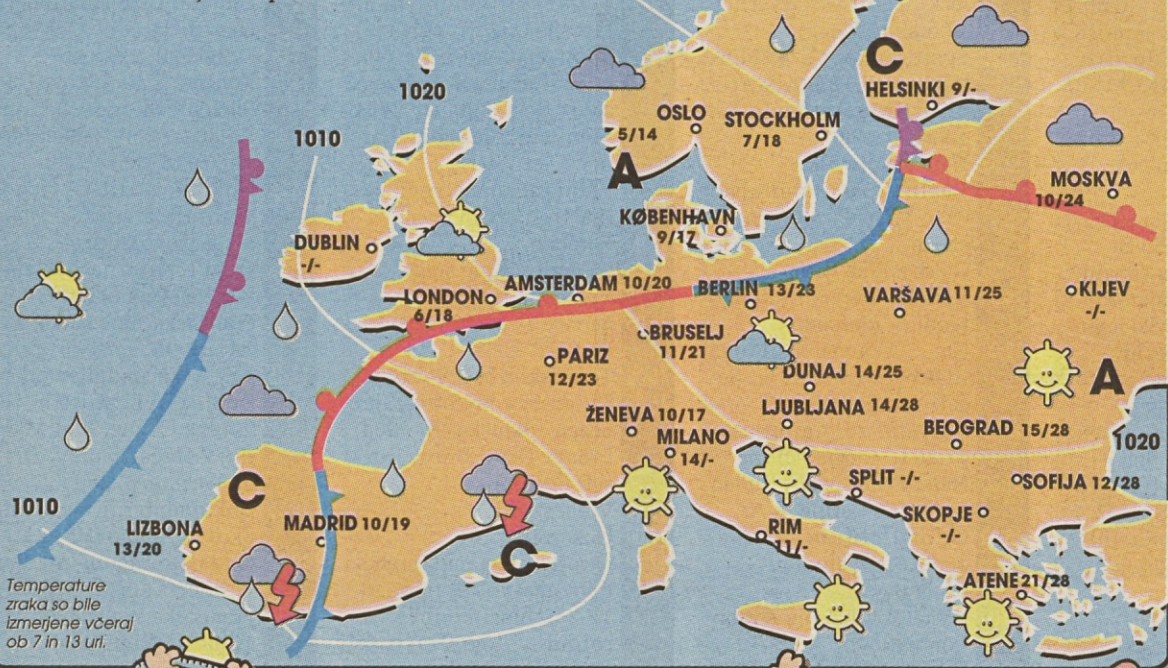
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Nad vzhodno in srednjo Evropo je območje visokega zračnega pritiska. V visinah se nad nasimi kraji ob sibirskih vetrovih zadržuje zelo tople in suh zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 5.40 in
zatone ob 20.23.
Dolžina dneva 14.43.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 13.48 in
zatone ob 2.36.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.01 najnižje -4 cm, ob 4.52 najvišje -3 cm, ob 11.14 najnižje -20 cm, ob 18.56 najvišje 28 cm.
Jutri: ob 2.00 najnižje -14 cm, ob 7.01 najvišje 2 cm, ob 12.26 najnižje -20 cm, ob 19.25 najvišje 34 cm.

MORJE

Morje mirno,
temperatura morja
16,1 stopinje.

BIOPROGNOZA

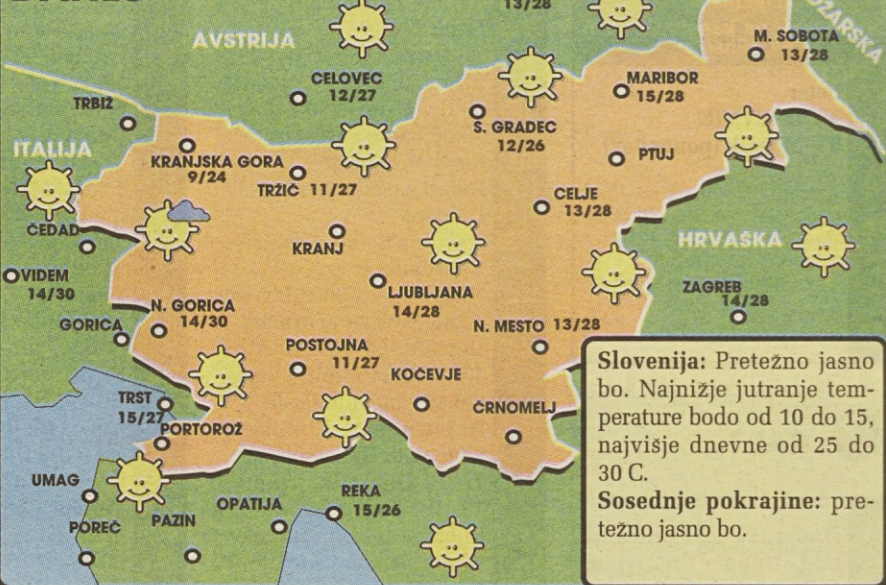
Vreme bo na splošno
pocutje in razpoloženje
ljudi vplivalo ugodno in
vzpodbudno.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	25	2000 m	10
1000 m	19	2500 m	7
1500 m	14	2864 m	4

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Pretežno jasno bo. Najnižje jutranje temperature bodo od 10 do 15, najvišje dnevne od 25 do 30 C.
Sosednje pokrajine: pretežno jasno bo.

JUTRI



V petek in soboto se bo nadaljevalo pretežno jasno vreme. Proti večeru so predvsem v gorskem svetu zahodne Slovenije možne posamezne vročinske navihte.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

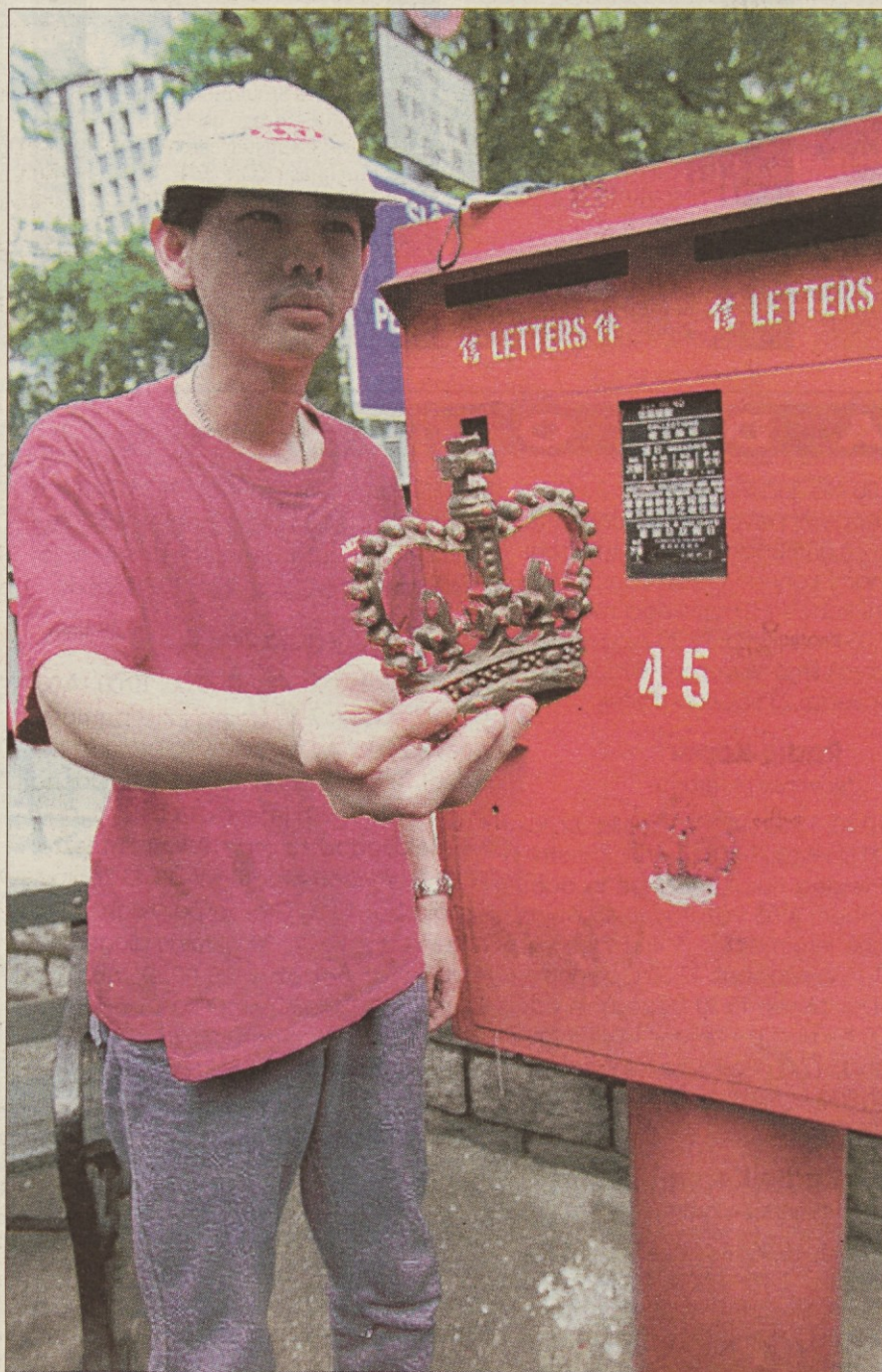
Najbolj "vroči" slikarji

DUNAJ - Tudi svet umetnosti, bolj natančno slikarstva, ima svojo lestvico. Prvo mesto na njej neizpodbitno zaseda Pablo Picasso, ki mu sledita Joan Miro in Marc Chagall. Četrto mesto pripada Salvadorju Daliju, peto pa Albrechtu Durerju, ki mu sledijo Rembrandt, Warhol, Renoir, Moore in Hockney. In kakšni so bili kriteriji sestavljalcev lestvice? Preprosto: posebna naklonjenost tatov umetnin do del zgoraj naštetih umetnikov. Lestvica je sestavljena na temelju izsledkov londonske banke podatkov Art Loss Register, kjer so shranjeni podatki o avkcijah in zavarovanjih, sklenjenih za mojstrovine velikih umetnikov, sestavili pa so jo na podlagi 80.000 tatvin umetninskih del po vsem svetu. Doslej je zlikovce predvsem mikalo po Picassovih delih - slikah, risbah in grafikah - ki so jih ukradli 333. Na 50. mestu lestvice je Caravaggio; doslej je bilo ukradenih devet njegovih del, poroča dunajski tednik Profil. (STA)

Med pripadniki sil SFOR in Madžarkami se vnema ljubezen

BUDIMPESTA - V poldrugem letu, kolikor obstaja logistično oporišče sil SFOR (prej IFOR) v Tasaru na južnem delu Madžarske, je bilo sklenjenih 11 zakonskih zvez med ameriskimi vojaki in tamkajšnjimi dekletji, v zakonskih in izvenzakonskih zvezah pa so se rodili trije otroci. Glede na to, da bo mirovna misija v Bosni in Hercegovini trajala še kar nekaj časa, je pričakovati, da bo ameriško-madžarsko prijateljstvo obrodilo nove plodove, so izjavili na nekem zborovanju v Domu kulture madžarske vojske v Budimpešti. Mirovniki so v omenjenem obdobju v okoliskih naseljih priredili 45 koncertov rock in country glasbe, učencem približno 200 sol pa so omogočili ogled oporišč v Tasaru in Kaposvaru, da so se ti seznanili z najmodernejšo tehniko in življenjem ameriških vojakov. Vendar je med tujimi gosti in domaćini prislo tudi do manj idiličnih dogodkov. Američani so doslej namreč prejeli približno 1000 zahtevkov za povračilo skode v skupni vrednosti preko 150 milijonov forintov oziroma približno milijon dolarjev. Sem je vsteta škoda, nastala na pohojenih njivah in v sadovnjakih, uničenih poteh in pločnikih, poskodovanih zidov hiš zaradi gibanja težkih vojaških vozil in skode, ki je posledica prometnih nesreč, katerih povzročitelji so bili Američani. (STA/Tanjug)

V pričakovanju kitajskega prihoda odstranjujejo krone



S hongkonških poštnih nabiralnikov odstranjujejo britansko krono (Telefoto AP)

Podelitev oskarjev bodo morda preselili iz Los Angelesa

LOS ANGELES - Prvic v zgodovini filmskih oskarjev se bo morda zgodilo, da bodo podelitev teh nagrad preselili iz Los Angelesa v Long Beach ali Costa Mesa, ki sta nekaj deset kilometrov oddaljena od svetovnega središča filma. Bruce Davis, izvršni direktor Akademije filmskih znanosti in umetnosti, ki vsako leto podeljuje oskarje, je pojasnil, da se bodo te možnosti poslužili zaradi logističnih težav s prostoroma, v katerih potekajo slovesnosti, Dorothy Chandler Pavilion in Shrine Auditorium. Vendar so predstavniki Akademije poudarili, da odločitve o tem ne bodo sprejeli pred prihodnjo jesenjo, do morebitne selitve pa zagotovo ne bo prislo pred letom 1999. (STA/Hina)

Ponarejevalci parkirnih lističev v Amsterdamu

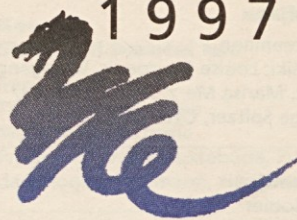
AMSTERDAM - Policija v Amsterdamu se te dni na vse kripke trudi odkriti ponarejevalce parkirnih lističev. Neznanci so tako spretno natisnili dnevne parkirne lističe v vrednosti 30 guldnov (27 mark), da jih skoraj ni mogoče razlikovati od pravih. Po poročanjih casnikov izdelovalci dostavljajo lističe po naročilu, in sicer s tistim datumom, ki si ga stranka zazeli. Stvar je zapletena, saj v središču Amsterdama ni več brezplačnih parkirnih prostorov. Parkiranje avtomobila stane štiri guldne (3.600 lir) na uro, globa za tiste, ki tega določila ne upoštevajo, pa znaša 125 guldnov (110 tisoč lir). (STA/dpa)

Med kosilom je hčerko pustila pred restavracijo

NEW YORK - Tridesetletno dansko igralko Annette Sorensen je aretirala policija in jo obtožila ogrožanja otrokove varnosti, ker je svojo 14-mesečno hčerko pustila v vozičku pred restavracijo, medtem ko sta si z otrokovim očetom privoščila kosilo v restavraciji. Izbrala sta si sicer mizo ob oknu, ob katerem je zunaj stal voziček z otrokom, tako da sta imela hčerko ves čas na očeh. "Saj sploh nisem kaj dosti razmisljala o tem," je na sodišču v Manhattnu povedala nepazljiva mama. "Na Danskem smo pač navajeni to početi." Ker se navade Američanov na tem področju očitno precej razlikujejo od danskih, se morata obtožena starša kmalu spet pokazati na sodišču. (STA/AP)

15. maj - 5. julij

Evropski
Mesec
Kulture
Ljubljana
1997



Častni pokrovitelj
Evropskega meseca kulture
Ljubljana 1997
je gospod Milan Kučan,
predsednik
Republike Slovenije

Krakow, Graz, Budapest,
Nicosia, Sankt Petersburg.

Letos - Ljubljana.

**Od 15. maja
do 5. julija.**

Ljubljana je naša kulturna identiteta, ki nas obenem varuje in vključuje v evropski kulturni pretok. Evropski mesec kulture bo pokazal obraz te identitete, odprl vrata novim prostorom in mnogim gostom. Bo petdeset dni iskanj in prikazov novih oblik medkulturnega, mnogokulturnega organizma v času velikih premikov in majhnih zgodb.

Naše ambicije niso skromne. Najti rituale mesta v ritmih. Poiskati korenine v zgodbah vseh kultur, ki smo jih vanj prinesli njegovi prebivalci. Odkriti in izgovoriti nove povezave med krlji vsakdanjih podob in dogodkov, razgrniti njihovo mrežo, katero smo ujeti do zadnjega vsi, ki tu živimo. Povabiti ustvarjalna imena iz tujine in povabiti Ljubljančane, da se seznani z njihovo umetnostjo.

Ekologija in umetnost, ritual od stolnice do Metelkove, mestna podoba kot ikona in izziv, osvežitev, mlada ustvarjalnost, alternativni prostori, stapljanje umetniških oblik in nove poti do publike, svetlikanje informacijskih tehnologij za zidovi ljubljanskih hiš, kultura kot družabnost in večer zunaj kot bližnje srečanje umetniške vrste, luči in zvoki mesta, luči kina- so delci zgodbe, ki nas čaka pred poletjem. Vse je tu in zdaj in vse je povezano.

Odpiramo vrata Evropskemu mesecu kulture. Odpiramo duhovne in ustvarjalne kanale Ljubljane.

Program

8. april - 31. maj

Moderna galerija

Epicenter Ljubljana

Kustos: Harald Szeemann
Sodelujoči umetniki: Louise Bourgeois, Wolfgang Laib, Mario Merz, Marisa Merz, Jason Rhoades, Pipilotti Rist, Serge Spitzer, Otto Zitko

21. april - 15. junij

Inštitut Charles Nodier
Visconti Fine Art Kolizej

Vladimir Veličković “1992”

Razstava
Izbor del iz zadnjega obdobja slikarjevega opusa.
Razstava olj in risb
Razstava pripravljena v sodelovanju s Francoskim inštitutom Charles Nodier.

22. april - 15. junij

Galerija Cankarjevega doma

Egon Schiele

Razstava Schielejevih del na papirju (risb in akvarelov), pomeni izjemno predstavitev izvrstnega, prezgodaj umrlega slikarja, predstavnika avstrijskega ekspresionizma.

24. april - 17. maj

Mestna galerija

Dušan Zidar: Konstrukcija realnega - anatomija realnosti geneanologija kipa

Kiparska inštalacija

24. april - 18. maj

Mestna galerija Ljubljana

Barbare Jakše: Iluzija (k)raja

Fotografije
Barbara Jakše je predstavnica mlade slovenske fotografske generacije, katere najnovejšo preokupacijo predstavljajo posnetki specifično izbranih pokrajinskih slik, bolje izrezov, ki govorijo brez človeške figure o navzočnosti človeškega duha.

24. april - 18. maj

Bežigrajska galerija

Veno Pilon

Razstava
... za njegove slike je značilen sodoben vpliv ekspresionizma (portreti), kubizma, kasneje pa tudi Nove stvarnosti, konstruktivizma in barvnega realizma.

25. april - 31. maj

Moderna galerija

Zoran Mušič

(dela iz zbirk Moderne galerije in zbirke Sonje Stangelj)

1. maj - 31. maj

Moderna galerija

Kustosova delovna soba

Razstava
Kustos: Igor Zabel
Dvanajst umetnikov je prejelo kustosovo osebno vabilo, naj izdelajo delo, ki bi se navezovalo na fotografijo in besedilo, ki so ju prejeli po pošti. Dela bodo razstavljena v prostoru, ki bo v času projekta tudi kustosov delovni prostor.

7. maj - 7. junij

Galerija ZDSLU Ljubljana

Marko Šuštaršič

Spominska razstava slik

8. maj - 22. maj

Jakopičeva galerija

“Med videzom in izginotjem - Med realnim in virtualnim”
Majski salon ‘97: Razstava članov ZDSLU

12. maj - 15. junij

Mala galerija

Ilya Kabakov “20 Ways to Get an Apple Listening to the Music of Mozart”

Instalacija

13. maj - 25. maj

Galerija Dvorni trg

Metka Krašovec

Slike
V Galeriji Dvorni trg bo v mesecu juniju kot spremljevalna razstava Evropskega meseca kulture odprta razstava del Bogdana Borčiča.

13. maj - 2. junij

Galerija TR3

Huiqin Wang

Razstava

13. maj - 13. junij

Galerija Ilirija

Karel Zelenko

Razstava

14. maj - 15. junij

Galerija Glina
(v kiparsko-lončarskem centru)

Peter Černe

Kipi

14. maj - 15. junij

Galerija Tivoli - MGLC

Eksistencialni umetniki: Janez Bernik, Zoran Mušič, Marij Pregelj, Gabrijel Stupica

Razstava

14. maj - 5. julij

Galerija Kos

Nikolaj Beer

Razstava

15. maj

Cankarjev dom
Gallusova dvorana
ob 20.00

Otvoritvena slovesnost

Laibach, Orkester Slovenske filharmonije, APZ Tone Tomšič

Dirigent: Marko Letonja
Sopranistka: Norina Radovan
Igralka: Iva Zupančič
Igralec: Jurij Souček
Tradicionalna glasbena odličnost Filharmonije bo dihala v Laibachovem težkem ritmu in himničnih melodijah, kot odmev pop ikon našega časa in rock musicala šestdesetih, ki je popularnost rock zvezd vzporedil z Jezusovo. Združil ju bo priznani mladi dirigent Marko Letonja.

15. maj

Prešernov trg
od 21.30 do 23.00

Koncert Greentown jazz band

15. maj in 5. julij

Ljubljanski cerkveni in drugi zvonovi
ob 23.00

Instabilis clAmor - Ljubljani Ljubljani

Koncert mesta zvonov

Skladatelj: Llorenç Barber
Izvajalci: Studio za tolkala, študenti Akademije za glasbo in Teološke fakultete v Ljubljani, prostovoljci

Koncert je skladba z mestom, in ne skladba za mesto. To ni koncert melodij, ampak skladba zbora zvonov, koncert približevanj in oddaljevanj igre zvonov, koncert barv, zvena in prostora. Koncert je poziv k obujanju najglobljega spomina skupnosti. Španski skladatelj Barber je v svoj ustvarjalni opus vpisal že blizu 60 skladb. Ljubljani posveča partituro Instabilis clAmor.

15. maj - 24. maj

Galerija Škuc

“Vesela hiša za Evropo”

Skupinska razstava ljubljanskih umetnic in umetnikov najmlajše generacije.

Ljubljanske umetnice in umetniki najmlajše generacije bodo v sodelovanju s Hišo eksperimentov v prostorih Galerije Škuc predstavili program, zasnovan kot desetdnevna interaktivna likovna in eksperimentalna delavnica. Obiskovalci bodo lahko v živo sledili ustvarjalnim postopkom, ki so značilni za najnovejše tendence v sodobni umetnosti.

15. maj - 2. junij

Prostori bivše vojašnice na Metelkovi

Brezzvezdna scena

Koncerti, razstave, videoprojekcije, literarni, gledališki nastopi
Pripravlja: Zveza plemenskih skupnosti in vračev
Nastopajoči:
Absent minded (Branik, Slovenija), Anti odpad (Pula, Hrvaška), Bloodsuckers (Koper, Slovenija), Mamojebac (Krk, Hrvaška), Maze (Krško, Slovenija), S.F.U. (Brežice, Slovenija), Žoambo Žoet Workestrao (Ljubljana, Slovenija), Ne ždali, N.O.M.

15. maj - 15. junij

Galerija Kralj

Milan Bizovičar

Razstava

15. maj - 15. junij

Narodni muzej

Udomačena svetila

Etnološki pogled na svetila in pripomočki zanje

15. maj - 5. julij

Stara Ljubljana

Zastave

Projekt študentov NT fakultete - Oddelek za tetekstilstvo

15. maj - 5. julij

Galerija Kompas

Herman Gvardjančič

Razstava

15. maj - 5. julij

Galerija Equrna

Resnične prisotnosti

Deset umetnikov od najmlajše do srednje generacije (izbor Tomaža Brejca): Emerik Bernard, Metka Krašovec, Milena Usenik, Lojze Logar, Živko Marušič, Tugo Šušnik, Žarko Vrezec, Sergej Kapus, France Gruden, Jože Slak, Dušan Kirbiš, Bojan Gorenec, Sandi Červek, Marjan Gumilar, Aleksij Kobal, Jelka Flis

15. maj - 5. julij

Nova ljubljanska banka

Stane Jagodič

Razstava

15. maj - 5. julij

Gospodarsko razstavišče, paviljon Jurček

Slovenski plakat devetdesetih let

Razstava
Avtor razstave: Stane Bernik

15. maj - 5. julij

Različne lokacije

Srečo Dragan in Fakulteta za računalništvo in informatiko: Kiborgovo oko

Projekt se bo realiziral na različnih časovnih in postavitvenih nivojih, kot internetova on-line povezava Ljubljane s svetom in kot interaktivna artinternetova instalacija teleprisotnosti.

16. maj

Cankarjev dom
ob 17.00

Zrcaljenja

Koncert društva Muzina s programom sodobne glasbe

16. maj

Cankarjev dom
Gallusova dvorana
ob 20.00

Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija Slovenski komorni zbor, Consortium musicum, Komorni zbor RTV Slovenija in solisti

Dirigent: Anton Nanut

16. maj

Café teater
ob 22.00

Love story, Clown story

(bufo komedija)

Režija: Katja Morozova
Nastopata: Natalija in Ravil Soultanov
Popolnoma enostavna zgodba ljubezenskega para, polna koreografskih in cirkuških miniatur. Z eno besedo - kabaret.

16. maj

Park pred gradom Tivoli
ob 23.00

Kurt Hofstetter in Barbara Doser: Luminers call

Media performance

16. maj - 16. junij

Galerija Latobia

Jiři BezlaJ

Razstava

16. maj

Atrij Gledališkega in filmskega muzeja
ob 21.00

Vrata v pohujšljivi paradoks paradiža

Gledališče Arhitekti Epidaurosa

16. maj - 30. junij

Radio študent
od 12.00 do 13.00
vsak četrtek od 20.00 - 22.00

Eurobabilon

Eurobabilon predstavlja programe evropskih mladinskih in študentskih radijskih postaj in gosti najaktualnejše oddaje in ustvarjalce v živo.

16. maj

Cankarjev dom
ob 20.00
otvoritev
(nadaljevanje v Kinoteki od 17. maja do 5. julija)

Retrospektiva evropskega filma

Slovenska kinoteka kot ena najmlajših kinotek v Evropi želi s tem projektom prispevati k ideji, naj ima evropski film skupno prihodnost, vendar takšno, v kateri si bomo enakopravno delili tudi preteklost.

Linhartova dvorana

ob 20.00
Slovenska predpremiera

Skrivnosti in laži

Režiser: Mike Leigh
Velika Britanija, 1996
v glavni vlogi Brenda Blethyn
(nominacija za glavno žensko vlogo, Oscar 97)

Vsaka družina ima svoje skrivnosti in v vsaki družini krožijo njej lastne laži. Toda, če je nekdo črn, ko se od njega pričakuje, da bo bel, mora biti sprenevedanja konec in skrivnostna preteklost se mora razkriti v dobro vseh vpletenih. Canska Zlata palma.

Program

24. in 28. maj

Tivolski bajer

Boštjan Perovšek: Dotiki zvezd II

Audio performance

25. maj

Slovenska filharmonija
ob 11.00

Koncert Komorni ansambel Slovenicum

Dirigent: Uroš Lajovic
Koncert v počastitev 75-letnice skladatelja Uroša Kreka

25. maj

Mala dvorana Slovenske filharmonije
ob 19.30

Koncert slovenskih študentov Mozarteuma

Večer francoske glasbe

25. maj

Križanke
ob 22.00

Damir Zlatar Frey: Schizophrenia

Koreooratorij za dramski ansambel, glas, zbor in orkester
Fragmenti testamenta Ingeborg Bachman
Produkcija: Koreodrama

Koreodrama kot gledališki jezik prehaja meje verbalnega. Gledališki dogodek, ki govori z enim in edinim, čistim, izčiščenim, jasnim in vsem razumljivim - ponotranjenim jezikom. Koreooratorij je monumentalno gledališko delo, ki vsebuje elemente opere, drame in gibalnega gledališča.

25. maj

Ljubljanske ulice
ob 23.00

Skupina Generik Vapeur: Bivouac (Bivak)

Parada
Režija in koreografija: Caty Avram, Pierre Berthelot

Nekega lepega dne, ko se dan nagiba k večeru, običajno v središču mesta, se zgodi... Sprevod okrašenih vozil, z glasbeniki in igralci, ter skupina ljudi, ki vali naftne sode, napolni ceste in postavi na glavo vsakdanjost mestnega življenja. Poiščejo kraj, ki jih združi z občinstvom in mu ponudijo velik zalogaj kulturnih užikov, ki jih začinja glasba. Rok in šok.

26. maj

Informacijski center Zavoda za spomeniško varstvo

Zmago Lenardič in Jasna Hribernik: Ballabende

Videoinstalacija

26. maj - 26. junij

Galerija Inštituta za gozdarstvo in lesarstvo

Maksim Sedej ml.

Razstava

26. maj - 7. junij

EXODOS '97

Festival sodobnih odrskih umetnosti

Tretja izdaja mednarodnega festivala sodobnih odrskih umetnosti se bo zavestno usmerila v predstavitve mozaične strukture sodobnih odrskih iskanj, ki jih osredišča kritiška zagata nezmožnosti ločevanja med različnimi žanri, plesom, gledališčem, performansom, plesnim gledališčem, multi- in intermedialno umetnostjo v evropskem in širšem svetovnem prostoru.

Iz mednarodnega programa:
Paulo Ribeiro: Vrvenje bogov (Portugalska)
Nigel Charnock: Človeško bitje (Velika Britanija)
John Jaspers: Excessories (ZDA)
Le Theatre du Radeau: Bataille du Tagliamento (Francija)
Alias: Protiudarec (Švica-Brazilija)
Arielle Vidrich: EXP (Italija)

27. maj

Cankarjev dom
ob 20.00

Koncert Orkester Češke filharmonije

Slovenski komorni zbor
Zbor Consortium musicum
Dirigent: Ken - Ichiro Kobayashi
Program: G. Mahler: Simfonija št. 2 v c-molu, Vstajenje (za sopran, alt, mešani zbor in orkester)

27. maj

SNG Opera
ob 20.00

SNG Opera Ljubljana: Koncert slovenskih opernih prvakov

Dirigent: Loris Voltolini

27. maj

Križanke

Koncert Vlado Kreslin, Peter Lovšin, Zoran Predin

27. maj in 28. maj

Cankarjev dom
Dvorana Duše Počkaj

Betontanc: Na treh straneh neba

27. maj - 29. maj

Različne lokacije

Kulturni in športni program

Študentske organizacije Univerze v Ljubljani

27. maj - 30. junij

Novo krilo Narodne galerije

Stalna zbirka evropskih mojstrov

Razstava
Zbirka, zajema 155 umetnin znanih in neznanih evropskih mojstrov od 14. do 20. stoletja. Giovanni Baglione, Pietro Liberi, Luca Giordano, Giuseppe Recco, Giuseppe Petrini, Elisabeth Vigee-Lebrun, Frans Francken II., Godfried Maes, Marx Reichlich, Johann Michael Rottmayr, Martino Altomonte, Paul Troger, Martin Johann Schmidt, Friedrich Gauermann, med mojstri 20. stoletja pa npr. Alexej von Jawlensky, Gino Severini, Giorgio Morandi, Filippo de Pisis in Renato Birolli. Avtorja razstave in kataloga sta svetovno znani umetnostni zgodovinar in kritik, član Francoske akademije znanosti in umetnosti, prof. Federico Zeri in kustodinja Narodne galerije, dr. Ksenija Rozman.

28. maj

Klub Cankarjevega doma
ob 18.00

Meje demokracije - klub mladih

Nacionalizem in meje demokracije

Javna tribuna

28. maj - 30. junij

Mala galerija Cankarjevega doma

Arne Hodalič

Razstava

28. maj - 5. julij

Galerija Hest

Vladimir Makuc

Razstava

29. maj

Cerkev sv. Florijana
ob 19.30

Koncert Trio Lorenz

Program: Ipavec, Švara, Ramovš, Brahms

29. maj

(ponovitve 3., 10., 14. junija)
Mestni in Prešernov trg ter obrežje Ljubljance
ob 18.00

Helena Šobar Zajc in Lutkovno gledališče Jože Pengov: Povodni mož

(lutkovno-ambientalni spektakel)
Zamisel in režija: Helena Šobar Zajc
(po motivu Prešernove balade Povodni mož)

29. in 30. maj

Cankarjev dom
ob 19.30

8. koncert modrega abonmaja Orkester slovenske filharmonije

Dirigent: Serge Baudo
Program: C. Debussy: Iberia
G. Mahler, Simfonija št.1 v D-duru

29., 30., 31. maj

Café teater
ob 22.00

Gycklargruppen

Variete
Neponovljiv splet smešnega, grotesknega, ironičnega in norega gledališča...

29. maj - 14. junij

Atelje Florjan (Galerija Gornji trg)

Klavdij Tutta

Slike

29. maj - 15. junij

Galerija Zala

Stanislav Rapotec

Razstava

29. maj - 19. junij

Poslovni center Mercator

Zmago Jeraj

Razstava

29. maj - 20. junij

Stara tovarna Rog

Branko Cvetkovič: Stara ljubljanska elektrarna in opekarna

Fotografski projekt industrijske tehnične arhitekture v Sloveniji

29. maj - 25. avgust

Hotel Austrotel

Jiří Anderle

Razstava

30. maj

Kinoteka
ob 20.00

Ustvarjalnost v času vojn:

Dosežki filmskih snemalcev v NOB

Filmska predstava

31. maj

Viteška dvorana Muzeja novejše zgodovine
ob 10.00

Ustvarjalnost v času vojn:

Simpozij o kulturno-umetniških dosežkih v NOB

31. maj

Slovenska filharmonija
ob 20.00

Ustvarjalnost v času vojn:

Koncert Glasbena dela v NOB

31. maj

Atrij Nadškofijskega ordinariata
ob 20.30

Koncert Pihalni kvintet Slowind

Program: Rojko, Ramovš, Francaix

31. maj

(ponovitve 1., 3. junij)
Narodna in univerzitetna knjižnica
ob 22.00

Slovensko mladinsko gledališče: Bertolt Brecht: Galileo Galilei

Skupni projekt SMG in NUK
Režija: Matjaž Berger

31. maj, 1. junij

Ljubljanski grad

KUD France Prešeren in Jani Kovačič: Carmina profana

Glasbeno - scenski projekt
Carmina profana - srednjeveške pesmi iz rokopisa Codex Buranum ali popularno Carmina Burana v izvedbi Goliardi in Vaganti - Goliardi et Vagant Consort Labacensis.

maj - junij

Galerija Anonimus

Mirko Bratuša

Kipi

maj - junij

Pedagoška fakulteta

Razstava IV. letnika pri predmetu Slikanje

1. junij

Stolnica
ob 19.30

Konzertchor Wulfenia Kärntner Barochorchester

Program: J.S. Bach: Velika maša v h-molu

1. junij - 30. junij

Različne lokacije v mestu

Društvo Mesto žensk: umetniške delavnice za ženske v Mestu žensk

Mesto žensk je Društvo za promocijo žensk v kulturi s sedežem v Ljubljani. Mesto žensk predstavlja, podpira in stimulira sodobno umetnost žensk, kot se izraža v raznoterih oblikah umetnosti, ki nastajajo v različnih kulturnih prostorih.

3. junij - 13.junij

Vokalna delavnica Maggie Nicols

DJ-ejevstvo z DJ RITU

Delavnica 1.: 12. junij

Delavnica 2.: 13. junij

2. junij

Franciškanska cerkev
ob 20.00

Ensemble Villancico

Koncert španskih renesančnih madrigalov

2. junij - 30. junij

Inštitut Charles Nodier

Evgen Bavčar

Razstava

3. junij in 4. junij

Danski dnevi v Sloveniji

3. junij - 5. junij

Slovensko mladinsko gledališče

Al Andalus

Flamenco plesi

3. junij - 20. junij

Galerija Commerce

Dušan Lipovec

Razstava

3. junij - 1. julij
Frančiškanski samostan in atrij samostana

Predstavitev kulturne ustvarjalnosti Slovencev v diaspori
Razstava književnosti, publicistike
Likovna umetnost
Glasbena ustvarjalnost
Posamična predavanja vsak torek ob 18. uri na temo: književna, glasbena in likovna ustvarjalnost Slovencev v diaspori
Program je sestavljen v sodelovanju z Raziskovalnim inštitutom Studia Slovenica iz New Yorka, Slovensko kulturno akcijo iz Buenos Airesa in Izseljenskim društvom Slovenija v svetu iz Ljubljane.

4. junij
Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije ob 20.00

Koncert The Copenhagen Trio
Program: Brahms, Ravel, Fauré

5. junij
Prostori bivše vojašnice na Metelkovi ob 20.00

Slovenski etnografski muzej: Prvo dejanje - predstavitev
Odprtje edine prenovljene stavbe na južnem delu stavbnega sestava bivše vojašnice na Metelkovi - prve hiše Slovenskega etnografskega muzeja.

5. junij
Cankarjev dom 20.00

Iztok Kovač: Zakonitosti kobre En knap
Koreograf: Izток Kovač
Premiera 19. april 1997, Springdance Festival, Utrecht, Nizozemska
Zakonitosti kobre, novo delo plesne skupine En knap, nadaljuje raziskavo plesno-koreografsko-filmske sinteze.

5. junij
Atrij magistrata ob 20.00

Koncert Komorni orkester Slovenske filharmonije
Program: Kumar, Krek, Britten

5. junij
KUD France Prešeren

Koncert Frill Neck
Fuzija svobodnega jazza, improvizacij balad in ritmov avstralskega kontinenta

5. junij - 15. junij
Cankarjev dom, velika sprejemna dvorana

Eta Sadar Breznik: Imaginarni prostor - Tkani objekti
Tapiserije

5. junij - 30. junij
Vodnikova domačija

Ludvik Pandur: Romantične pokrajine
Razstava

6. junij
Cankarjev dom ob 20.00

Gala koncert Cankarjevega doma in Slovenske filharmonije v počastitev EMK **Orkester Slovenske filharmonije**
Dirigent: Carlos Kleiber
Program: W.A.Mozart: Simfonija št.36 v C-duru, K 425 (Linška)
J. Brahms: Simfonija št. 4 v e-molu, op. 98
Po mnogih letih v Ljubljano ponovno prihaja najboljši dirigent na svetu, Carlos Kleiber. Veliki ljubitelj Slovenije, ki na veliko žalost največjih poznavalcev in ljubiteljev glasbe skoraj ne dirigira, bo s tem koncertom na najlepši način

počastil našo državo in Evropski mesec kulture Ljubljana '97. Vsak Kleiberjev koncert je posebno doživetje, njegove interpretacije so muzikalno nedosegljive in mejijo na popolnost.

6. junij - 3. junij
Lutkovno gledališče Ljubljana

Festival lutk - LUTKE '97
Srečanje Visokih lutkovnih šol in studiev

6. junij
Linhartova dvorana, Cankarjev dom ob 21.00

Otvoritvena predstava festivala Lutke 97: **Theatre du Fust: J'ai gêné et je gênerai** (po predlogi D. Harmsa)

15. junij
Lutkovno gledališče v Ljubljani

Leonid Andrejev - Marij Kogoj: Črne maske
Priredba: Karel Brišnik (krstna uprizoritev)

6. junij - 20. junij
Akademija za likovno umetnost

Odprta vrata Akademije za likovno umetnost
Razstava študentov

7. junij
Slovenski etnografski muzej

Koncert Ansambel Janosi
Tradicionalna madžarska glasba

7. junij
Cankarjev dom
Kosovelova dvorana ob 21.00

Uršula Cetinski: Alma
monodrama
(predstava je v angleškem jeziku)
Režija: Uršula Cetinski in Polona Vetrih, Igra: Polona Vetrih

7. junij
Slovenska filharmonija ob 20.00

Koncert Marjana Lipovšek, mezzosopran
Anthony E. Spiro, klavir

7. junij - 14. junij
Križanke

13. mednarodni festival Druga godba

7. junij - 5. julij
Ljubljanski grad

Urbani razvoj Ljubljane
Razstava
V kontekstu političnih debat današnjega časa se dejstvo o nizu križišč, ki zaznamujejo Ljubljano, sliši že kot malce oguljena fraza. Gotovo pa je pojem križišča (in seveda nekakšne sopomenke - stičišča) v najrazličnejših segmentih in podobah temeljito so- kreiral in določal urbano podobo Ljubljane skozi zgodovino.

7. junij - 30. avgust
Ljubljanski grad

Jože Plečnik in praški grad
Razstava
Jože Plečnik (18872 - 1957) in njegovo delo na praškem gradu je spet v središču pozornosti svetovne javnosti; strokovnjaki in tudi laična publika hodi občudovat njegove brezčasne mojstrovine tega izjemnega spomenika. Ob otvoritvi bo nastopil Komorni godalni orkester Slovenske filharmonije.

8. junij
Ljubljanski grad ob 21.00

The City Waites:
The Mirth of all this Lond

Koncert angleške srednjeveške glasbe in glasbe z dvora kralja Henrika VIII.

8. junij
SNG Drama ob 20.00 in 22.00

Wiener Festwochen in SNG Drama

Obisk
Parafraza / Nô igra / Yukio Mishima: Hanjo
Jitsuko Honda - Maria Bill
Hanako - Polona Juh
Yoshio - Zvone Hribar

Stara zgodba o gejši se ponavlja. Z lutkami, igralci, obiskovalci.

Priredba besedila, režija, prostor, kostumi: Meta Hočevar

8. junij - 22. junij
Plesni teater Ljubljana

“Vse se giblje, vse se snema”
Videoplesni projekt

9. junij
Slovensko mladinsko gledališče

Aleksandra Šaronjić
Modni projekt

9. junij
Ljubljanski grad ob 11.00
matineja

The City Waites:
Popotovanja v glasbene skrivnosti

Koncert za otroke in mladino s prilagojenim programom

9. junij
ob 21.00
Ljubljanski grad

The City Waites:
The Musitians of Grope Lane

Koncert pocestnih, gledaliških in gostilniških angleških pesmi iz 17. stoletja

9. junij
Cankarjev dom ob 19.30

Koncertna izvedba Mariinsky Teatr Orkester, zbor in solisti Opere Kirov
Dirigent: Valerij Gergiev
P. I. Čajkovski: Jevgenij Onjegin

9. junij
Slovenska filharmonija ob 19.30

Koncert Viktor Tretjakov, violina
Michail Erochin, klavir

Program: Beethoven, Brahms, Dvořak, Čajkovski, Saint Saëns

9. junij - 15. junij
Šentvid nad Ljubljano

Tretji šentviški teden

9. junij - 25. junij
KUD France Prešeren

Albert & Friends
Predstave in cirkuške delavnice za otroke

10. junij
Ljubljanski grad ob 11.00
matineja

The City Waites:
Popotovanja v glasbene skrivnosti

Koncert za otroke in mladino s prilagojenim programom

10. junij
Ljubljanski grad ob 21.00

The City Waites:
The Burning Bush

Židovska glasba skozi stoletja

10. junij
Slovensko mladinsko gledališče

H. Müller: Kvartet
Neformalna gledališka skupina Quartet

10. in 14. - 20. junij
Kinoteka, Slovenska filharmonija, K4, prizorišča na prostem

Kino uho
Ustanovitev Svetovnega centra za sinestezijo in harmolodiko v scenskih umetnostih

10. - 25. junij
Prostori bivše vojašnice na Metelkovi

Metelkova para festival
Koncept in izvedba: Teater Gromki, Društvo Mreža, Klub Škuc, KAPA, YHD, Avtonomne ženske skupine, Channel Zero, Tetrapak.

Dogajanja:
Jazz parafestival
Alterrock festival
Festival neodvisnih gledališč
Mednarodna kiparska kolonija
Metelkova mesto
Mednarodna slikarska delavnica mladih ustvarjalcev
Metelkova Šiva
Grenko & sladko
Umetnika na obisku
Sestava
Performance Slavena Tolje (Hrvaška)
Recital Iztoka Mlakarja (Slo)
Program ženskega centra
Pekarna

10. - 25. junij
Filozofska fakulteta

Razstava mednarodnih otroških ekslibrisov
Izbor iz mednarodnih razstav v letih 1990, 1993 in 1996

11. junij
Cankarjev dom ob 20.00

V počastitev Soluna - Evropske kulturne prestolnice 1997

Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija
Dirigent: Diego Mason
Solisti: Anne Piret, klavir
Teodoro Anzelotti, harmonika
Michael Schröder, kitara
Stefano Scodanibbio, kontrabas
Jean Pierre Drouet, tolkala
Program: Xenaxis, Aperghis, Globokar

11. junij - 11. julij
Galerija Ilirija

Marija Ujević
Kipi

12. junij
Slovenska filharmonija ob 20.00

Koncert Miloš Mlejnik, violončelo
Rainer Gepp, klavir

Program: Beethoven, Debussy, Kogoj, Šostakovič

Program

12. junij in 13. junij Cankarjev dom ob 19.30
9. koncert oranžnega abonmaja Orkester Slovenske filharmonije Dirigent: En Shao Solisti: Werner Hink, violina Jasminka Stančul, klavir
13. junij Ljubljanski grad ob 21.00
Koncert Ansambla Il Capriccio in Passocontinuo Glasba in plesi z dvora Sončnega kralja Program: Rebel, Lully de Monteclair
14. junij Slovenska filharmonija, ob 19.30
Koncert Akademski pevski zbor Tone Tomšič Dirigent: Stojan Kuret
14. junij Ljubljanski grad ob 21.00
Koncert Ansambel Il Capriccio Francesco Barsanti - toskanski skladatelj 17. stoletja
14. junij - 18. junij Kinoteka, Slovenska filharmonija
Nemi film in razvoj glasbe v 20. stoletju Simpozij
15. junij Ljubljanski grad ob 21.00
Koncert Sarband: Chants Ženske sakralne in mistične pesmi zgodnjega krščanstva
15. junij - 5. julij Visconti Fine Art Kolizej
Andy Warhol / Mimmo Rotella: Marilyn & Marilyn Razstava grafičnih del obeh avtorjev z motivom najbolj znane ikone našega časa. Razstava je koncipirana kot nadaljevanje prikazov niza razstav mojstrov sodobne umetnosti, predvsem v grafiki.
16. junij Slovenska filharmonija ob 19.30
Koncert Elisabeth Leonskaya , klavir Program: Schubert
16. junij Ljubljanski grad ob 21.00
Koncert Sarband: Sefarad Pesmi španskih Židov v mediteranskih pokrajinah in na Orientu
17. junij Ljubljanski grad ob 21.00
Koncert Sarband: Cantico Glasbena povezava srednjeveške Evrope in Orienta

18. junij Narodni muzej Ljubljana ob 20.00
Koncert Ljubljanski godalni kvartet Darko Brlek, klarinet Program: Schubert, Brahms
18. junij Atrij Magistrata 20.30
Koncert Sarband: Music of the Emperors Glasba evropskih dvorov (Friderik II.) in dvorov Orienta (Timurlenk)
18. in 19. junij Ljubljanski grad ob 22.00
Gledališče Biuro Podrožy: Carmen Funebre (Pogrebna pesem) Režija: Pawel Szkotak Pogrebna pesem, odigrana zvečer na odprtem, je pretresljiva uprizoritev, ki evocira vse grozote državljanske vojne v Bosni.
18. junij - 16. julij Galerija Krka
Sodobna makedonska likovna umetnost Anita Svetieva, Dimitar Manev, Simon Šemov Razstava
19. junij Narodni muzej ob 19.30
Koncert Clemencic Consort Koncert srednjeveške posvetne glasbe ob mednarodnem muzikološkem simpoziju
19. in 20. junij Slovenska Akademija znanosti in umetnosti ob 9.30
Srednjeveška glasba na Slovenskem in njene evropske vzporednice Mednarodni muzikološki simpozij
19. junij in 20. junij Cankarjev dom ob 19.30
9. koncert modrega abonmaja Orkester Slovenske filharmonije Solistka: Dubravka Tomšič - Srebotnjak, klavir Dirigent: Milan Horvat
19. in 20. junij SNG Drama ob 20.00
Skupina Pep Bou, Sabo, Sabo (Milo, milo) Avtor: Pep Bou S Sabo, Sabo je Pep Bou presegel že tako ali tako neverjetne meje svojega raziskovanja možnosti, ki jih ponuja milo. Milni mehurčki izgubljajo svojo sferično razsežnost in se spremenijo v krhke prosojne stene, ki so videti hkrati fleksibilne in scenske.
19. junij - 4. julij Galerija Zebra
Srednjeveški glasbeni rokopisi na Slovenskem Razstava ob mednarodnem muzikološkem simpoziju
19. junij - 30. julij Mestna galerija Ljubljana
Avugst Berthold Retrospektivna razstava Fotograf Avgust Berthold (1880-1919) je bil prvi fotograf na Slovenskem, ki je dvignil raven fotografije iz obrtne na umetniško raven.

19. junij - 31. avgust Mala galerija
Jakov Brdar Razstava
20. junij Frančiškanska cerkev 20.00
Koncert Vokalna skupina Singer Pur Srednjeveška duhovna glasba Koncert ob mednarodnem muzikološkem simpoziju
20. junij Slovenska filharmonija ob 19.30
Koncert Simfonični orkester Hrvaškega radia in televizije Dirigent: Igor Kuljerić Program: Kelemen, Kuljerić
20. junij Avla Magistrata
Matjaž Weingerl s sodelavci: Vrata v Peričnik Video plesni film z glasbo v živo
20. junij Križanke
Koncert Da best od Nov'ga rocka 91 - 96
20. junij - 30. avgust Arhiv Slovenije
Sodobno slovensko grafično oblikovanje Razstava je zasnovana v treh sklopih. Zgodovina slovenskega grafičnega oblikovanja od 1945 do 1988 bo na CD-romu, eksponati iz obdobja 1988 do 1996 bodo na razstavi, katalog pa je namenjen predstavitvi avtorjev in njihovih del vključenih na razstavo. Razstava je nastala na povabilo Art Directors Cluba iz New Yorka, ki ga sestavljajo najuglednejši grafični oblikovalci na svetu in je v New Yorku na ogled od 1. maja do 30. maja. Pokrovitelj razstave je predsednik vlade republike Slovenije dr. Janez Drnovšek
21. junij Ljubljanski grad ob 22.00
Andrej Zdravič: V steklu reke (balet reke v štirih letnih časih) Projekcija filma
21. junij Mestni trg, pred Magistratom ob 20.00
Koncert Big Band RTV Slovenija Solist: Lasse Lindgren, trobenta Dirigent: Alojz Kranjčan
22. junij Slovenska filharmonija ob 20.00
Otvoritveni koncert Slovenski glasbeni dnevi Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija Solista: Sergej Krilov, violina in Stefania Mormone, klavir Dirigent: Anton Nanut Program: Škerjanc, Bravničar, Vrhunc
22. junij in 23. junij SNG Drama
Gledališče Neumarkt: De Schattenhof im Neumarktsali (Senčna domačija v Neumarktu) Režiser in skladatelj: Ruedi Häusermann Ta miniaturna ljudskega gledališča je rdeča nit, ki poskrbi za jasno dogajanje v prvem planu.

Tako se lahko posvetimo oblikovanju ozadja. Čez nekaj časa se gledalec zave, da se najpomembnejše dogaja znotraj doždevnih trivialnosti.
22. junij - 30. junij Cankarjev dom ob 22.00 Premiera (ponovitve v Clubu Metropol)
Postaja 25 Videofilm avtorice Eme Kugler
23. junij Prešernov trg, Splav na Ljubljanici in Galerija Škuc
Igor Likar, Ars Acustica: Kresna noč ali estetizacija mesta z njegovimi zvoki Multimedijsko-zvočni projekt na reki Ljubljanici
23. junij Rožnik ob 20.00
Podelitev nagrad Kresnik
23. junij Frančiškanska cerkev ob 20.00
Slovenski glasbeni dnevi Koncert Komorni zbor RTV Slovenija Dirigent: Marko Munih Program: Pompe, Srebotnjak, Strmčnik, Misson
23. junij Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije
Koncert Romantic Trio
23. junij - 25. junij Križanke
Slovenski glasbeni dnevi 1997 Pota glasbe ob koncu tisočletja: dosežki, perspektive Simpozij
23. junij - 28. junij Mestna galerija, spodnja dvorana Ploščad pred galerijo TR3 Avla TV Slovenija od 20.30 do 23.00
Igor Likar: Zvoki gore Galerija zvoka V Galeriji zvoka Zvoki gore zvoki, projekcije, iluminacije in scenski objekti (kamni, mikrofoni, vrvi) ustvarjajo nekakšen reminiscenčen /odmevni prostor srečanja človeka plezalca in gorskega ambienta z njegovimi skrivnostnimi šumi in glasovi.
24. junij Slovenska filharmonija ob 20.00
Koncerti Slovenski glasbeni dnevi George Crumb v Ljubljani Noč slovenskih skladateljev
24. junij - 28. junij Akademija za glasbo George Crumb v Ljubljani Seminar za skladatelje in izvajalce Križanke George Crumb: razstava partitur
24. junij - 29. junij Cankarjev dom Kosovelova dvorana ob 22.00
Lepota ekstrema Cikel vrhunskih body art performerjev: Jérôme Bel (Francija), Annie Sprinkle, Lawrence Steger, Ron Athey (ZDA)

25. junij Atrij Magistrata ob 21.00 Koncert Ricardo Odrizola, violina Trond Saeverud, violina Einar Rottingen, klavir Program: Saeverud	27. junij Slovenska filharmonija ob 21.30 George Crumb v Ljubljani Koncert Bojan Gorišek, klavir Jerko Novak, kitara Program: Crumb	28. junij Slovenska filharmonija ob 21.30 George Crumb v Ljubljani Koncert Aleš Kacjan, flavta Barbara Martin, sopran Program: Crumb	4. julij Cankarjev dom ob 20.00 Gallusova dvorana Gala operni koncert Luciana Pavarottija in Orkestra Slovenske filharmonije Luciano Pavarotti, tenor Norina Radovan, sopran Leone Magiera, dirigent Ljubljanski koncert Luciana Pavarottija bo humanitarne narave. Luciano Pavarotti že desetletja polni najpomembnejše koncertne, operne dvorane in druga prizorišča po svetu. Obvlada operni in koncertni repertoar in s svojo vrhunsko kulturo petja osvaja milijone poslušalcev. Organizatorji: Pavarotti International Modena, Sanzanobi, Bologna; Mednarodni grafični likovni center in Cankarjev dom.
25. junij Cerkev sv. Florjana ob 20.00 Koncert Conservatoriets Pige Kor (Dekliški zbor konzervatorija Esbjerg) Dirigent: Lone Gislinge Program: Martini, Dowland, Wilbye, Mendessohn, Nielsen, Madsen, Petersen	27. junij Reka Ljubljana ob 21.00 Mednarodna povorka plovil 27. - 29. junij Letno gledališče Križanke Koncerti 38. mednarodni jazz festival	30. junij SNG Opera Ljubljana ob 20.00 SNG Opera Ljubljana Vinko Globokar: L'armonia Drammatica Dirigent: Vinko Globokar L'armonia drammatica Vinka Globokarja je glasbeno delo, ki v sebi združuje osnovno idejo upora v konfliktu z oblastjo, avtoriteto, resnico, ..., v vseh njegovih aspektih - družbenem, intelektualnem, etičnem in političnem. Struktura glasbenega in dramskega dogajanja je sprva zastavljena kot zbir sedmih popolnoma različnih situacij, ki se razvijajo avtonomno, kot jedra paralelnih zgodb.	5. julij Prešernov trg ob 12.00 Folklorna skupina Emona
25. junij - 29. junij Hotel Austrotel Mednarodni simpozij Kultura v ravovesju Mednarodni simpozij Kultura v ravovesju je organiziran v sodelovanju z Nizozemskim gledališkim inštitutom iz Amsterdama in Flamskim gledališkim inštitutom iz Bruslja. Tema simpozija je promocija dramskih tekstov, ki zaradi specifične narave dramatike (dokončna realizacija je šele predstava) zahteva hiter in široko razvejan pretok informacij. Dramatiki in strokovnjaki iz različnih področij umetniškega ustvarjanja, ki se pri svojem delu srečujejo z dramatikom, bodo skušali vzpostaviti mehanizme, ki bi omogočili neoviran prodor dramskih tekstov na evropsko prizorišče. V spremljevalnem programu simpozija bo udeležencem predstavljenih šest uprizoritev slovenskih dram in Antologija sodobne slovenske dramatike v angleškem jeziku.	27. junij - 31. julij Mestna galerija Ljubljana France Mihelič Razstava 27. junij - 16. september Galerija Cankarjevega doma ob 20.00 22. mednarodni grafični bienale Joe Tilson Razstava prejemnika velike častne nagrade 21. mednarodnega grafičnega bienala	1. julij Slovenska filharmonija ob 20.00 Koncert Mladinski simfonični orkester Slovenije Irena Grafenauer, flavta Mate Bekavac, klarinet	5. julij Križanke ob 21.00 Slavnostna otvoritev 45. mednarodnega poletnega festivala Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija Slovenski komorni zbor Consortium Musicum Komorni zbor RTV Slovenija Dirigent: Anton Nanut
26. junij Slovenska filharmonija ob 21.00 Slovenski glasbeni dnevi George Crumb v Ljubljani Koncert Orkester Slovenske filharmonije Tomaž Lorenz, violina Zoran Marković, kontrabas Nicoletta Sanzin, harfa Matjaž Drevenšek, saksofon Dirigent: Uroš Lajovic Program: Srebotnjak, Svete, Ptaszynska, Crumb	27. junij - 16. september Cankarjev dom Velika sprejemna dvorana ob 20.00 22. mednarodni grafični bienale Ljubljanska grafična šola Ljubljanski grafični bienale je bil v preteklosti prireditelj, ob kateri je zrasla in se razvijala sodobna slovenska grafika. Ponovitve bienalov so bile v preteklosti nekakšne stopnice v razvoju in vzponu slovenske grafike in pomembne epizode znotraj tega razvoja - nastanka, vzpona in poenostavljanja moči ljubljanske grafične šole. Na razstavi se bodo predstavljali slovenski grafični ustvarjalci starejše (V. Pilon, brata Kralj, B. Jakac, F. Mihelič, R. Debenjak) ter tedanje mlajše generacije (M. Pogačnik, V. Makuc, B. Borčič, K. Zelenko, J. Bernik, A. Maraž, J. Ciuha, M. Krašovec, Z. Apollonio) pa tudi najmlajši (S. Grajfoner, M. Starič, Č. Frelj). Razstavo pripravlja Mednarodni grafični likovni center Ljubljana v sodelovanju s Cankarjevim domom.	1. julij - 2. julij Cankarjev dom Projekt EVROPA 2000 Častna pokroviteljica projekta: predsednik republike Slovenije Milan Kučan in župan Ljubljane dr. Dimitrij Rupel. Organizatorji projekta Evropa 2000: Založba Sanzanobi, Bologna; Mednarodni grafični in likovni center, Ljubljana in Cankarjev dom, Ljubljana.	5. julij Križanke ob 21.00 Slavnostna otvoritev 45. mednarodnega poletnega festivala Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija Slovenski komorni zbor Consortium Musicum Komorni zbor RTV Slovenija Dirigent: Anton Nanut
26. junij Fakulteta za arhitekturo v Ljubljani ob 17.00 Projekti za Ljubljano Razstava 26. junij Studij Radia Slovenija Glasbeno društvo MUZINA Koncerti elektroakustične glasbe	27. junij - 30. september Moderna galerija Narodni muzej Cankarjev dom Galerija Tivoli - MGLC Jakopičeva galerija Mestna galerija 22. mednarodni grafični bienale Osebnostne razstave nagrajencev 21. mednarodnega grafičnega bienala v Galeriji Tivoli 27. junij Cankarjev dom Gallusova dvorana ob 20.00 Otvoritev 22. mednarodnega grafičnega bienala Koncert Orkester Slovenske filharmonije Dirigent: Marko Letonja Program: Uroš Krek: Sonatina	2. julij Cankarjev dom Gallusova dvorana ob 18.00 ali 19.00 Okrogla miza: Kultura na prelomu tisočletja Udeleženci: dr. Dimitrij Rupel, župan mesta Ljubljana, Luciano Pavarotti, tenorist; Marilena Ferrari, direktorica založbe Sanzanobi iz Bologne, in še šest uglednih evropskih umetnikov (film, glasba, likovna umetnost, arhitektura, literatura in gledališče). S pomočjo videoprojekcij se bo v pogovor vključevalo še pet uglednih evropskih likovnih umetnikov in umetnic: Jagoda Buić, Jože Ciuha, Aliqi Sassu, Joe Tilson in Günter Uecker. 2. julij - 31. julij Cankarjev dom prvo preddverje Oblikujmo znamke prihodnosti Razstava mladih slovenskih in italijanskih likovnih talentov Evropa 2000. Organizatorji razstave: založba Sanzanobi, Mednarodni likovni grafični center, Cankarjev dom in Zavod za šolstvo Republike Slovenije. Pokrovitelj razstave je Luciano Pavarotti, tenorist Govorniki: Marilena Ferrari, direktorica založbe Sanzanobi, dr. Zoran Kržišnik, direktor MGLC, Luciano Pavarotti, pokrovitelj razstave	5. julij Križanke ob 21.00 Koncert ob 200 - letnici Donizettijevega rojstva I Solisti di Bologna Dirigent / violina: Rodolfo Bonucci Program: Donizetti, Rossini, Paganinni, Vivaldi
26. junij - 30. september Jakopičeva galerija Mednarodni bienale otroške in mladinske grafike (v sodelovanju z 22. Mednarodnim grafičnim bienalom) 27. junij Poletno gledališče Križanke ob 22.30 Slovenski glasbeni dnevi Zaključni koncert 38. mednarodni jazz festival Koncert Jazz orkester članic EBU Dirigent: Jože Privšek	28. junij Prešernov trg Matjaž Weingerl s sodelavci: Prepisovanje ptic Ambientalni filmski projekt (premierna uprizoritev)		5. julij Križanke ob 21.00 Slavnostna otvoritev 45. mednarodnega poletnega festivala Koncert Simfonični orkester RTV Slovenija Slovenski komorni zbor Consortium Musicum Komorni zbor RTV Slovenija Dirigent: Anton Nanut



1. Jakopičeva galerija Slovenska 9A tel.: 125 23 93 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon., praz. - zaprto	16. Galerija Kralj Križevniška 4 tel.: 219 366 od 10.00 do 13.00 od 16.00 do 19.30 sob. 10.00 - 13.00 ned., praz. - zaprto	31. Akademija za glasbo Stari trg 34 tel.: 221 842	49. Muzej novejšje zgodovine Celovška 23 tel.: 323 968 od 10.00 do 18.00 pon. - zaprto	68. Grand hotel Union - Modri salon Miklošičeva 1 tel.: 125 41 33	Vse spremembe programa bodo objavljene v dnevnem časopisju.
2. Mestna galerija Mestni trg 5 tel.: 212 896 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon., praz. - zaprto	17. Galerija Inštituta "Jožef Stefan" Jamova 39 tel.: 177 39 00 vsak delavnik od 8.00 do 18.00	32. Avla Nove Ljubljanske banke Trg republike 2 tel.: 125 01 55 vsak delavnik od 8.00 do 17.00 sob. 9.00 do 12.00	50. Opera in balet Uprava: Cankarjeva 11 Hiša: Župančičeva 1 tel.: 125 46 80 125 48 42	69. Hotel Austrotel Miklošičeva 9 tel.: 132 61 33	Prodaja vstopnic: na prizoriščih posameznih prireditve!
3. Bežigrajska galerija Dunajska 31 tel.: 313 648 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon., praz. - zaprto	18. Avla Filozofske fakultete Aškerčeva 12 tel.: 176 92 00 od 6.00 do 21.00	33. Cankarjev dom Prešernova 10 tel.: 125 81 21 176 71 68 Galerija CD Mala galerija CD 10.00 - 19.00 ned. 10.00 - 14.00 pon. - zaprto	51. Frančiškanska cerkev, atrij frančiškanskega samostana Prešernov trg 4 tel.: 125 30 07	70. Fakulteta za arhitekturo Zoisova 12 tel.: 126 43 18 od 9.00 do 12.30	Za vse glasbeno-scenske prireditve na Ljubljanskem gradu - prodaja vstopnic v informacijski pisarni Evropskega meseca kulture Ljubljana 1997 in uro pred pričetkom prireditve na Ljubljanskem gradu.
4. Galerija Tivoli - MGLC Pod turnom 3 tel.: 225 632 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon., praz. - zaprto	19. Galerija Kos Štefanova 5 tel.: 125 94 97 od 10.00 do 18.00 sob. 10.00 - 13.00 ned., praz. - zaprto	34. KUD France Prešeren Karunova 14 tel.: 332 288 od 11.00 do 24.00 ned. 18.00 - 24.00	52. Francoski Inštitut "Charles Nodier" Slovenska 19 tel.: 224 883 od 8.00 do 19.00	71. Galerija Kompas Slovenska 36 tel.: 125 20 65	INFORMACIJSKA PISARNA Evropskega meseca kulture Ljubljana 1997 bo v Kulturno-informacijskem centru Križanke, Trg francoske revolucije 7, telefon 214 025.
5. Galerija ZDSLU Komenskega 8 tel.: 133 03 80 od 10.00 do 18.00 sob., ned., praz. - zaprto	20. Cerkev sv. Florjana Gornji trg	35. Avla poslovne stavbe Mercator, d.d. Dunajska 107 tel.: 168 22 82 int. 153 od 7.30 do 17.00	53. Metelkova Metelkova	72. Gospodarsko razstavišče, paviljon Jurček Dunajska 18 tel.: 131 11 22	Zahvaljujemo se vsem, ki so nam pomagali pri organizaciji in sestavi programa, še posebej pa:
6. Galerija Ilirija Tržaška 40 tel.: 123 14 61 int. 461 od 9.00 do 17.00 sob., ned. - zaprto	21. Galerija Družina Krekov trg 1 tel.: 131 62 02 od 10.00 do 13.00	36. Arhiv Republike Slovenije Zvezdarska ulica 1 tel.: 125 12 22 od 8.00 do 15.00	54. Slovenski etnografski muzej Prešernova 20 tel.: 126 31 58	73. Radio Študent Cesta 27. aprila 31 tel.: 123 14 31	
7. Galerija ŠKUC Stari trg 21 tel.: 216 540 od 12.00 do 20.00 pon. - zaprto	22. Galerija Visconti Fine Art Kolizej Gospodsvetska 13 tel.: 133 20 87 od 16.00 do 20.00 pon., sob., ned., praz. - zaprto	37. Kulturno-informacijski center Križanke Trg francoske revolucije 7 tel.: 214 025 od 10.00 do 18.00 ned. - zaprto	55. Lutkovno gledališče Ljubljana Krekov trg 2 tel.: 314 966	74. Akademija za gledališče, radio, film in televizijo Nazorjeva 3 tel.: 210 412	Mestni občini Ljubljana
8. Stara tovarna Rog Trubarjeva 72 tel.: 133 41 77	23. Galerija Dvorni trg Dvorni trg 2 tel.: 126 40 97 od 10.00 do 13.00 od 16.30 do 19.30 sob., ned. - zaprto	38. Festival Ljubljana Trg francoske revolucije 1-2 tel.: 126 43 40	56. Slovenska akademija znanosti in umetnosti Novi trg 3 in 5 tel.: 125 60 68	75. Galerija Cicero - poslovna stavba Dela Dunajska 5 tel.: 131 82 35	Ministrstvu za kulturo Republike Slovenije
9. Galerija TR3 Trg republike 3 tel.: 126 17 00 od 8.00 do 18.00 sob. 8.00 - 14.00 ned. - zaprto	24. Galerija Latobia Mestni trg 17 p.p. 246 tel.: 126 14 00 od 10.00 do 13.00 od 16.00 do 20.00 sob. 10.00 - 13.00 ned., praz. - zaprto	39. Kinoteka Miklošičeva 38 tel.: 311 391	57. Mestni muzej Gosposka 15 tel.: 222 930 od 9.00 do 19.00 sob., ned. - zaprto	76. K4 Kersnikova 4 tel.: 131 70 10	Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Slovenije
10. Galerija Equrna Gregorčičeva 3 tel.: 223 932 od 10.00 do 14.00 od 17.00 do 20.00 sob. 10.00 - 13.00 ned., praz. - zaprto	25. Zavod sv. Stanislava Slovenski dom Galerija Staneta Kregarja Štula 23 tel.: 152 11 12 od 9.00 do 18.00 sob., ned., praz. - zaprto	40. Informacijski center Zavoda za spomeniško varstvo Salendrova 4 tel.: 125 27 76	58. Narodni muzej Prešernova 20 tel.: 126 40 98 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 do 13.00 pon. - zaprto	77. Pedagoška fakulteta Kardeljeva ploščad 16 tel.: 189 22 00	Uradu vlade za informiranje
11. Narodna galerija Cankarjeva 20 tel.: 126 31 09 od 10.00 do 14.00 ned. 10.00 - 13.00 pon. - zaprto	26. Galerija Krka Dunajska 65 tel.: 131 43 33 od 8.00 do 17.00 sob., ned. - zaprto	41. Avla RTV Slovenija Kolodvorska 2-4 tel.: 131 13 33	59. Drama Erjavčeva 1 tel.: 221 462	78. Galerija Anonimus Prečna 6 tel.: 316 397	Veleposlaništvu Republike Italije
12. Narodna galerija Novo krilo Puharjeva 9 tel.: 126 31 09 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon. - zaprto	27. Moderna galerija Tomšičeva 14 tel.: 126 20 85 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon. - zaprto	42. Café teater Miklošičeva 1 tel.: 125 67 26 219 395	60. Club Metropol Kersnikova 6 tel.: 311 355 od 8.00 do 04.00	79. Galerija Zala Gosposka 7 tel.: 213 566 od 10.00 do 13.00 od 17.00 do 19.00 sob. 10.00 - 13.00 ned. - zaprto	Veleposlaništvu republike Avstrije - Kulturni oddelek
13. Galerija Commerce Einspielerjeva 6 tel.: 132 22 41 int. 389 od 9.00 do 19.00 sob. 9.00 do 12.00 ned., praz. - zaprto	28. Mala galerija Slovenska 35 od 10.00 do 18.00 ned. 10.00 - 13.00 pon. - zaprto	43. Mestno gledališče Čopova 14 tel.: 125 82 22	61. Narodna in univerzitetna knjižnica Turjaška 1 tel.: 125 01 31	80. Galerija Hest Novi trg 6 tel.: 126 21 68 od 10.00 do 14.00 od 15.30 do 19.00 sob. 10.00 - 13.00 ned. - zaprto	Francoskemu inštitutu Charles Nodier v Ljubljani
14. Galerija Glina Gornji trg 11 tel.: 125 52 94 od 10.00 do 13.00 od 16.00 do 19.00	29. Vodnikova domačija Vodnikova 65 tel.: 159 33 95 od 10.00 do 14.00 od 16.00 do 19.00 sob., ned. od 10.00 do 13.00 pon. - zaprto	44. Mladinsko gledališče Vilharjeva 11 tel.: 310 610	62. Atrij Nadškofijskega ordinariata Ciril-Metodov trg 4 tel.: 310 673	81. Akademija za likovno umetnost Erjavčeva 23 tel.: 125 74 32	Britanskemu svetu
15. Galerija Ars Čevljarska 2 tel.: 218 075 od 10.00 do 19.00 sob. 10.00 - 13.00 ned., pon. - zaprto	30. Atelje Florjan (Galerija Gornji trg) Gornji trg 24 tel.: 125 30 99	45. Galerija Inštituta za gozdarstvo in lesarstvo Večna pot 2 tel.: 123 13 43 od 7.00 do 18.00	63. Arhitekturni muzej - grad Fužine Študenec 2a tel.: 140 97 98 od 10.00 do 14.00 sob., ned. - zaprto	82. Rožnik nad Ljubljano	Ministrstvu za kulturo Republike Poljske
		46. Slovenska filharmonija Kongresni trg 10 tel.: 213 554	64. Radio Slovenija Tavčarjeva 17 tel.: 131 13 33 (h.c.)	83. Gornji trg	Ministrstvu za kulturo Kraljevine Norveške
		47. Magistrat Mestni trg 1 tel.: 131 01 66	65. Slovenski gledališki in filmski muzej Mestni trg 17 tel.: 212 728	84. Jurčičev trg	Ministrstvu za zunanje zadeve Republike Francije - AFAA
		48. Plesni teater Ljubljana Kersnikova 4 (uprava) Priateljjeva 2 (dvorana) tel.: 132 30 92 329 184	66. Zavod za zdravstveno zavarovanje Slovenije Miklošičeva 24 tel.: 172 12 00	85. Mestni trg	Švedskemu inštitutu.
			67. Galerija Zebra (Z-ART) Gosposka 4 tel.: 125 02 42, 125 75 01	86. Prešernov trg	Sekretariat Evropski mesec kulture Ljubljana 1997 Lilijana Rudolf, vodja projekta Jeff H. Pivač, pomočnik vodje Bojana Leskovar, odnosi z javnostmi Julijana Zimic, glavna koordinatorka in umetniški vodje Dušan Jovanović, dr. Milček Komelj in Jani Golob
				87. Ljubljanski grad	Evropski mesec kulture Ljubljana 1997 Čopova 14, 1000 Ljubljana Telefon 061 126 41 08 Telefaks 061 217 037 e-mail emk97.ljubljana@siol.net http://www.culture97.ljubljana.si
				88. Obrežje Ljubljanice	Po mnenju Ministrstva za kulturo št. 415-1217/76 z dne 18. 11. 1996 se za to publikacijo plačuje 5 % davek od prometa proizvodov (13. točka tarifne št. 3).
				89. Ulice stare Ljubljane	
				90. Šentvid nad Ljubljano	
				91. Park Tivoli	
				92. Tivolski bajer	